

 **Lorelli**[®]
www.lorelli.eu 

MARS + SPS ISOFIX

car seat / столче за кола

premium



GROUP 1, 2, 3 (9 - 36 kg)
ECE R44/04

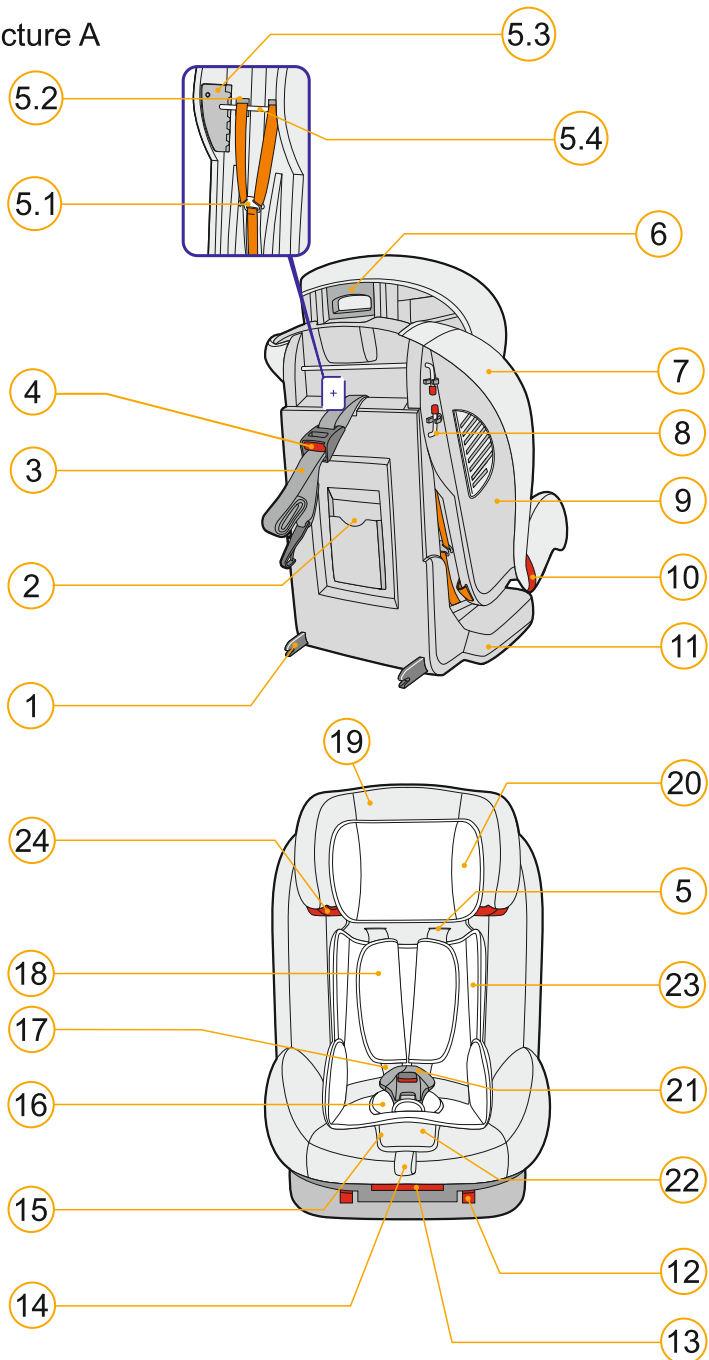
MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

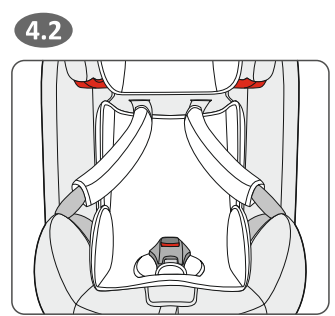
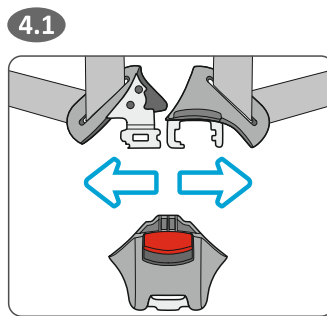
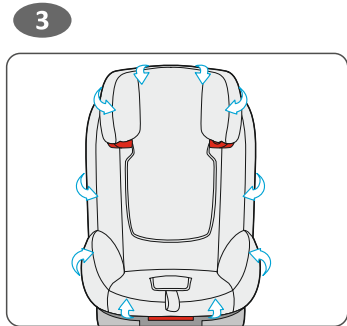
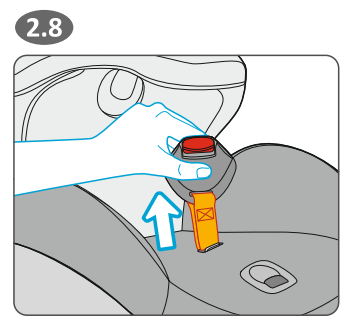
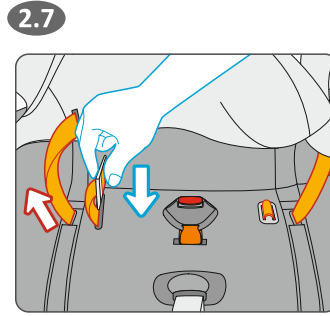
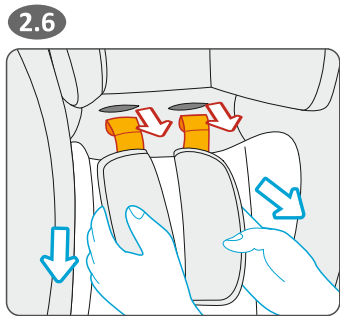
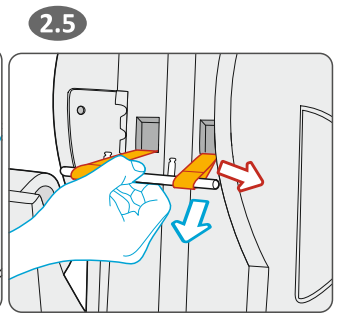
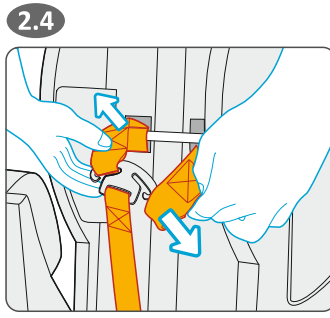
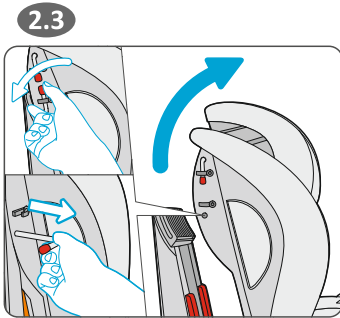
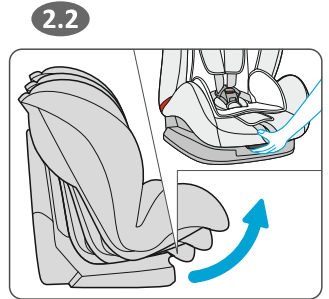
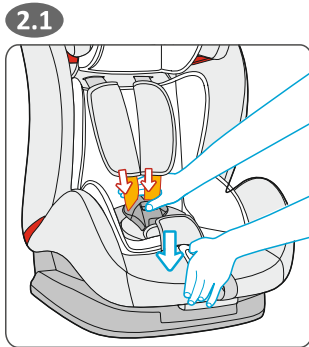
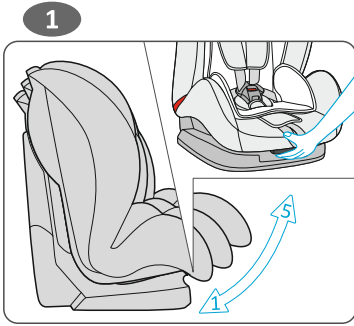
СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

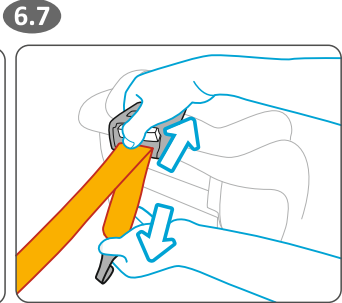
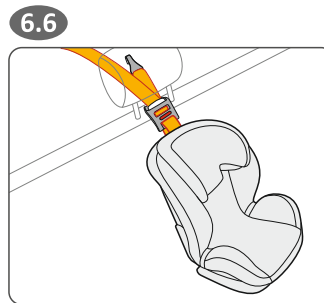
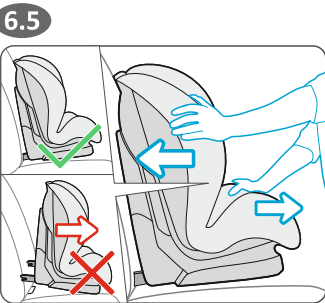
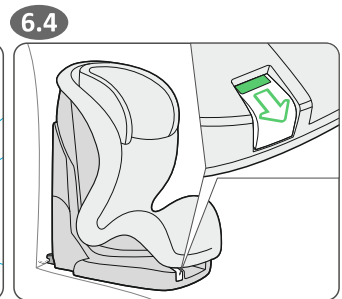
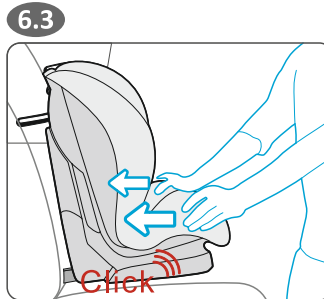
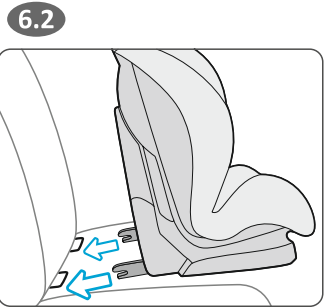
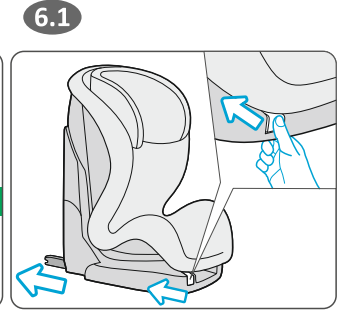
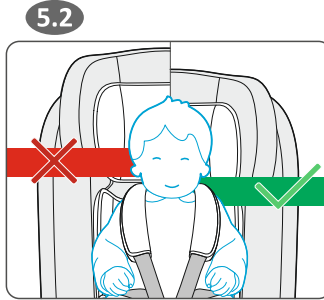
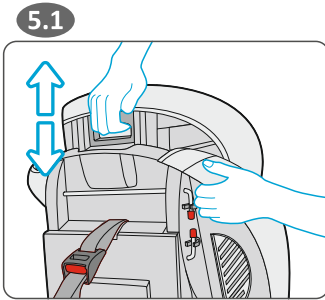
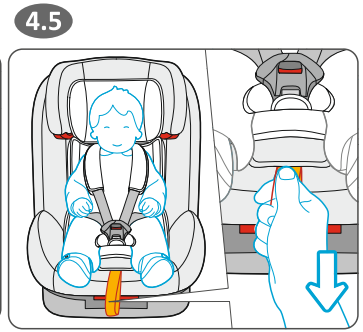
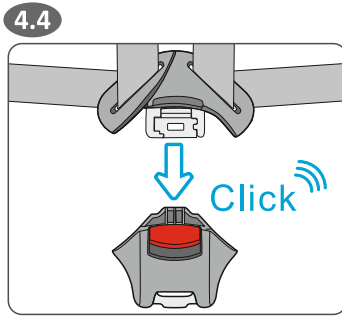
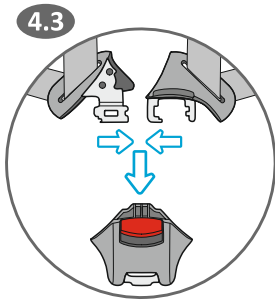
EN	Manual Instruction.....	7
BG	Инструкция за употреба.....	11
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	15
PL	Instrukcja użytkownika.....	19
FR	Mode d'emploi	23
IT	Istruzione per l'uso.....	27
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	31
MK	Упатствата за употреба.....	35
RU	Инструкция по эксплуатации.....	39
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	43
ME BIH		
TR	Kullanım talimatı.....	47
HU	Használati utasítás.....	52
AL	Insruksion për përdorim.....	56

FEATURES/ХАРАКТЕРИСТИКИ

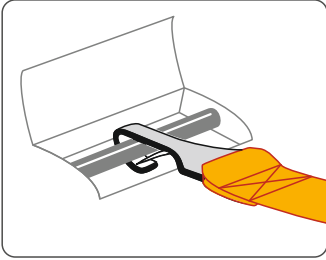
Picture A



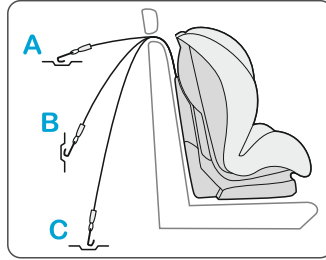




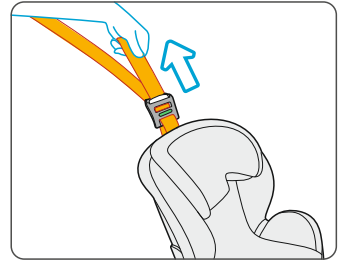
6.8



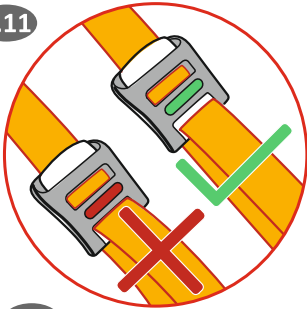
6.9



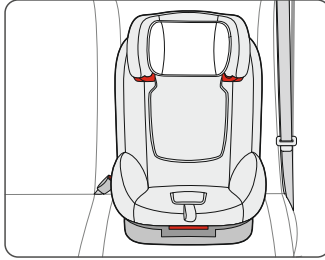
6.10



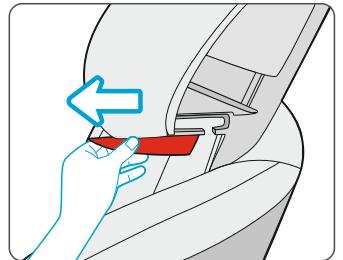
6.11



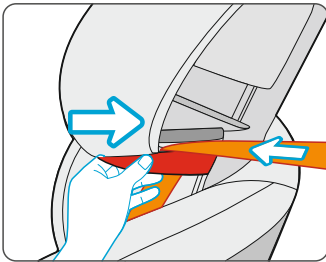
7.1



7.2



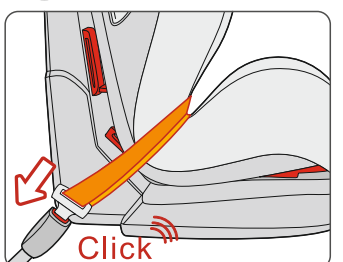
7.3



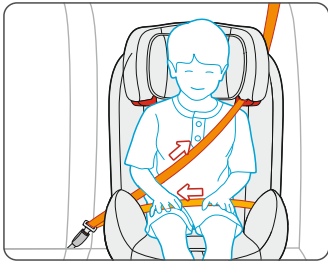
7.4



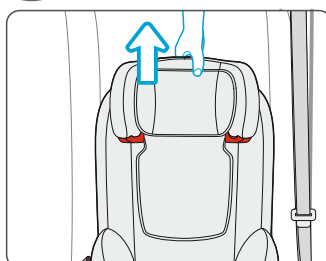
7.5



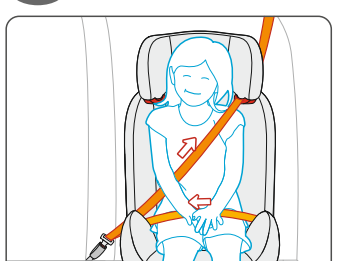
7.6



8.1



8.2



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

NOTICE

1. This is an "universally" securing device for children. It is approved in accordance with Rule № 44 for general use in vehicles and is suitable for most but not all seats in cars.
2. Placing is correct if the vehicle manufacturer has declared in the Manual for the use of the vehicle that in the vehicle may be placed "Universal" Safety devices for children of this age group.
3. This securing device for children is classified as "universal" under more stringent conditions than those applied in previous structures, which don't have this remark.
4. If you have doubt, consult the manufacturer of safety equipment for children or the seller.

Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3-points static or 3-point retractor safety-belts. Approved to UN/ECER Regulation No. 16 or other equivalent standarts.

Important safety instructions!

WARNING! It is appropriate only if approved vehicles are equipped with a 3-point holding device of safety belt, approved in accordance with Rule № 16 of the ECE at the UN or other equivalent standards.

WARNING! The hard components or plastic parts of safety device for children should be deployed and installed in way that during everyday use of the vehicle not be jammed by the movable seats or doors.

WARNING! All belts fastening car chair must be tight, belts restrain the child, must be adjusted to his body and not twisted.

WARNING! The device must be replaced if it has undergone significant load of an accident.

WARNING! Waist belt has to be adjusted low so that child's pelvis is restrained tight!

WARNING! It is dangerous to make changes or to supplement safety device without approval of the competent authority!

WARNING! Follow closely the instructions for installation. Failure can result in injury to the child!

WARNING! Do not leave the child unattended in the safety device!

WARNING! Any luggage or other items that can cause injury if a collision should be properly secured!

WARNING! Safety device for children should not be used without case!

WARNING! Cases of seat should not be replaced with another, unless recommended by the manufacturer, because it is an integral part of the system for securing children!

WARNING! Your child seat can only be fitted into the passengers seat of a car with a lap and diagonal seat belt. Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the child restraint. Ensure the vehicle seat buckle is not positioned in or in front of the specified (labeled) belt guide of the child restraint system.

WARNING! Direct exposure to the sun increases the temperature inside the vehicle. You should therefore cover the car seat when it is empty so that the parts, especially the buckles, to do not heat up and burn the child.

WARNING! Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency.

WARNING! Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle!

WARNING! Before you set any mobile or adjustable part of the child seat, you need to remove your child from the child seat!


WARNING! Periodically check the belts for wear, paying special attention to the points of attachment, protections and regulating devices.

WASHING INSTRUCTIONS

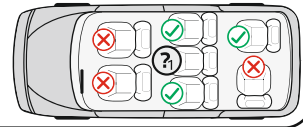
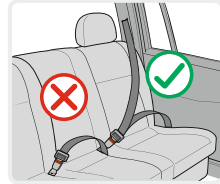
1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner.
2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it.
3. The plastic parts can be cleaned by using a wettish drapery. Please, do not use any solvate.

TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR

Your child seat can be installed **ONLY** in the direction of movement of the car with the help of 3-point belts!!!

 Possibility to install **ONLY** on seats with 3-point seat belts!

CAN NOT BE USED FOR SEATS with 2-point belt!



Features

Picture A

1. ISO FIX Connector
2. Manual Instruction
3. Top Tether Strap
4. TT Release button
5. Harness Slot
 - 5.1. Strap Yoke
 - 5.2. Strap Slot
- 5.3. Shoulder strap iron
- 5.4. Shoulder strap axle
6. Headrest Handle
7. Cover
8. Lower Shaft
9. Shell
10. Belt Guide Band
11. Base
12. ISO FIX Release button
13. Recline Adjustment Handle
14. Harness Adjustment Strap
15. Adjustment cover
16. Buckle Pads
17. Harness Strap
18. Shoulder Pads
19. Headrest
20. Head Pillow
21. Harness Buckle
22. Adjustment Device
23. Baby Insert
24. Shoulder belt guide

1. Adjusting the tilt of the seat

The child seat can be adjusted in 5 positions. (Picture 1) Pull the positioning handle in the front part under the seat and then push or pull the seat forward or backward. Release the handle to the desired position and press down until you hear a "click". Make sure the seat is locked.

2. Removing the 5-point harness system

2.1. Loose the harness straps by pressing the release button and pulling the harness straps as far as you can. Picture 2.1 **Note: Do not pull the shoulder pads.**

2.2. Recline the car seat at the position 5. (Picture 1; 2.2)

2.3. Pull the lower shaft out and pull the seat shell forward. (Pic. 2.3)

2.4. Take out the belts from hooks behind the seat. Picture 2.4

2.5. Pull the shoulder strap axle out and untie the shoulder strap. (Pic. 2.5)

2.6. Pull out the belts of the holes on the backrest. Picture 2.6

Place back belts in the desired holes on the backrest. Make sure the straps are placed on the same level and are not twisted.

2.7. Place the belt in the central metal bracket behind the back. Connect the hook of the shoulder belt softeners. Pull the softeners to make sure they are securely attached.

2.8. Select the height of the straps according to the child's height . The position of the straps should be at or slightly above the shoulders of the child. Do not use seat belts if the openings for the belts are under the child's shoulders or if the child is over 18 kg. In this case, use the belt of the car.

2.9. Loosen the bottom part of the cover and pull the belt slip through the belt clip slot. Then pull the buckle clip through the buckle clip slot. Pic.2.7 ; 2.8

3. Removing the upholstery

1. Remove all belts as shown in Pic.2.1 - 2.8
2. Remove the upholstery of the seat and backrest as shown in Fig.3

4. Securing your baby using the harness

- 4.1 Loose the harness straps by pressing the release button and pulling the harness straps as far as you can. Picture 2.1 **Note: Do not pull the shoulder pads.**
- 4.2. Open the harness buckle, then fix the harness straps into the belt guide band. Picture 4.1;4.2. Put the baby into the car seat.
- 4.3. Slide buckle tongues together and insert them in the buckle with an audible sound "Click". Picture 4.3;4.4
- 4.4. Pull the strap into the middle of the seat , to tight the shoulder belts. Picture 4.5

5. Adjusting of the headrest at 9 positions

The headrest can be set at 5 different heights in group 1 mode with the shoulder belts axle in place. There are 4 additional positions in Group 2 & 3 mode once the shoulder belts axle and harness straps has been taken off. Press the button on the Headrest handle on the top of the seat. Pic.5.1 It is important to make sure the headrest fit properly to head. Pic.5.2 The correct height of the shoulder belts is attained when the belt disappears into the shell slightly above the shoulder of the child. Make sure that the harness straps fit properly over the shoulders of the child.

For the protection of all passengers in the vehicle: In the case of an emergency stop or an accident , unsecured persons or objects may cause injury to other passengers. Please always check that :

- The backrests of the vehicle seats are locked. (i.e. that a foldable rear seat bench latch is engaged)
- All heavy or sharp-edged objects in the vehicle (e.g. on the parcel shelf) are secured.
- All persons in the vehicle have their seat belts fastened.
- The child safety seat is always secured when it is in the vehicle , even without transported child.

To protect your vehicle

Some vehicle seat covers are from sensitive materials (e.g. velour, leather,etc.)and may develop wear marks when child seats are used. This can be avoided, by placing a blanket or towel under the child safety seat.

INSTALLATION OF SEAT "Group I" / 9 to 18 kg. / With ISOFIX and Top tether

IMPORTANT: First please check if there are 2 ISO FIX anchorings in the perpendicular intersection of the vehicle seat back and seat cushion, and the user-ready top tether anchoring behind the vehicle seat.

Tips: The user-ready tether anchorage usually permanently installed on the inner rear luggage shelf or on the vehicle floor. For details you could read your vehicle guidelines or contact the vehicle manufacturer.

Step 1. Press the Release button to release the ISO FIX connectors. Than you can hear an audible sound "click" Picture 6.1

Step 2. Push the ISO FIX connectors directly into the anchorages until you hear an audible sound "click". Picture 6.2;6.3

Tip: If the ISOFIX connectors are correctly installed, the Release button will pop out, and you can see a clear green mark on it. Picture 6.4

Step 3. Grasp the seat body to check the seat if it is fastened tightly or shakes. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above steps and install it again. Picture 6.5

Step 4. Pull out the Top tether and press the Tether strap release button to extend the strap until it is long enough to hook the User-ready tether anchorage behind. Picture 6.6; 6.7

Step 5. Hook the Tether strap hook onto the User-ready anchorages. Check there maybe are 3 anchorages for the hook, please find one in your favor. Picture 6.8; 6.9

Step 6. Pull the Tether strap on another end back to tighten the Top tether. Picture 6.10

CAUTION: If the Top tether is tightened favorably and correctly, a green mark will turn up on the other end of the Strap release button, please do check it. Picture 6.11

INSTALLATION OF SEAT “Group II” / 15 to 25 kg./ With Belt

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat!

Step 1. Group II from 15 to 25 kg. Remove the belts as shown in Figure 2.1 - 2.8 ; 7.1

Step 2. Place the child seat on the seat of the car, it must be oriented in the direction of movement in an upright position.

Step 3. Pull the Belt Guide out and put the Shoulder belt through the guide and lock the Belt guide. Picture 7.2;7.3

Step 4. Place your child into the baby car seat and let the car belt pass the Belt guide. Make sure the Lap belt is stretched as low as possible over the child's hips, within the Belt guides and fastened into the buckle with “Click” sound. Picture 7.4;7.5 The shoulder belt must cross midway between child's shoulder and neck. Picture 7.6

INSTALLATION OF SEAT “Group III” / 22 to 36 kg./ With Belt

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat!

Step 1. Group II from 22 to 36 kg. Remove the belts as shown in Figure 2.1 - 2.8 ; 7.1

Step 2. Place the child seat on the seat of the car, it must be oriented in the direction of movement in an upright position.

Step 3. Pull the Belt Guide out and put the Shoulder belt through the guide and lock the Belt guide. Picture 7.2;7.3

Step 4. Adjust the height of the headrest to suit your child. Picture 8.1

Step 5. Place your child into the baby car seat and let the car belt pass the Belt guide. Fasten the car belt with an audible sound “click”. Picture 7.4;7.5 Make sure the Lap belt is stretched as low as possible over the child's hips, within the Belt guides and fastened into the buckle. The shoulder belt must cross midway between child's shoulder and neck. Picture 8.2

INSTALLATION OF SEAT “Group II / III” / 15 to 36 kg./ With ISOFIX and Belt

Step 1. For attaching of the Car seat with ISOFIX system please refer to INSTALLATION OF SEAT “Group I” / 9 to 18 kg. / With ISOFIX and Top tether.

Step 2. For fastening of the car belt please refer to INSTALLATION OF SEAT “Group II / III” With Belt.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

ИНФОРМАЦИЯ

1. Това е „универсално“ обезопасително устройство за деца. То е одобрено в съответствие с Правило №44, за общо използване в превозни средства и е подходящо за повечето, но не за всички седалки в леки автомобили.
2. Поставянето е правилно, ако производителят на превозното средство е декларирал в Наръчника за използване на превозното средство, че в превозното средство може да се поставят „универсални“ обезопасителни устройства за деца от тази възрастова група.
3. Това обезопасително устройство за деца е класифицирано като „универсално“ при по-строги условия в сравнение с прилаганите в предишни конструкции, на които няма тази забележка.
4. Ако имате съмнения, консултирайте се с производителя на обезопасителното устройство за деца или с продавача.

Седалката е подходяща само за превозни средства, оборудвани с 3-точкови статични или 3-точкови прибиращи обезопасителни колани. Одобрени от UN/ECER № 16 или други еквивалентни стандарти.

Важни инструкции за безопасност!


- ВНИМАНИЕ!** Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с 3-точково прибиращо устройство на обезопасителен колан, одобрен в съответствие с Правило №16 на ИКЕ при ООН или други еквивалентни стандарти.
- ВНИМАНИЕ!** Твърдите елементи или пластмасовите части на обезопасителното устройство за деца трябва да се разполагат и монтират така, че при ежедневното използване на превозното средство да не се захващат от подвижните седалки или вратите на превозното средство.
- ВНИМАНИЕ!** Всички колани закрепващи столчето трябва да са стегнати, а коланите задържащи детето, да са регулирани към тялото му и да не са усукани.
- ВНИМАНИЕ!** Устройството трябва да се замени, ако е било подложено на значително натоварване при произшествие.
- ВНИМАНИЕ!** Да се осигури прилягането на надбедрения колан ниско, така че тазът да е захванат стегнато!
- ВНИМАНИЕ!** Опасно е да се правят изменения или да се допълва обезопасителното устройство без одобрението на компетентния орган!
- ВНИМАНИЕ!** Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!
- ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без наблюдение в обезопасителното устройство!
- ВНИМАНИЕ!** Всякакъв багаж или други вещи, които могат да причинят нараняване в случай на сблъсък трябва да са подходящо закрепени!
- ВНИМАНИЕ!** Обезопасителното устройство за деца не трябва да се използва без калъф!
- ВНИМАНИЕ!** Калъфът на седалката не трябва да се заменя с друг освен с препоръчвания от производителя, защото представлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!
- ВНИМАНИЕ!** Седалката може да бъде монтирана само в пътнически седалки с 3-точкова система на коланите. Не използвайте други точки за закрепяне на колана, освен тези, описани в инструкцията и маркирани на обезопасителната система. Уверете се, че катарамата на автомобилния колан не е разположена в или пред определен колан на обезопасителната система.
- ВНИМАНИЕ!** Вътрешността на колата може да стане много гореща, когато е изложена на пряка слънчева светлина. Ето защо, е препоръчително детското столче да се покрива, когато не се използва. Това предотвратява нагряване на тапицерията и компонентите, и особено тези, прикрепени към детското столче, както и изгарянето на детето!
- ВНИМАНИЕ!** Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!
- ВНИМАНИЕ!** Преди да нагласите някоя подвижна или нагласяща се част на детската седалка, трябва да извадите вашето дете от детското столче!
- ВНИМАНИЕ!** Периодично проверявайте коланите за износване, като обръщате специално внимание на точките на закрепяне, на защитите и регулиращите приспособления.
- ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

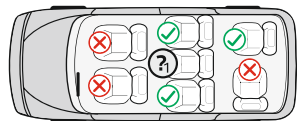
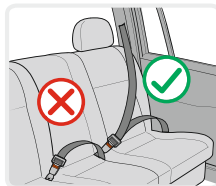
1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разреждател.
2. Тапицерията трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицерията да изсъхне по естествен начин.
3. Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **САМО** по посока на движението на автомобила с помощта на 3-точкови колани !!!

 Възможност за инсталиране **САМО** на седалки **С 3-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!**

НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ !



Характеристики

Снимка А

1. Механизми за захващане на система ISOFIX (накрайници)
2. Инструкции за употреба
3. Горна кука за заключване на ISOFIX
4. Бутон за освобождаване на горната кука
5. Отвори за коланите
- 5.1. Метална кука
- 5.2. Отвори за раменните колани
- 5.3. Метална конзола за раменните колани
- 5.4. Ос за раменните колани
6. Дръжка за регулиране на облегалката за глава
7. Тапицерия
8. Долна ос
9. Корпус
10. Водач за колана
11. Основа
12. Бутон за освобождаване на ISOFIX системата
13. Дръжка за регулиране наклона на седалката
14. Кайшка за регулиране дължината на коланите
15. Капак на механизма за регулиране
16. Омекотител на катарамата
17. Колани
18. Омекотител на раменните колани
19. Облегалка за глава
20. Възглавница за глава
21. Катарамата
22. Регулиращо устройство
23. Омекотители за бебето
24. Водач за раменния колан

1. Регулиране наклона на седалката

Детската седалка може да бъде регулирана в 5 позиции. (Фиг. 1) Издърпайте позициониращата дръжка в предната част под седалката, и след това натиснете или издърпайте седалката напред или назад. Пуснете дръжката в желаната позиция и натиснете надолу докато чуете „клик“. Уверете се, че седалката е застопорена.

2. Премахване на 5 точковите колани

2.1. Освободете предпазните колани, като натиснете бутона за освобождаване и издърпате раменните колани до колкото е възможно. (Фиг. 2.1) **Забележка: Не дърпайте омекотителите на коланите**

2.2. Поставете седалката в наклонено положение 5. (Фиг. 1; 2.2)

2.3. Издърпайте долната ос навън и издърпайте корпуса на седалката напред (Фиг. 2.3)

2.4. Извадете коланите от куките зад гърба на столчето. Фиг. 2.4

2.5. Издърпайте оста на коланите и ги освободете. Фиг. 2.5

2.6. Издърпайте коланите от отворите на облегалката. Фиг. 2.6

Поставете отново коланите в желаните отвори на облегалката. Уверете се, че коланите са поставени на едно ниво и не са усукани.

2.7. Поставете коланите в централната метална скоба зад гърба. Съединете куката на колана на раменните омекотители. Издърпайте омекотителите за да се уверите, че са закрепени здраво.

2.8. Изберете височината на коланите спрямо височината на детето. Позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето. Не използвайте коланите на столчето ако отворите за коланите са под раменете на детето или то е над 18 кг. В този случай използвайте колана на автомобила.

2.9. Освободете долния край на колана и го издърпайте през отвора. Освободете и издърпайте колана на катарамата от отвора на седалката. Фиг. 2.7; 2.8

3. Премахване на тапицерията:

1. Отстранете всички колани както е показано на Фиг. 2.1 - 2.8
2. Отстранете тапицерията на седалката и облегалката както е показано на Фиг. 3

4. Закопчаване на колана

- 4.1. Освободете предпазните колани , като натиснете бутона за освобождаване и издърпате раменните колани до колкото е възможно.(Фиг.2.1) **Забележка: Не дърпайте омокотителите на коланите**
- 4.2. Отворете катарамата и след това поставете коланите настрани във водачите Фиг. 4.1;4.2 Поставете детето в столчето за кола.
- 4.3. Съединете двата елемента на края на колана и ги поставете в централната катарамата докато се чуе изщракване. Фиг. 4.3;4.4
- 4.4. Дръпнете кайшката по средата на седалката за да затегнете раменните колани. Фиг. 4.5

5. Регулиране на облегалката за глава в 9 позиции

Облегалката за глава може да бъде регулирана в 5 различни позиции за Група 1 с монтирана ос на раменните колани. Има 4 допълнителни позиции за за Група 2 & 3 когато оста и коланите са премахнати. Натиснете бутона на дръжката за регулиране на върха на столчето. Фиг.5.1 Моля уверете се , че облегалката е поставена правилно около главата на детето. Фиг. 5.2 Позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето. Уверете се , че коланите лягат правилно върху рамената на детето.

За защита на всички пътници в автомобила: В случай на аварийно спиране или инцидент, неосигурените лица или предмети могат да причинят вреда на останалите пътници. Моля, винаги проверявайте, че: - Облегалките на седалките на автомобила са заключени. (Т.е., че съвваемата облегалка на задната седалка е заключена); - Всички тежки или предмети с остри ръбове в превозното средство (например върху кората на задното стъкло) са осигурени и фиксирани. - Всички лица в превозното средство са със закрепени предпазни колани. - Обезопасителната детска седалка е винаги осигурена и фиксирана когато тя е в превозното средство, дори и без да се транспортира дете.

За защита на вашия автомобил:

Някои тапицерии на автомобилната седалка са от чувствителни материали (например Велур, Кожа и др.) и могат да се появят следи от износване, когато се използва столчето. Това може да се избегне чрез поставяне на одяло или кърпа под детската безопасителна седалка.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО

"Група I" / 9 до 18 кг. / C ISOFIX и горно захващане

ВАЖНО: Първо проверете дали автомобила има 2 ISO FIX метални куки за закрепване в пресечната точка между седалката и облегалката на автомобила под тапицерията и метална кука за горно захващане зад седалката на автомобила.

Съвет: Метална кука на автомобила за горно захващане обикновено е монтирана зад облегалката на кората под задното стъкло, зад облегалката на седалката или на пода на багажника. За подробности прочетете инструкцията на автомобила или се свържете с производителя.

Стъпка 1. Натиснете бутона за освобождаване на ISOFIX системата за да излязат механизмите за захващане докато се чуе „ Клик“ Фиг. 6.1

Стъпка 2. Натиснете ISO FIX механизмите за захващане директно върху металните куки на автомобила докато се чуе „ Клик“. Фиг. 6.2;6.3

Съвет: Ако са правилно монтирани захващащите ISOFIX устройства, освобождаващия бутон ще изкочи навън и ще видите ясна зелена маркировка върху него Фиг. 6.4

Стъпка 3. Хванете столчето и проверете дали е закрепено здраво или се клати. Ако столчето се клати и ISOFIX захващащите устройства са изкарани, повторете горните стъпки и инсталирайте отново. Фиг. 6.5

Стъпка 4. Издърпайте куката за горно захващане, натиснете бутона за освобождаване, за да издърпате колана достатъчно за захващане към металната кука на автомобила. Фиг. 6.6;6.7

Стъпка 5. Закачете куката на столчето към куката на автомобила. Проверете , може да има три места за закрепване, изберете подходящото за вас. Фиг. 6.8;6.9

Стъпка 6. Издърпайте колана на куката от другата страна за да го затегнете. Фиг. 6.10

ВНИМАНИЕ: Ако куката за горно захващане е стегната правилно, ще се покаже зелена маркировка в другия край на бутона за освобождаване, Моля проверете ! Фиг. 6.11

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група II" / 15 до 25 кг./ С колан

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола!

Стъпка 1. За Група II от 15 до 25кг. Отстранете коланите по показания на Фиг . 2.1 - 2.8; 7.1 начин.

Стъпка 2. Поставете столчето върху седалката на автомобила в положение „по посока на движението“.

Стъпка 3. Издърпайте навън водача за колана, поставете раменния колан и затворете водача. Фиг.7.2;7.3

Стъпка 4 Поставете детето в обезопасителната седалка и прекарайте раменния колан през водача. Уверете се, че колана за скута е поставен възможно най-ниско във водачите на седалката. Затегнете и закопчайте колана в катарамата докато се чуе „Клик“. Фиг.7.4;7.5
Раменния колан трябва да минава по средата между рамото и врата на детето. Фиг. 7.6

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група III" / 22 до 36 кг./ С колан

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола!

Стъпка 1. За Група III от 22 до 36 kg. Отстранете коланите по показания на Фиг 2.1 - 2.8 ; 7.1

Стъпка 2. Поставете столчето върху седалката на автомобила в положение „по посока на движението“.

Стъпка 3. Издърпайте навън водача за колана, поставете раменния колан и затворете водача. Фиг.7.2;7.3

Стъпка 4. Регулирайте височината на облегалката за глава според височината на детето. Фиг. 8.1

Стъпка 5. Поставете детето в обезопасителната седалка и прекарайте раменния колан през водача. Уверете се, че колана за скута е поставен възможно най-ниско във водачите на седалката. Затегнете и закопчайте колана в катарамата докато се чуе „Клик“. Фиг.7.4;7.5
Раменния колан трябва да минава по средата между рамото и врата на детето. Фиг. 8.2

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група II / III" / 15 до 36 кг./ С ISOFIX и колан

Стъпка 1. За фиксиране на столчето за кола с ISOFIX система , моля погледнете МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група I" / 9 до 18 кг. / с ISOFIX и горно захващане.

Стъпка 2. За поставяне на автомобилния колан, моля погледнете МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група II / III" С Колан.

IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

MARS

INFORMATIE

Scaunul auto / Instrucțiuni de utilizare

1. Acesta este un sistem "universal" de siguranță pentru copii. Aprobat în conformitate cu Regulamentul nr.44 pentru utilizare generală în autovehicule, care este potrivit pentru marea majoritate, dar nu pentru toate scaunele auto.
2. Amplasarea este corectă, dacă producătorul mijlocului de transport a declarat în Manualul de utilizare al autovehiculului, că în mijlocul de transport respectiv pot fi amplasate sisteme "universale" de siguranță pentru copii din această grupă de vârstă.
3. Acest sistem de siguranță pentru copii este clasificat drept "universal" în condiții mai stricte, în comparație cu cele aplicate în construcțiile anterioare, pe care nu există această mențiune/aviz.
4. În cazul în care aveți îndoieli, consultați producătorul sistemului de siguranță pentru copii sau vânzătorul.

Scaunul este potrivit numai pentru autovehicule dotate cu centuri de siguranță în 3 puncte cu dispozitiv static sau în 3 puncte cu dispozitiv retractor. Aprobate de către UN/ECER nr.16 sau alte standarde echivalente.

Instrucțiuni importante de siguranță!

AVERTISMENT! Potrivit numai dacă mijloacele de transport aprobate sunt dotate cu centuri de siguranță în 3 puncte cu dispozitiv retractor, aprobate conform Regulamentului CEE al ONU nr.16 sau conform altor standarde echivalente.

AVERTISMENT! Elementele rigide sau componentele din plastic aflate pe sistemul de siguranță pentru copii trebuie să fie poziționate și montate în așa fel încât, în timpul utilizării zilnice a autovehiculului, acestea să nu fie prinse în părțile mobile sau ușile autovehiculului.

AVERTISMENT! Toate centurile care fixează scaunul trebuie să fie tensionate, iar curelele care țin copilul trebuie ajustate la corpul copilului iar curelele și centurile nu trebuie să fie răsucite.

AVERTISMENT! Sistemul trebuie să fie schimbat în cazul în care a fost supus unor solicitări semnificative în urma accidentului rutier.

AVERTISMENT! Asigurați-vă că centurile transversale sunt bine poziționate în partea inferioară, astfel încât pelvisul să fie bine susținut!

AVERTISMENT! Este foarte periculos să se facă modificări sau să se facă completări pe sistemul de siguranță fără aprobarea autorităților competente!

AVERTISMENT! Respectați strict instrucțiunile de montare. Nerespectarea acestora poate duce la ranierea copilului!

AVERTISMENT! Nu lăsați copilul nesupravegheat în sistemul de siguranță!

AVERTISMENT! Orice bagaje sau alte obiecte care ar putea provoca rani în caz de coliziune trebuie fixate în mod corespunzător!

AVERTISMENT! Sistemul de siguranță pentru copii nu trebuie utilizat fără husă!

AVERTISMENT! Husa scaunului nu trebuie înlocuită cu altă husă decât cea recomandată de către producător, deoarece husa reprezintă parte integrantă a sistemului de siguranță pentru copii!

AVERTISMENT! Scaunul poate fi montat numai pe scaune pasagere cu centuri de siguranță în 3 puncte. Nu folosiți alte puncte de contact portante decât cele descrise în cadrul instrucțiunilor și marcate pe sistemul de siguranță. Asigurați-vă că catarama centurii de siguranță nu este poziționată în sau peste vreo anumită centură, parte din sistemul de siguranță.

AVERTISMENT! În interiorul autovehiculului poate deveni foarte cald, atunci când acesta este expus la lumina directă solară. Prin urmare, este recomandat ca scaunul pentru copii să fie acoperit, atunci când acesta nu se utilizează. Acest lucru previne încălzirea tapiteriei și a componentelor în special cele atașate de scaunul copilului, precum și poate provoca arsuri ale copilului!

AVERTISMENT! Nu folosiți scaunul auto în casa. Acesta nu este conceput pentru uz casnic și trebuie să fie utilizat numai în autovehicul!

AVERTISMENT! Înainte de a ajusta anumita componentă mobilă sau reglabilă la scaunul pentru copii, trebuie să scoateți copilul dumneavoastră din scaunul pentru copii!

AVERTISMENT! Verificați în mod periodic centurile pentru uzură, acordând o atenție deosebită la punctele de fixare, la dispozitivele de protecție și ajustare.

AVERTISMENT! Nu lăsați catarama închisă parțial, aceasta trebuie să fie blocată atunci când toate componentele sunt poziționate bine. În cazul unei situații de urgență este foarte important să puteți elibera în mod rapid copilul din scaun.

INSTRUCTIUNI DE SPALARE

1. Scaunul auto poate fi curatat cu apa calda si sapun. Nu utilizati agenti de curatare agresivi, precum materiale abrazive sau diluant.
2. Husa trebuie spalata manual la o temperatura maxima de 30°C. Nu se recomanda uscarea in uscator de rufe. Lasati husa sa se usuce in mod natural.
3. Componentele din plastic pot fi curatate cu ajutorul unei carpe umede. Nu utilizati materiale abrazive.

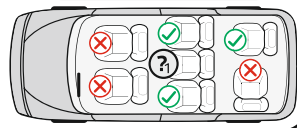
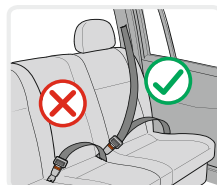
TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINETI IN AUTOVEHICUL

Scaunul dvs. pentru copil poate fi instalat **NUMAI** in pozitia directiei de deplasare a autovehiculului cu ajutorul centurilor de siguranta in 3 puncte !!!



Posibilitate de instalare **NUMAI** pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANTA IN 3 PUNCTE !**

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !



Caracteristici

Poza A

1. Mecanisme pentru prinderea sistemului ISOFIX (adaptoare)
2. Instructiuni de utilizare
3. Carlig superior pentru blocare ISOFIX
4. Buton pentru eliberarea carligului superior
5. Orificii pentru centuri
- 5.1. Brida de metal
- 5.2. Umăr Slot curea
- 5.3. Umăr de fier curea
- 5.4. Curea de umăr pe osie
6. Maner pentru reglare tetiera
7. Tapiserie
8. Axa inferioara
9. Carcasa

10. Ghidaj pentru centura

11. Baza

12. Buton pentru eliberarea sistemului ISOFIX

13. Maner pentru reglarea pozitiei de inclinare a scaunului

14. Curea pentru reglarea lungimii centurilor

15. Capac la mecanismul de reglare

16. Perinita moale la catarama

17. Centuri / curele

18. Perinita moale la centurile pentru umeri

19. Tetiera

20. Perinita pentru cap

21. Catarama

22. Dispozitiv de reglare

23. Perinita din material moale pentru nou nascut

24. Ghidaj la centurile pentru umeri

1. Reglarea inclinarii scaunului

Scaunul pentru copii poate fi reglat in 5 pozitii. (Figura 1) Trageti manerul de pozitionare aflat in partea din fata sub scaun, dupa care apasati sau trageti scaunul in fata sau in spate. Eliberati manerul in pozitia dorita si apasati in jos pana cand veti auzi "click". Asigurati-va ca scaunul este fixat.

2. Inlaturarea centurilor cu prindere in 5 puncte

2.1. Eliberati centurile de siguranta apasand butonul de eliberare si tragand centurile pentru umeri posibil cat mai mult. (Fig.2.1)

Mentiune: Nu trageti de perinitele din material moale aflate pe centuri

2.2. Pozitionati scaunul in pozitie inclinata 5. (Fig. 1; 2.2)

2.3. Extrageti axa inferioara si trageti de carcasa scaunului inainte (Fig. 2.3)

2.4. Scoateti curelele din carligele aflate in spatele scaunului. Figura 2.4

2.5. Trageti de axa centurilor si eliberati. Fig. 2.5.

2.6. Extrageti curelele din orificiile spatarului. Figura 2.6

Amplasati din nou curelele in orificiile dorite ale spatarului. Asigurati-va ca curelele sunt orientate intr-o pozitie si ca nu sunt rasucite.

2.7. Amplasati curelele in clema centrala de metal aflată in partea din spate. Conectati carligul aflat pe cureaua husei curelelor pentru umeri. Trageti de huse pentru a va asigura ca sunt fixate bine.

2.8. Alegeti inaltimea curelelor in functie de inaltimea copilului. Pozitia curelelor trebuie sa fie la nivelul sau putin deasupra umerilor copilului. Nu folositi curelele scaunului in cazul in care orificiile pentru curele se afla sub nivelul umerilor copilului sau acesta are o greutate de peste 18 kg. In aceasta situatie folositi centura autovehiculului.

2.9. Eliberati partea inferioara a centurii si extrageti prin orificiu. Eliberati si extrageti cureaua cataramei din orificiul scaunului. Fig. 2.7; 2.8

3. Inlaturarea husei:

3.1. Indepartati toate curelele asa cum este aratat la Figura 2.1-2.8

3.2. Indepartati husa de pe sezut si spatat asa cum este aratat la Fig.3

4. Fixarea curelei

4.1. Eliberati centurile de siguranta apasand butonul de eliberare si tragand centurile pentru umeri posibil cat mai mult. (Fig.2.1) **Mentiune:** Nu trageți de perințele din material moale aflate pe centuri

4.2. Deschideti catarama dupa care amplasati centurile lateral in ghidaje Fig. 4.1; 4.2 Asezati copilul in scaunul auto.

4.3. Conectati cele doua elemente aflate la capatul curelei si amplasati in catarama centrala pana cand se va auzi click. Fig. 4.3;4.4

4.4. Trageți de cureaua amplasata in mijlocul scaunului pentru a incorda centurile pentru umeri. Fig. 4.5

5. Reglarea tetierei in 9 pozitii

Tetiera poate fi reglata in 5 pozitii diferite pentru Grupa 1 cu axa montata la centurile pentru umeri.

Exista 4 pozitii suplimentare pentru Grupa 2 & 3 atunci cand axa si centurile sunt inlaturate. Apasati butonul la manerul de reglare aflat in varful scaunului. Fig.5.1 Va rugam sa va asigurati ca tetiera este pozitionata corect in jurul capului copilului. Fig. 5.2 Pozitia centurilor trebuie sa fie la nivelul sau putin peste umerle copilului. Asigurati-va ca centurile sunt corect pozitionate pe umerle copilului.

Pentru protectia tuturor pasagerilor in autovehicul: In cazul unei franari de urgenta sau accident, persoanele sau obiectele neasigurate pot provoca daune celorlalti pasageri. Va rugam verificati intotdeauna, daca:- Tetierele la scaunele auto sunt blocate. (si anume daca tetiera plianta la scaunul din spate este blocata);- Toate obiectele grele sau cele cu margini ascutite aflate in autovehicul (de exemplu pe polita aflata la luneta din spate) sunt asigurate si fixate.- Toate persoanele aflate in autovehicul poarta centuri de siguranta.

- Scaunul de siguranta pentru copil este intotdeauna asigurat si fixat atunci cand se afla in autovehicul, chiar daca copilul nu este prezent.

Pentru protectia autovehiculului dvs.

Unele tapiterii la scaunele auto sunt produse din materiale sensibile (de exemplu Velur, Piele si altele) si pot apare urme de uzura, atunci cand se utilizeaza scaunul. Acest lucru poate fi evitat prin amplasarea unei pature sau a prosopului sub scaunul de siguranta al copilului.

MONTAREA SCAUNULUI

“Grupa I” /de la 9 pana la 18 kg/ CU ISOFIX SI FIXARE SUPERIOARA

IMPORTANT: In primul rand verificati daca autovehiculul are 2 carlige de metal ISO FIX pentru fixare in partea de interesare intre scaun si tetiera auto sub tapiterie si carligul de metal pentru fixare superioara din spatele scaunului auto.

Sfat: Carligul de metal auto pentru fixare superioara in general este montat sub tetiera pe polita sub luneta din spate, in spatele tetierei scaunului sau pe podeaua portbagajului. Pentru mai multe detalii, cititi instructiunea auto sau contactati producatorul.

Pasul 1. Apasati butonul de eliberare la sistemul ISOFIX pentru a iesi mecanismele de fixare pana se va auzi “Click” Fig. 6.1

Pasul 2. Apasati mecanismele de fixare ISO FIX direct peste carligele de metal auto pana se va auzi “Click” Fig. 6.2; 6.3

Sfat: In cazul in care dispozitivele de fixare ISOFIX sunt montate corect, butonul de eliberare va iesi inspre afara si se va vedea marcajul clar verde pe acesta. Fig. 6.4

Pasul 3. Prindeti scaunul si verificati daca este fixat bine sau daca nu se clatina. Daca scaunul se clatina si dispozitivele de fixare ISOFIX sunt scoase, repetati pasurile de mai sus si montati din nou. Fig. 6.5

Pasul 4. Trageți carligul pentru fixare superioara, apasati butonul de eliberare, pentru a trage centura suficient pentru fixare de carligul de metal auto. Fig. 6.6; 6.7

Pasul 5. Fixati carligul scaunului de carligul auto. Verificati, poate sa existe trei puncte de prindere, alegeti pe cel corespunzator pentru dvs. Fig. 6.8; 6.9

Pasul 6. Trageți cureaua carligului aflat de cealalta parte pentru al strange. Fig. 6.10

AVERTISMENT: Daca carligul pentru fixare superioara este strans corect, isi va face aparitia marcajul verde la capatul opus al butonului de eliberare. Va rugam verificati ! Fig. 6.11

MONTAREA SCAUNULUI
“Grupa II” /de la 15 pana la 25 kg/ CU CENTURA

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!

Pasul 1. Pentru Grupa II de la 15 pana la 25 kg. Indepartati curelele in conformitate cu modul mentionat la Figura 2.1 - 2.8; 7.1

Pasul 2. Amplasati scaunul auto pe scaunul pentru pasageri, unde acesta trebuie orientat in directia sensului de mers in pozitie ridicata.

Pasul 3. Extrageți inspre afara ghidajul pentru centura, amplasati centura pentru umeri si blocati ghidajul. Fig. 7.2; 7.3

Pasul 4. Pozitionati copilul in scaunul de siguranta si treceti cureaua pentru umeri prin ghidaj.

Asigurati-va ca centura transversala este pozitionata posibil cat se poate de jos in ghidajele scaunului. Strangeti si blocati centura in catarama pana cand se va auzi “Click”. Fig. 7.4; 7.5

Centura pentru umeri trebuie sa treaca pe la mijloc intre umarul si gatul copilului. Fig. 7.6

MONTAREA SCAUNULUI
“Grupa III” /de la 22 pana la 36 kg/ CU CENTURA

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!

Pasul 1. Pentru Grupa III de la 22 pana la 36 kg. Indepartati curelele in conformitate cu modul mentionat la Figura 2.1 - 2.8; 7.1

Pasul 2. Amplasati scaunul auto pe scaunul pentru pasageri, unde acesta trebuie orientat in directia sensului de mers in pozitie ridicata.

Pasul 3. Extrageți inspre afara ghidajul pentru centura, amplasati centura pentru umeri si blocati ghidajul. Fig. 7.2; 7.3

Pasul 4. Ajustati inaltimea tetierei in conformitate cu inaltimea copilului. Fig. 8.1

Pasul 5. Pozitionati copilul in scaunul de siguranta si treceti cureaua pentru umeri prin ghidaj.

Asigurati-va ca centura transversala este pozitionata posibil cat se poate de jos in ghidajele scaunului. Strangeti si blocati centura in catarama pana cand se va auzi “Click”. Fig. 7.4; 7.5

Centura pentru umeri trebuie sa treaca pe la mijloc intre umarul si gatul copilului. Fig. 8.2

MONTAREA SCAUNULUI
“Grupa II / III” /de la 15 pana la 36 kg/ CU ISOFIX SI CENTURA

Pasul 1. Pentru fixarea scaunului auto cu sistemul ISOFIX, va rugam cititi MONTAREA SCAUNULUI “Grupa I” / 9 pana la 18 kg / CU ISOFIX SI FIXARE SUPERIOARA

Pasul 2. Pentru amplasarea centurii auto, va rugam cititi MONTAREA SCAUNULUI “Grupa II / III” CU CENTURA

WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAGNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

MARS Krzeselko samochodowe / Instrukcja użytkownika

INFORMACJA

1. To jest „uniwersalny” środek bezpieczeństwa dla dzieci. Urządzenie zostało zatwierdzone zgodnie z Regulą Nr 44, do ogólnego korzystania w pojazdach i jest dopasowane do większości, lecz nie do wszystkich siedzeń w samochodach osobowych.
2. Ustawienie jest prawidłowe, jeśli producent pojazdu zadeklarował w Instrukcji eksploatacji pojazdu, że do pojazdu można stosować „uniwersalne” środki zabezpieczające dla dzieci w danej kategorii wiekowej.
3. Ten środek zabezpieczający dla dzieci został sklasyfikowany jako „uniwersalny” przy bardziej restryktywnych warunkach w porównaniu z poprzednimi konstrukcjami, na których nie podano danego oznakowania.
4. W wypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skonsultować się z producentem środka zabezpieczającego dla dzieci lub ze sprzedawcą.

Siedzenie jest odpowiednie tylko do pojazdów, wyposażonych w 3-punktowe statyczne lub 3-punktowe przesuwane pasy bezpieczeństwa. Zatwierdzone przez UN/ECER № 16 lub inne odpowiednie standardy.

Ważne instrukcję dotyczące bezpieczeństwa!

OSTRZEŻENIE! Wolno stosować tylko jeśli zatwierdzone pojazdy posiadają 3-punktowe urządzenie chowające do paska zabezpieczającego, zgodnie z Regulą Nr 16 IKE-ONZ OOH lub inne odpowiednie standardy.

OSTRZEŻENIE! Twarde element lub plastikowe części urządzenia zabezpieczającego dla dzieci muszą być położone i montowane w ten sposób, że przy codziennym korzystaniu z pojazdu nie zostały zaczepiane siedzenia ruchome lub drzwi pojazdu.

OSTRZEŻENIE! Wszystkie paski przymocowujące krzeselko powinny być zaciągnięte, a paski, przytrzymujące dziecko były uregulowane w stosunku do jego ciała i nie były przekręcone.

OSTRZEŻENIE! Urządzenie powinno zostać zamienione, jeśli zostało poddane znacznemu uszkodzeniu przy wypadku.

OSTRZEŻENIE! Zapewnić przyleganie kolana nad biodrami nisko, w ten sposób, aby ta część ciała została dobrze objęta pasem!

OSTRZEŻENIE! Niebezpiecznie jest wprowadzać zmiany lub uzupełniać urządzenie zabezpieczające bez zgody kompetentnych instytucji!

OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać ściśle wskazówki dotyczące montażu. Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do urazów dziecka!

OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiać dziecko bez kontroli w urządzeniu zabezpieczającym!

OSTRZEŻENIE! Każdy bagaż lub inne przedmioty, które mogą doprowadzić do urazów w przypadku wypadku powinny być dobrze przymocowane do siedzenia lub podłogi!

OSTRZEŻENIE! Urządzenie zabezpieczające dla dzieci nie powinno być używane bez pokrowca! Pokrowiec na siedzenie nie wolno zastępować innym, oprócz takim, który jest zalecany przez producenta, gdyż jest on niepodzielną częścią system do zabezpieczenia dziecka!

OSTRZEŻENIE! Siedzenie może być montowane tylko na siedzeniach pasażerskich z 3-punktowym systemem pasów. Nie korzystaj z innych punktów do przymocowania paska, oprócz tych, opisanych w instrukcji i oznakowanych na systemie zabezpieczającym. Upewnić się, że klamra paska bezpieczeństwa samochodu nie jest położona do lub przed danym paskiem systemu zabezpieczającego.

OSTRZEŻENIE! Wnętrze samochodu może stać się bardzo gorące, kiedy jest narażone na bezpośrednie światło słoneczne. Właśnie dlatego zalecane jest nakrywać krzeselko, kiedy nie korzysta się z niego. To zapobiega nagrzaniu się tapicerki i komponentów, szczególnie tych, które są przymocowane do krzeselka, jak również chroni przed poparzeniem się dziecka!

OSTRZEŻENIE! Nie używać krzeselka w domu. Ono nie jest zaprojektowane do użycia domowego i należy korzystać z niego tylko w pojeździe!

OSTRZEŻENIE! Przed ustawieniem jakiegokolwiek części ruchomej lub regulującej się krzeselka dziecięcego, należy wyjąć dziecko z krzeselka!

OSTRZEŻENIE! Regularnie sprawdzać zużycie paszków, zwracając specjalną uwagę na punkty do zaczepiania, na urządzenie zabezpieczające i regulujące.


OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiać klamrę częściowo zamkniętą, ona powinna być zamknięta, kiedy wszystkie części są zajęte. Natychmiast należy wyjąć dziecko z krzeselka w wypadku wyjątkowej sytuacji.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA

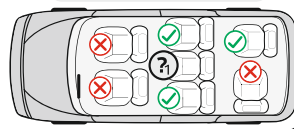
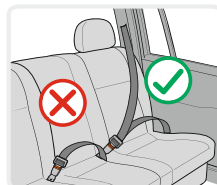
1. Krzesiśko samochodowe może być czyszczone ciepłą wodą i mydłem. Nie korzystaj z zbyt mocnych preparatów do czyszczenia, takich jak środki ściernie lub rozpuszczalniki.
2. Tapicerkę należy prać ręcznie przy maksymalnej temperaturze 30°C. Nie wkładać do suszarki. Pozostawić, aby wyschła w sposób naturalny.
3. Części plastikowe mogą być czyszczone za pomocą wilgotnej ściěrki. Nie korzystaj z materiałów ściernych.

RODZAJ ZATWIERDZONYCH PASKÓW, JAKIE NALEŻY MIEĆ W SAMOCHODZIE

Państwa siedzenie dziecięce może być zainstalowane **TYLKO** w stronę kierunku samochodu za pomocą 3-punktowych pasów !!!

 Możliwość zainstalowania TYLKO na siedzeniach **Z 3-PUNKTOWYMI PASAMI!**

NIE MOŻNA KORZYSTAĆ NA SIEDZENIACH Z 2-PUNKTOWYCH PASÓW !



Charakterystyki

Zdjęcie A

1. Mechanizmy do przymocowania systemu ISOFIX (końcówki)
2. Instrukcja użytkownika
3. Górny haczyk do zapięcia ISOFIX
4. Przycisk do uwolnienia górnego haczyka
5. Otwory na pasy
- 5.1. Klamra metalowa
- 5.2. Pasek na ramię Slot
- 5.3. Pasek na ramię żelaza
- 5.4. Pasek na ramię osi
6. Uchwyt do regulacji oparcia na głowę
7. Tapicerka
8. Dona oś
9. Korpus

10. Przesuwacz pasa

11. Podstawa

12. Przycisk do uwolnienia systemu ISOFIX

13. Uchwyt do regulacji pochylenia siedzenia

14. Pasek do regulacji długości pasów

15. Pokrywa na mechanizm do regulacji

16. Zmiękcacz klamry

17. Pasy

18. Zmiękcacz pasów naramiennych

19. Oparcie na głowę

20. Poduszka na głowę

21. Klamra

22. Urządzenie regulujące

23. Zmiękczacze dla dziecka

24. Przesuwacz do pasa ramiennego

1. Regulacja pochylenia siedzenia

Krzesiśko dziecięce może być uregulowane w 5 pozycjach. (Zdjęcie 1) Wyciągnąć uchwyt pozycjonujący w przedniej części pod siedzeniem i potem nacisnąć lub pociągnąć siedzenie do przodu lub do tyłu. Opuścić uchwyt do odpowiedniej pozycji i wcisnąć na dół dopóki nie będzie słychać zatrask. Upewnić się, że siedzenie jest zastopowane.

2. Usunięcie 5 punktowych pasów

2.1. Uwolnić pasy zabezpieczające poprzez wciśnięcie przycisku do uwalniania i przeciągnąć pasy ramienne o ile to jest możliwe. (Rys. 2.1) **Uwaga:** Nie ciągnąć zmiękczacze na pasach!

2.2. Ustawić siedzenie w położeniu pochylonym 5. (Rys. 1; 2.2)

2.3. Wyciągnąć dolną oś na zewnątrz i wyciągnąć korpus siedzenia do przodu (Rys. 2.3)

2.4. Wyjąć pasy z haczyków za oparciem krzesiśka. Zdjęcie 2.4

2.5. Wyciągnąć oś pasów i uwolnić je. Rys. 2.5

2.6. Wyciągnąć pasy z otworów w oparciu. Zdjęcie 2.6

Postawić ponownie pasy do wybranych otworów w oparciu. Upewnić się, że pasy są postawione na jednym poziomie i nie są przekręcone.

2.7. Postawić pasy do centralnej klamry metalowej za oparciem. Połączyć haczyk paska na zmiękczacze na ramiona. Wyciągnąć zmiękczacze, żeby się upewnić, że są przymocowane dobrze.

2.8. Wybrać wysokość pasów w stosunku do wysokości dziecka. Pozycja pasów powinna być na poziomie lub trochę ponad ramionami dziecka. Nie korzystaj z pasów na krzesiśku, jeśli otwory na paski znajdują się pod ramionami dziecka lub waży ono powyżej 18 kg. W tym wypadku należy korzystać z paska samochodu.

2.9. Uwolnić dolny koniec pasa i wyciągnąć go przez otwór. Uwolnić i wyciągnąć pasek klamry do otworu w siedzeniu. Rys. 2.7 ; 2.8

3. Usunięcie tapicerki:

3.1. Usunąć wszystkie pasy jak jest pokazane na Rys. 2.1 - 2.8

3.2. Usunąć tapicerkę siedzenia i oparcia, jak jest pokazane na Rys.3

4. Zapinanie paska

4.1. Uwolnić pasy zabezpieczające poprzez wciśnięcie przycisku do uwalniania i przeciągnąć pasy ramienne o ile to jest możliwe. (Rys 2.1) **Uwaga:** Nie ciągnąć zmiękczać na pasach!

4.2. Odpiąć klamrę i po tym postawić pasy na boki do przesuwaczy Rys. 4.1;4.2 Postawić dziecko do krzeselka samochodowego.

4.3. Połączyć obydwie elementy na końcu paska i wstawić je do centralnej klamry dopóki nie będzie słychać zatrask. Rys. 4.3;4.4

4.4. Pociągnąć pas po środku siedzenia, żeby zaciągnąć pasy ramienne. Rys. 4.5

5. Regulacja oparcia do głowy w 9 pozycjach

Oparcie na głowę może być regulowane w 5 różnych pozycjach dla Grupy 1 z montowaną osią pasów ramiennych. Są 4 dodatkowe pozycje dla Grupy 2 i 3 kiedy oś i pasy są usunięte. Wcisnąć przycisk uchwyty do regulacji u góry krzeselka. Rys.5.1 Prosimy się upewnić, że oparcie jest ustawione prawidłowo dookoła głowy dziecka. Rys. 5.2 Pozycja pasów powinna być na poziomie lub trochę powyżej ramion dziecka. Upewnić się, że pasy układają się prawidłowo na ramionach dziecka.

Dla bezpieczeństwa wszystkich pasażerów w samochodzie: W przypadku awaryjnego zatrzymania się lub wypadku niezabezpieczone osoby i przedmioty mogą uszkodzić innych pasażerów. Prosimy zawsze sprawdzać czy: - Oparcia na siedzenia samochodu są zapięte. (czyli., że składane oparcie tylnego siedzenia jest zapięte); - Wszystkie ciężkie lub kanciaste przedmioty w pojeździe (na przykład na oparciu tylnej szyby) powinny być zabezpieczone i przymocowane. - Wszystkie osoby w pojeździe powinny być zapięte pasami zabezpieczającymi. - Zabezpieczające siedzenie dziecka zawsze powinno być zabezpieczone i przymocowane, nawet wtedy, kiedy nie przewożono dziecka w nim.

Dla bezpieczeństwa samochod:

Niektóre tapicerki siedzeń samochodowych są wykonane z delikatnych materiałów (na przykład zamś, skóra i inne.) i mogą się pojawiać ślady zużycia przy korzystaniu z krzeselka Tego można uniknąć poprzez położenie koca lub ręcznika pod dziecięcym krzeselkiem samochodowym.

MONTAŻ KRZESEŁKA

“Grupa I” /od 9 do 18kg./ POPRZEZ ISOFIX I GÓRNE PRZYMOCOWANIE

UWAGA: Najpierw należy sprawdzić czy samochód posiada 2 ISO FIX metalowe haczyki do przymocowania w punkcie zejścia się siedzenia i oparcia samochodowego pod tapicerką i metalowy haczyk do górnego przymocowania za siedzeniem samochodowym.

Wskazówka: Metalowy haczyk samochodu do górnego przymocowania jest zamontowany za oparciem pod tylną szybą, za oparciem siedzenia lub na podłodze bagażnika. Szczegółowo można przeczytać instrukcję samochodu lub skontaktować się z producentem.

Krok 1. Wcisnąć przycisk do uwolnienia systemu ISOFIX, żeby wyszły mechanizmy do przymocowania dopóki nie będzie słychać zatrask Rys. 6.1

Krok 2. Przycisnąć ISO FIX mechanizmy do przymocowania bezpośrednio do metalowych haczyków samochodu dopóki nie będzie słychać zatrask. Rys. 6.2;6.3

Wskazówka: Jeśli są prawidłowo zamontowane mocujące ISOFIX urządzenia, uwalniający przycisk wyskoczy na zewnątrz i będzie widać klarowne zielone oznakowanie na nim Rys. 6.4

Krok 3. Sprawdzić czy krzeselko jest dobrze przymocowane i czy się nie buja. Jeśli krzeselko się buja i ISOFIX urządzenia są na zewnątrz należy powtórzyć wszystkie kroki i przymocować ponownie. Rys. 6.5

Krok 4. Wyciągnąć haczyk do górnego przymocowania, wcisnąć przycisk do uwalniania, żeby wyciągnąć pasek wystarczająco, żeby przymocować do metalowego haczyka samochodu. Rys. 6.6;6.7

Krok 5. Zapiąć haczyk krzeselka do haczyka samochodu. Sprawdzić czy nie są trzy miejsca do zapięcia z możliwością wybrania najlepszego. Rys. 6.8;6.9

Krok 6. Wyciągnąć pas haczyka z drugiej strony, żeby go zaciągnąć. Rys. 6.10

UWAGA: Jeśli haczyk do górnego przymocowania jest zaciągnięty prawidłowo będzie widać zielone oznakowanie na drugim końcu przycisku do uwalniania, Prosimy sprawdzić! Rys. 6.11

MONTAŻ KRZESEŁKA "Grupa II" /od 15 do 25 kg./ PASEM

Prosimy korzystać z 3-punktowych pasków zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzeselko samochodowe.

Krok 1. Dla Grupy II od 15 do 25kg. Usunąć paski według pokazanego na Rys.2.1-2.8;7.1 sposób.

Krok 2. Postawić krzeselko samochodowe na siedzenie samochodu w kierunku ruchu w wyprostowanej pozycji.

Krok 3. Wyciągnąć na zewnątrz przesuwacz pasa, postawić pas ramienny i zamknąć przesuwacz. Rys.7.2;7.3

Krok 4. Postawić dziecko do krzeselka zabezpieczającego i przesunąć pasek ramienny przez przesuwacz. Upewnić się, że pasek na krzyż jest postawiony możliwie jak najniżej do przesuwaczy na siedzeniu. Zaciągnąć i zapiąć pas do klamry, dopóki nie będzie słychać zatrask. Rys.7.4;7.5
Pasek ramienny powinien przechodzić przez środek między ramieniem a szyją dziecka. Rys. 7.6

MONTAŻ KRZESEŁKA "Grupa III" /od 22 do 36 kg./ PASEM

Prosimy korzystać z 3-punktowych pasków zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzeselko samochodowe.

Krok 1. Dla Grupy III od 22 do 36 kg. Usunąć paski według pokazanego na Rys.2.1-2.8;7.1 sposób.

Krok 2. Postawić krzeselko samochodowe na siedzenie samochodu w kierunku ruchu w wyprostowanej pozycji.

Krok 3. Wyciągnąć na zewnątrz przesuwacz pasa, postawić pas ramienny i zamknąć przesuwacz. Rys.7.2;7.3

Krok 4. Uregulować wysokość oparcia na głowę według wysokości dziecka. Rys. 8.1

Krok 5. Postawić dziecko do krzeselka zabezpieczającego i przesunąć pasek ramienny przez przesuwacz. Upewnić się, że pasek na krzyż jest postawiony możliwie jak najniżej do przesuwaczy na siedzeniu. Zaciągnąć i zapiąć pas do klamry, dopóki nie będzie słychać zatrask. Rys.7.4;7.5
Pasek ramienny powinien przechodzić przez środek między ramieniem a szyją dziecka. Rys.8.2

MONTAŻ KRZESEŁKA "Grupa II / III" /od 15 do 36 kg./ POPRZEZ ISOFIX I PASEM

Krok 1. Dla przymocowania krzeselka samochodowego poprzez ISOFIX system , prosimy patrzeć na MONTAŻ KRZESEŁKA "Grupa I" / 9 do 18 kg. / POPRZEZ ISOFIX I GÓRNE PRZYMOCOWANIE

Krok 2. Dla przymocowania poprzez pasek samochodowy, prosimy patrzeć na MONTAŻ KRZESEŁKA "Grupa II / III" PASEM

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

MARS Siège auto / Mode d'emploi

INFORMATION

1. Ceci est un dispositif «universel» d sécurité pour les enfants. Il a été approuvé conformément à la règle N°44, pour une utilisation générale dans les véhicules et est adapté pour la plupart des véhicules, mais pas pour tous les types de sièges.
2. La mise en place est correcte, si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel d'utilisation du véhicule que dans le véhicule peuvent être placés des dispositifs «universels» de sécurité des enfants pour cette tranche d'âge.
3. Ce dispositif de sécurité pour enfants a été classé comme "universel" dans des conditions les plus strictes, que celles appliquées aux modèles antérieurs qui ne portent pas cet avis.
4. En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de sécurité pour enfants ou le revendeur.

Le siège ne convient que pour les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou à 3 points rétractables. Conforme au standard UN/ECER N° 16 ou autres normes équivalentes.

Au sens de déplacement de l'auto ou inversement!

ATTENTION! Uniquement pour les véhicules qui sont équipés d'un dispositif de rangement des ceintures de sécurité à 3 points, homologués conformément au règlement N°16 de la CEE-ONU ou d'autres normes équivalentes.

ATTENTION! Les composants rigides ou les pièces en plastique du dispositif de sécurité pour enfants doivent être installés de telle sorte que lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, ils ne doivent pas être coincés entre les sièges ou par les portières du véhicule.

ATTENTION! Toutes les ceintures de sécurité de fixation du siège auto doivent être bien serrées et bien ajustées à l'enfant et pas tordues.

ATTENTION! Le dispositif doit être remplacé s'il a été soumis à une charge importante d'utilisation ou abîmé lors d'un accident.

ATTENTION! Ajustez la ceinture au niveau du bassin pour qu'il soit bien serré!

ATTENTION! Il est dangereux de faire des changements ou des ajouts au dispositif, sans l'approbation des autorités compétentes!

ATTENTION! Suivre strictement les instructions d'installation. Ne pas le faire peut entraîner des blessures à l'enfant!

ATTENTION! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le dispositif de sécurité!

ATTENTION! Tous les bagages ou autres objets qui pourraient causer des blessures en cas d'accident, doivent être correctement sécurisés!

ATTENTION! Le dispositif de sécurité pour enfants ne doit pas être utilisé sans la housse!

ATTENTION! La housse du siège ne doit pas être remplacée par une autre, sauf si cela est recommandé par le fabricant, car elle fait partie intégrante du dispositif de sécurité!

ATTENTION! Le siège peut être installé que sur les sièges passagers avec le système de sécurité à 3 points de fixation. Ne pas utiliser d'autres points de fixation de la ceinture que celles décrites dans les instructions et marquées sur le dispositif. Assurez-vous que la boucle de la ceinture de sécurité ne se trouve pas dans ou devant la ceinture définie du système de sécurité.

ATTENTION! L'intérieur de l'auto peut devenir très chaud lors de son exposition à la lumière directe du soleil. Voilà pourquoi il est recommandé que le siège enfant soit couvert quand celui-ci n'est pas utilisé. Cela prévient le chauffage direct du rembourrage et des composants, et particulièrement ceux qui sont attachés au siège enfant, comme la brûlure de l'enfant!

ATTENTION! Ne pas utiliser le siège auto à la maison. Celui-ci n'est pas conçu à usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule!

ATTENTION! Avant d'ajuster quelque pièce mobile ou ajustable du siège enfant, vous devez retirer votre enfant du siège enfant!

ATTENTION! Faites des vérifications périodiques des ceintures pour vieillissement, en mettant en particulier l'accent sur les points de fixation, les protections et les accessoires de réglage.

ATTENTION! Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, celle-ci doit être verrouillée quand toutes les parts sont engagées. Vous devez pouvoir faire sortir tout de suite l'enfant du siège en cas d'une situation d'urgence.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

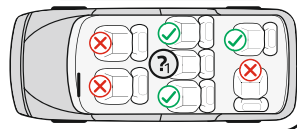
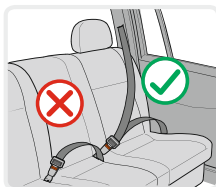
1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs, tels les abrasifs ou les dissolvants.
2. La housse du siège doit être lavée à la main à une température maximale de 30 ° C. Ne pas la mettre dans le sèche-linge. Laissez-la sécher naturellement.
3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne pas utiliser des produits abrasifs.

TYPE DE CEINTURES AGRÉÉES QUE VOUS DEVEZ AVOIR DANS LA VOITURE

Votre siège auto peut être monté **uniquement** dans le sens de la circulation, à l'aide des ceintures à 3 points de fixation !!!

- ❓ Possibilité d'installer des sièges auto **UNIQUEMENT** avec les ceintures de sécurité à 3 points de fixation!

NE PAS UTILISER SUR DES SIÈGES AVEC DES CEINTURES A 2 POINTS DE FIXATION!



Caractéristiques

Photo A

1. Mécanismes de fixation du système ISOFIX (ajutages)
2. Mode d'emploi
3. Crochet supérieur de verrouillage de l'ISOFIX
4. Bouton de déverrouillage du crochet supérieur
5. Ouvertures aux ceintures
 - 5.1. Crochet métallique
 - 5.2. Slot pour sangle d'épaule
 - 5.3. Sangle d'épaule
 - 5.4. Essieu de sangle d'épaule
6. Poignet de réglage de l'appui-tête
7. Tapissérie
8. Axe inférieur
9. Corps
 10. Guide ceinture
 11. Base
 12. Bouton de déverrouillage du système ISOFIX
 13. Poignet de réglage de l'inclination du siège
 14. Laisse de réglage de la longueur des ceintures
 15. Couvercle du mécanisme de réglage
 16. Assouplissant fermoir
 17. Ceintures
 18. Assouplissant des harnais de sécurité
 19. Appui-tête
 20. Coussin-tête
 21. Boucle
 22. Dispositif de réglage
 23. Assouplissants bébé
 24. Guide harnais

1. Réglage de l'inclination du siège

Le siège enfant peut être réglé en 5 positions. (Photo 1) Retirez la poignée de position dans la face avant au-dessous du siège et après apprêtez ou retirez le siège en avant ou en arrière. Laissez la poignée dans la position désirée et apprêtez vers jusqu'à ce que vous faites entendre un « click ». Assurez – vous que le siège est verrouillé.

2. Retirer les harnais 5 points

- 2.1. Déverrouillez les ceintures de sécurité, en apprêtant le bouton de déverrouillage et en tirant les harnais épaules autant que possible. (Fig. 2.1) **Observation:** Ne tirez pas les assouplissants ceintures.
 - 2.2. Placez le siège en position inclinée 5. (Fig. 1; 2.2)
 - 2.3. Tirez l'axe inférieur vers l'extérieur et tirez le corps du siège vers l'avant (Fig. 2.3)
 - 2.4. Retirez les sangles des crochets, derrière le siège. Photo 2.4
 - 2.5. Tirez l'axe des ceintures et libérez-les. Fig. 2.5
 - 2.6. Passez les sangles à travers les ouvertures sur le dossier. Photo 2.6
- Remplacez les sangles dans les ouvertures souhaitées sur le dossier. Assurez-vous que les sangles sont placées au même niveau et ne sont pas tordues.
- 2.7. Placez les sangles dans le support métallique central derrière. Connectez le crochet de la sangle des coussinets. Retirez les coussinets pour vous assurer qu'ils sont solidement fixés.
 - 2.8. Sélectionnez la hauteur des sangles adaptée pour la taille de l'enfant. La position des sangles doit être au niveau ou légèrement au-dessus des épaules de l'enfant. Ne pas utiliser les sangles de sécurité si les ouvertures sont en dessous des épaules de l'enfant ou il est de plus de 18 kg. Dans ce cas, utiliser la ceinture de la voiture.
 - 2.9. Libérez le bout inférieur de la ceinture et tirez-le à travers l'ouverture. Libérez et tirez la ceinture de la boucle de l'ouverture du siège. Fig. 2.7 ; 2.8

3. Enlèvement de la housse

3.1. Retirez toutes les sangles, comme indiqué sur la Fig. 2.1 - 2.7

3.2. Retirez la housse du siège et du dossier, comme indiqué dans Fig.3

4. Accrochage de la ceinture

4.1. Déverrouillez les ceintures de sécurité, en apprêtant le bouton de déverrouillage et en tirant les harnais épaules autant que possible. (Fig. 2.1) **Observation:** Ne tirez pas les assouplissants ceintures.

4.2. Ouvrez la boucle et après, placez les ceintures latéralement dans les guides Fig. 4.1;4.2 Placez l'enfant sur le siège auto..

4.3. oignez les deux éléments à la fin de la ceinture et mettez-les dans la boucle centrale jusqu'à ce qu'il se fasse entendre un click. Fig. 4.3;4.4

4.4. Tirez la laisse au centre du siège pour serrez les harnais épaules. Fig. 4.5

5. Réglage de l'appui-tête en 9 positions

L'appui-tête peut être réglé en 5 positions différentes pour le Groupe 1 par l'axe installé des harnais épaules. Il y a 4 positions supplémentaires pour le Groupe 2 & 3 quand l'axe et les harnais sont retirés. Appuyez le bouton au poignet de réglage du sommet siège. Fig.5.1 S'il vous plaît, assurez-vous que l'appui-tête est placée d'une manière correcte autour de la tête enfant. Fig. 5.2 La position des harnais doit être au niveau de ou un peu au-dessus des épaules enfant. Assurez-vous que les harnais s'allongent correctement sur les épaules enfant.

Pour la protection de tous les passagers dans l'auto: En cas de freinage d'urgence ou d'accident, les personnes ou les objets pas protégés peuvent causer de dommage aux autres passagers. S'il vous plaît, vérifiez toujours que: - Les appuis-sièges auto sont verrouillés. (c'est-à-dire, que le dossier rabattable du siège arrière soit verrouillé); - Tous les objets lourds ou ceux qui ont des bords coupant dans l'auto (par exemple sur l'aboyer de la lunette arrière) doivent être protégés et fixés.

- Toutes les personnes qui se trouvent dans l'auto ont des ceintures de sécurité attachées.

- Le siège de sécurité enfant est toujours assuré et fixé quand il est dans l'auto, même sans qu'un enfant soit transporté.

Pour la protection de votre automobile:

Quelques tapisseries du siège de l'automobile sont faites par des matériaux sensibles (par exemple Velours, Cuir, etc.) et c'est possible qu'il ait de traces d'usure, quand le siège soit utilisé. Cela peut être évité en y plaçant une couverture ou un tissu au-dessous du siège sécurité enfant.

INSTALLATION DU SIÈGE

“Group I” /de 9 à 18 kg./ AVEC ISOFIX ET FIXATION SUPÉRIEURE

IMPORTANT: Premièrement, vérifiez si l'auto a 2 crochets métalliques ISO FIX pour fixation au point d'intersection entre le siège et le dossier de l'automobile au-dessous de la tapisserie et un crochet métallique pour fixation supérieure derrière le siège de l'automobile.

Un conseil: Un crochet métallique de l'automobile pour fixation supérieure est ordinairement installé derrière le dossier de l'aboyer au-dessous de la lunette derrière, derrière le dossier du siège ou au plancher du coffre. Pour plus de détails, lisez l'instruction de l'automobile ou contactez le fabricant.

Pas 1. Appuyez le bouton pour déverrouillage du système d'ISOFIX afin de sortir les mécanismes de fixation jusqu'à ce qu'on entend un « Click » Fig. 6.1

Pas 2. Appuyez les mécanismes de fixation ISO FIX directement sur les crochets métalliques de l'automobile jusqu'à ce qu'entende un « Click ». Fig. 6.2;6.3

Un conseil: Si les dispositifs de fixation ISOFIX sont installés correctement, le bouton de déverrouillage sortirait vers l'extérieure et vous verrez une claire marque verte Fig. 6.4

Pas 3. Prenez le siège et vérifiez si celui-ci est fixé solidement ou il oscille. En cas d'osciller et si les dispositifs de fixation ISOFIX résultent sortis, répétez les pas ci-dessus et installez de nouveau. Fig. 6.5

Pas 4. Tirez le crochet de fixation supérieure, appuyez le bouton de déverrouillage afin de tirer suffisamment la ceinture pour fixation au crochet métallique de l'auto. Fig. 6.6;6.7

Pas 5. Accrochez le crochet siège vers le crochet auto. Vérifiez, ilc'est possible qu'il ait trois point de fixation, choisissez celui qui vous convient. Fig. 6.8;6.9

Pas 6. Tirez la ceinture du crochet de l'autre part pour la serrer. Fig. 6.10

ATTENTION: Si le crochet de fixation supérieure et correctement serré, apparaîtra une marque verte à l'autre bout du bouton de déverrouillage, S'il vous plaît, vérifiez! Fig. 6.11

MONTAGE DU SIEGE AUTO "Groupe II" /de 15 à 25 kg./ AVEC CEINTURE

Merci d'utiliser les ceintures de sécurité à 3 points de fixation de la voiture pour assurer la sécurité de l'enfant et fixer le rehausseur.

Pas 1. Pour le groupe II de 15 à 25 kg. Retirez les ceintures, comme indiqué sur la Fig. 2.1-2.8; 7.1

Pas 2. Placez le siège sur la place auto, et celui-ci doit être orienté au sens de la marche en position debout.

Pas 3. Tirez vers l'extérieure le guide ceinture, placez l'harnais épaule et fermez le guide. Fig.7.2;7.3

Pas 4. Placez l'enfant sur le siège de sécurité et faites passer l'harnais épaules à travers le guide.

Assurez-vous que la ceinture abdominale soit placée aussi bas que possible dans les guides du siège. Serrez et attachez la ceinture à la boucle jusqu'à ce qu'on entende un « Click ». Figs.7.4;7.5
L'harnais épaules doit passer au milieu entre l'épaule et le cou de l'enfant. Fig. 7.6

MONTAGE DU SIEGE AUTO "Groupe III" /de 22 à 36 kg./ AVEC CEINTURE

Merci d'utiliser les ceintures de sécurité à 3 points de fixation de la voiture pour assurer la sécurité de l'enfant et fixer le rehausseur.

Pas 1. Pour le groupe III de 22 à 36 kg. Retirez les ceintures, comme indiqué sur la Fig. 2.1-2.8; 7.1

Pas 2. Placez le siège sur la place auto, et celui-ci doit être orienté au sens de la marche en position debout.

Pas 3. Tirez vers l'extérieure le guide ceinture, placez l'harnais épaule et fermez le guide. Fig.7.2;7.3

Pas 4. Réglez l'hauteur de l'appui-tête selon l'hauteur de l'enfant. Fig. 8.1

Pas 5. Placez l'enfant sur le siège de sécurité et faites passer l'harnais épaules à travers le guide.

Assurez-vous que la ceinture abdominale soit placée aussi bas que possible dans les guides du siège. Serrez et attachez la ceinture à la boucle jusqu'à ce qu'on entende un « Click ». Figs.7.4;7.5
L'harnais épaules doit passer au milieu entre l'épaule et le cou de l'enfant. Fig. 8.2

MONTAGE DU SIEGE AUTO "Groupe II / III" /de 15 à 36 kg./ AVEC ISOFIX ET CEINTURE

Pas 1. Pour la fixation du siège auto par le système ISOFIX, s'il vous plaît, voyez INSTALLATION SIÈGE "Groupe I" / 9 à 18 Kg / PAR ISOFIX ET FIXATION SUPÉRIEURE

Pas 2. Pour placer la ceinture auto, s'il vous plaît, voyez INSTALLATION SIÈGE "Groupe II / III" AVEC CEINTURE.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

MARS Seggiolino auto / Istruzione per l'uso

NOTIZIA

1. Questo è un dispositivo "universale" di sicurezza per i bambini. È stato approvato conformemente alla regola n. 44, per un'utilizzazione generale nei veicoli ed è adattato per la maggior parte dei veicoli, ma non per tutti i tipi di sedie.
2. L'implementazione è corretta, se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel manuale del veicolo che nel veicolo possono essere messi dei dispositivi di tipo « universale » per bambini di quest'età.
3. Questo dispositivo di sicurezza è stato classificato come "universale" in condizioni più rigorose di quelle applicate a modelli precedenti che non recano questo avviso.
4. In caso di dubbio, consultare il produttore del dispositivo di sicurezza per bambini o il rivenditore.

Il seggiolino auto è adatto solo per i veicoli con cinture di sicurezza a 3 punti statici o 3 punti retrattili. Conforme allo standard UN / ECER № 16 o altre norme equivalenti.

Importanti istruzioni di sicurezza!

ATTENZIONE! Solo per i veicoli che sono dotati di un dispositivo di cinture di sicurezza a 3 punti di stoccaggio, approvato ai sensi del regolamento №16 UN/ECE o altre norme equivalenti.

ATTENZIONE! I componenti rigidi o le parti in plastica del dispositivo di sicurezza per i bambini devono essere installati in modo che durante l'uso quotidiano del veicolo, non dovrebbero essere bloccati tra i sedili o le porte del veicolo.

ATTENZIONE! Tutte le cinture di sicurezza di fissaggio dello seggiolino auto devono essere strette e aderenti al bambino e non torse.

ATTENZIONE! Il dispositivo deve essere sostituito se è stato sottoposto ad un carico significativo o danneggiato in un incidente.

ATTENZIONE! Regolare la cintura al bacino del bambino!

ATTENZIONE! È pericoloso di apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza l'approvazione delle autorità competenti!

ATTENZIONE! Seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione. Non farlo può causare lesioni al bambino!

ATTENZIONE! Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza nel dispositivo di sicurezza!

ATTENZIONE! Tutti i bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente, devono essere adeguatamente protetti!

ATTENZIONE! Il dispositivo di sicurezza dei bambini non deve essere mai utilizzato senza il coperchio in tessuto!

ATTENZIONE! Il coperchio in tessuto del seggiolino auto non deve essere sostituito da un'altro, se non è raccomandato dal produttore, perché fa parte integrante del dispositivo di sicurezza!

ATTENZIONE! Il seggiolino auto può essere installato su sedili con il sistema di sicurezza a 3 punti di fissaggio. Non utilizzare altri punti di fissaggio per la cintura, come descritto nelle istruzioni e contrassegnati sul dispositivo. Assicurarsi che il ciclo della cintura di sicurezza non si trova nel o davanti la cintura definita del sistema di sicurezza.

ATTENZIONE! L'interno della macchina può riscaldarsi troppo quando essa è esposta alla luce diretta del sole. Perciò si raccomanda di coprire il seggiolino quando non è in uso. Ciò impedisce il riscaldamento del rivestimento e degli elementi, nello specifico quelli agganciati al seggiolino, nonché l'ustione del bambino!

ATTENZIONE! Non utilizzare il seggiolino a casa. Esso non è progettato per uso domestico e deve essere utilizzato esclusivamente nel veicolo!

ATTENZIONE! Prima di posizionare qualche parte mobile o regolabile del seggiolino, bisogna spostare il vostro bambino dal seggiolino!

ATTENZIONE! Controllare periodicamente le cinture per usura, facendo speciale attenzione ai punti di aggancio, alle sicurezze e ai dispositivi di regolazione.

ATTENTION! Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, celle-ci doit être verrouillée quand toutes les parts sont engagées. Vous devez pouvoir faire sortir tout de suite l'enfant du siège en cas d'une situation d'urgence.

ATTENZIONE! Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, essa deve essere completamente bloccata quando tutte le parti sono impegnate. Dovreste poter estrarre subito il bambino dal seggiolino in caso di urgenza.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

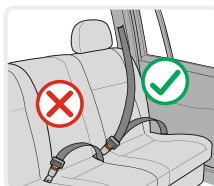
1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi, come abrasivi o solventi.
2. Il rivestimento del seggiolino deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30° C. Non metterlo in asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente.
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.

TIPO DI CINTURE GRADITE CHE DOVETE AVERE NEL AUTOMOBILE

Il vostro seggiolino auto può essere montato **unicamente** nel senso della circolazione, con l'aiuto delle cinture a 3 punti di fissaggio!!!

- ❓ Possibilità di installare dei seggiolini **UNICAMENTE** con le cinture di sicurezza a 3 punti di fissaggio!

NON UTILIZZARE SU DELLE SEDIE CON CINTURE DI SICUREZZA A 2 PUNTI DI FISSAGGIO!



Caratteristiche

Foto A

1. Meccanismo di fissaggio del sistema ISOFIX (fibbie)
2. Istruzione per l'uso
3. Aggancio superiore di fissaggio dell' ISOFIX
4. Pulsante di sbloccaggio dell'aggancio superiore
5. Fori per le cinture
- 5.1. Fermaglio metallico
- 5.2. Cinghia Slot spalla
- 5.3. Cinghia di ferro spalla
- 5.4. Cinghia asse spalla
6. Manopola di regolazione del poggiatesta
7. Rivestimento
8. Asse inferiore
9. Guscio

10. Guida della cintura

11. Base

12. Pulsante di sbloccaggio del sistema ISOFIX

13. Manopola di regolazione dell'inclinazione del seggiolino

14. Cinturino di regolazione della lunghezza delle cinture

15. Coperchio del meccanismo di regolazione

16. Imbottitura della fibbia passagambe

17. Cinture

18. Imbottitura delle cinture per le spalle

19. Poggiatesta

20. Cuscino per la testa

21. Fibbia

22. Dispositivo di regolazione

23. Imbottiture per il neonato

24. Guida delle cinture per le spalle

1. Regolazione della reclinazione del seggiolino

Il seggiolino può essere regolato in 5 posizioni. (Foto 1) Tirare la leva di posizionamento nella parte anteriore sotto il seggiolino e quindi premere o tirare il seggiolino in avanti o indietro. Lasciare la leva nella posizione desiderata e premere verso il basso fino a sentire un "click". Assicurarsi che il seggiolino sia bloccato.

2. Rimozione delle cinture di sicurezza a 5 punti

2.1. Sbloccare le cinture di sicurezza premendo il pulsante di sbloccaggio quindi tirare le cinture per le spalle al più lontano possibile. (Fig. 2.1) **Nota:** Non tirare le imbottiture delle cinture.

2.2. Mettere il seggiolino in posizione inclinata n. 5. (Fig. 1; 2.2)

2.3. Tirare via l'asse inferiore verso il fuori quindi tirare il guscio del seggiolino in avanti (Fig. 2.3)

2.4. Ritirate le cinghie degli uncini, dietro la sede. Fotografia 2.4

2.5. Tirare l'asse delle cinture e sbloccarle. Fig. 2.5

2.6. Passate le cinghie attraverso le aperture sullo schienale. Fotografia 2.6

Rimettete le cinghie nelle aperture auspiccate sullo schienale. Assicuratevi che le cinghie sono messe allo stesso livello e non torte.

2.7. Mettete le cinghie nell'appoggio metallico centrale dietro. Collegate l'uncino della cinghia dei cuscinetti. Ritirate i cuscinetti per garantirvi che sono fermamente fissati.

2.8. Scegliete l'altezza delle cinghie adeguata per la dimensione del bambino . La posizione delle cinghie deve essere a livello o leggermente sopra le spalle del bambino. Non utilizzare le cinghie di sicurezza se le aperture sono al di sotto delle spalle del bambino o è di oltre 18 kg. In questo caso, utilizzare la cinghia di sicurezza dell'automobile.

2.9. Sbloccare l'estremo inferiore della cintura e tirarlo facendolo passare attraverso il foro. Sbloccare e tirare la cintura della fibbia dal foro del seggiolino. Fig. 2.7 ; 2.8

3. Ritiro della copertura

3.1. Ritirate tutte le cinghie, così indicato su Fig. 2.1 - 2.7

3.2. Ritirate la copertura del seggiolino e dello schienale, così indicato su Fig.3.

4. Blocco della cintura

4.1. Sbloccare le cinture di sicurezza premendo il pulsante di sbloccaggio quindi tirare le cinture per le spalle al più lontano possibile. (Fig. 2.1) **Nota:** Non tirare le imbottiture delle cinture.

4.2. **Aprire la fibbia quindi mettere le cinture alle due parti nelle guide. Fig. 4.1; 4.2 Mettere il bambino nel seggiolino auto.**

4.3. Unire i due elementi alla fine della cintura e metterli nella fibbia centrale fino al sentire di uno click. Fig. 4.3; 4.4

4.4. Tirare il cinturino situato in mezzo alla parte anteriore del seggiolino per stringere le cinture per le spalle. Fig. 4.5

5. Regolazione del poggiatesta in 9 posizioni

Il poggiatesta può essere regolato in 5 diverse posizioni per il Gruppo 1 con asse montata delle cinture per le spalle. Ci sono altre 4 posizioni per i Gruppi 2 e 3 qualora l'asse e le cinture siano rimossi.

Premere il pulsante della manopola di regolazione in capo al seggiolino. Fig.5.1 Si prega di controllare se il poggiatesta sia messa in modo corretto attorno alla testa del bambino. Fig. 5.2 La posizione delle cinture deve essere al livello o un po' sopra le spalle del bambino. Assicurarsi che le cinture si appoggino bene sulle spalle del bambino.

Per la protezione di tutti i passeggeri nel veicolo: In caso di fermata d'emergenza o incidente le persone o gli oggetti non in sicurezza possono causare dei danni agli altri passeggeri. Si prega di controllare sempre se: - Gli schienali dei sedili dell'auto siano bloccati. (Ciò che lo schienale piegabile del sedile posteriore sia bloccato); - Tutti gli oggetti pesanti con dei bordi aguzzi nel veicolo (per esempio, sulla cappelliera copribaule) siano in sicurezza e fissati. - Tutte le persone nel veicolo siano con cinture di sicurezza fissate. - Il seggiolino sia sempre in sicurezza e fissato qualora si trovi nel veicolo anche senza trasportarci un bambino.

Per la protezione della vostra macchina:

Alcuni rivestimenti dei sedili auto sono fatti di materie sensibili (per esempio Velour, Pelle ecc.) possono apparire dei segni di usura all' utilizzo del seggiolino. Ciò può essere evitato mettendo una coperta o un panno sotto il seggiolino di sicurezza.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

“Gruppo I” /da 9 a 18kg./ CON ISOFIX E AGGANCIAMENTO SUPERIORE

IMPORTANTE: Controllare prima se la macchina abbia 2 ganci metallici di agganciamento ISO FIX nel punto di intersezione tra il sedile e lo schienale della macchina sotto il rivestimento e un gancio di agganciamento superiore dietro il sedile della macchina.

Suggerimento: Il gancio metallico della macchina di agganciamento superiore di solito va montato dietro lo schienale sulla cappelliera copribaule, dietro lo schienale del sedile o sul pavimento del baule. Per ulteriori informazioni leggere le istruzioni della macchina o contattare il fabbricante.

Passo 1. Premete il pulsante di sbloccaggio del sistema ISOFIX per far uscire i meccanismi di agganciamento fino al sentire di un “Click” Fig. 6.1

Passo 2. Premere i meccanismi di agganciamento ISO FIX direttamente sui ganci metallici della macchina fino al sentire di un “Click”. Fig. 6.2; 6.3

Suggerimento: Se sono correttamente montati i dispositivi di agganciamento ISOFIX, il pulsante di sbloccaggio uscirà in alto e si evidenzierà chiaramente una marcatura verde su di esso Fig. 6.4

Passo 3. Prendere il seggiolino e controllare se sia ben fissato o barcolla. Se il seggiolino barcolla e i dispositivi di agganciamento ISOFIX sono usciti, ripetere i passi di sopra e installarlo di nuovo. Fig. 6.5

Passo 4. Tirare il gancio di agganciamento superiore, premere il pulsante di sbloccaggio per poter tirare la cintura abbastanza per agganciarla al gancio metallico della macchina. Fig. 6.6; 6.7

Passo 5. Agganciare il gancio del seggiolino al gancio della macchina. Controllare, a volte ci sono tre punti di agganciamento, scegliere quello adatto per il vostro caso. Fig. 6.8; 6.9

Passo 6. Tirare il gancio dall'altra parte per stringerlo. Fig. 6.10

ATTENZIONE: Se il gancio di agganciamento superiore sia correttamente stretto, si evidenzierà una marcatura verde sull'altro estremo del pulsante di sbloccaggio, si prega di controllare! Fig. 6.11

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO "Gruppo II,, /da 15 a 25 kg./ CON LA CINTURA

Grazie di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti di fissazione dell'automobile per garantire la sicurezza del bambino e fissare il seggiolino auto senza schienale, come rialzi.

Passo 1. Per il Gruppo II da 15 a 25kg.Ritirate le cinghie, così indicato su Fig. 2.1-2.8; 7.1

Passo 2. Mettere il seggiolino sul sedile dell'auto in direzione di marcia in posizione ritta.

Passo 3. Tirare verso il fuori la guida della cintura, mettere la cintura per le spalle e bloccare la guida. Fig.7.2;7.3

Passo 4. Mettere il bambino nel seggiolino di sicurezza e inserire la cintura per le spalle nella guida.

Assicurarvi se la cintura inferiore sia posizionata al più basso possibile nelle guide del seggiolino.

Stringere e bloccare la cintura nella fibbia fino al sentire di un "Click". Fig.7.4;7.5

La cintura per le spalle deve passare in mezzo tra la spalla e il collo del bambino. Fig. 7.6

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO "Gruppo III,, /da 22 a 36 kg./ CON LA CINTURA

Grazie di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti di fissazione dell'automobile per garantire la sicurezza del bambino e fissare il seggiolino auto senza schienale, come rialzi.

Passo 1. Per il Gruppo III da 22 a 36 kg.Ritirate le cinghie, così indicato su Fig. 2.1-2.8; 7.1

Passo 2. Mettere il seggiolino sul sedile dell'auto in direzione di marcia in posizione ritta.

Passo 3. Tirare verso il fuori la guida della cintura, mettere la cintura per le spalle e bloccare la guida. Fig.7.2;7.3

Passo 4. Regolare l'altezza del poggiatesta secondo la statura del bambino. Fig. 8.1

Passo 5. Mettere il bambino nel seggiolino di sicurezza e inserire la cintura per le spalle nella guida.

Assicurarvi se la cintura inferiore sia posizionata al più basso possibile nelle guide del seggiolino.

Stringere e bloccare la cintura nella fibbia fino al sentire di un "Click". Fig.7.4;7.5

La cintura per le spalle deve passare in mezzo tra la spalla e il collo del bambino. Fig. 8.2

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO "Gruppo II / III,, /da 15 a 36 kg./ CON ISOFIX E LA CINTURA

Passo 1. Per fissare il seggiolino con il sistema ISOFIX si prega di vedere MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO "Gruppo I" /da 9 a 18 kg. / CON ISOFIX E AGGANCIAMENTO SUPERIORE

Passo 2. Per porre la cintura della macchina si prega di vedere MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO "Gruppo II – III" CON LA CINTURA

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ! MARS

Κάθισμα αυτοκινήτου / Instrukcja użytkownika

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Αυτό είναι „παγκόσμια” συσκευή ασφαλείας για τα παιδιά. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο №44, για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα, αλλά όχι για όλα τα καθίσματα αυτοκινήτων.
2. Η τοποθέτηση είναι σωστή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος ότι στο όχημα μπορούν να τοποθετηθούν “παγκόσμια” συστήματα ασφαλείας για παιδιά αυτής της συγκεκριμένης ηλικίας.
3. Αυτό το συστήματα ασφαλείας για παιδιά έχει χαρακτηριστεί ως “παγκόσμιο” υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενους σχεδιασμούς, στους οποίους δεν υπάρχει αυτή η παρατήρηση.
4. Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του συστήματος ασφαλείας για παιδιά ή τον πωλητή.

Το κάθισμα είναι κατάλληλο μόνο για οχήματα εφοδιασμένα με ζώνες 3 σημείων ή αναδιπλούμενες ζώνες ασφαλείας 3 σημείων. Τέτοιες που έχουν εγκριθεί από UN / ECER № 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εφοδιασμένα με αναδιπλούμενη συσκευή 3 σημείων της ζώνης ασφαλείας, η οποία έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό №16 της ΟΕΕ των ΗΕ ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σκληρά εξαρτήματα ή τα πλαστικά μέρη του συστήματος ασφαλείας για παιδιά πρέπει να τοποθετούνται και να εγκατασταθούν έτσι ώστε κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος να μην πιάνονται από τα κινητά καθίσματα ή τις πόρτες του οχήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όλες οι ζώνες οι οποίες στερεώνουν το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι σφιγγμένες, ενώ οι ζώνες που συγκρατούν το παιδί να έχουν ρυθμιστεί προς το σώμα του και να μην είναι στριμμένες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή πρέπει να αντικατασταθεί εάν έχει υποστεί μεγάλη επιφόρτωση σε ατύχημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή της ζώνης υπογαστρίου χαμηλά έτσι ώστε η πύελος να είναι δεμένη καλά!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Είναι επικίνδυνο να γίνονται αλλαγές ή να συμπληρώνεται το σύστημα ασφαλείας χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η μη συμμόρφωση με αυτές θα μπορούσε να οδηγήσει στο τραυματισμό του παιδιού!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη στην συσκευή ασφαλείας!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οποιαδήποτε αποσκευή ή άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης θα πρέπει να είναι σωστά στερεωμένα!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το σύστημα ασφαλείας για παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς κάλυμμα!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικαθίσταται με άλλο, μόνο με αυτό που συνιστάται από τον κατασκευαστή επειδή αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του συστήματος ασφαλείας των παιδιών!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε καθίσματα επιβατών με σύστημα ζωνών ασφαλείας 3-σημείων. Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία για την προσάρτηση της ζώνης, εκτός από αυτές που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο σύστημα ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτη της ζώνης του αυτοκινήτου δεν βρίσκεται μέσα ή μπροστά από συγκεκριμένο σύστημα ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το εσωτερικό του αυτοκινήτου μπορεί να ζεσταθεί υπερβολικά, όταν εκτίθεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Για το λόγο αυτό συστήνεται η παιδική καρέκλα να καλύπτεται όταν δεν χρησιμοποιείται. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται η θέρμανση της επένδυσης και των στοιχείων και ειδικά αυτών που στηρίχθηκαν στην παιδική καρέκλα, καθώς επίσης αποφεύγονται εγκαύματα του παιδιού!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε την καρέκλα αυτοκινήτου στο σπίτι. Η ίδια καρέκλα δεν σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στο μεταφορικό μέσο!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν ρυθμίσετε κάποιο κινητό μέρος ή ρυθμιζόμενο μέρος του παιδικού καθίσματος, πρέπει να **βγάλετε το παιδί σας από την παιδική καρέκλα.**

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά περιόδους πρέπει να ελέγχετε τις ζώνες για ενδεχόμενη φθορά, όπως προσέξτε ιδιαίτερα τα σημεία στήριξης, τις ασφάλειες και τα ρυθμιζόμενα εξαρτήματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε την πόρτη μικρής κλειστή, θα πρέπει να είναι κλειδωμένη όταν όλα τα μέρη είναι δεσμευμένα. Θα πρέπει να είστε σε θέση αμέσως να βγάλετε το παιδί από το κάθισμα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ

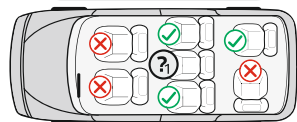
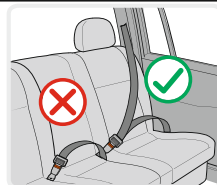
1. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλυτικά.
2. Η ταπετσαρία θα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην την βάζετε στο στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπετσαρία να στεγνώσει φυσικά.
3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρού πανιού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.

ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να είναι εγκαταστημένο **ΜΟΝΟ** προς την κατεύθυνση της κίνησης του αυτοκινήτου με την βοήθεια των ζωνών 3 σημείων!!!

? Δυνατότητα για εγκατάσταση **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα με ζώνες 3 σημείων !

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ!



Χαρακτηριστικά

Φωτογραφία Α

1. Μηχανισμοί στήριξης του συστήματος

ISOFIX (άκρες)

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

3. Πάνω γάντζος στερέωσης του ISOFIX.

4. Πλήκτρο απελευθέρωσης του άνω γάντζου

5. Ανοίγματα για τις ζώνες

5.1. Μεταλικός σφικτήρας

5.2. Ιμάντα ώμου Υποδοχή

5.3. Ωμο σιδήρου ιμάντα

5.4. άξονα ιμάντα ώμου

6. Λαβή για ρύθμιση του στηρίγματος

κεφαλιού

7. Επένδυση

8. Κάτω άξονας

1. Ρύθμιση της κλίσης του καθίσματος

Το παιδικό κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 θέσεις. (Φωτογραφία 1). Τραβήξτε το χερούλι τοποθέτησης στο πρόσθιο μέρος κάτω από το κάθισμα και στη συνέχεια πατήστε ή τραβήξτε το κάθισμα μπροστά ή πίσω. Αφήστε το χερούλι στην επιθυμητή θέση και πατήστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε «κλικ». Βεβαιωθείτε, ότι το κάθισμα σταθεροποιήθηκε.

2. Αφαίρεση ζωνών 5 σημείων

2.1. Ξεκουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας, όπως πατήσετε το πλήκτρο για ξεκουμπώμα και τραβήξτε τις ζώνες των ώμων όσο είναι δυνατόν. (Εικόνα 2.1) Παρατήρηση: Μη τραβάτε το εξάρτημα απαλότητας των ζωνών.

2.2. Τοποθετήστε το κάθισμα σε κεκλιμένη θέση 5. (Εικόνα 1, 2.2)

2.3. Τραβήξτε τον κάτω άξονα προς τα έξω και τραβήξτε το σώμα του καθίσματος μπροστά (Εικόνα 2.3)

2.4. Βγάλτε τις ζώνες από τα άγκιστρα πίσω από την πλάτη του καθίσματος. Εικόνα 2.4

2.5. Τραβήξτε τον άξονα των ζωνών και απελευθερώστε τις ζώνες. Εικόνα 2.5

2.6. Τραβήξτε τις ζώνες από τα ανοίγματα της πλάτης του καθίσματος. Εικόνα 2.6

Τοποθετήστε ξανά τις ζώνες στα επιθυμητά ανοίγματα της πλάτης του καθίσματος. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες είναι τοποθετημένες στο ίδιο επίπεδο και δεν είναι συνεστραμμένες.

2.7. Βάλτε τις ζώνες στο κεντρικό σφικτήρα πίσω από την πλάτη του καθίσματος. Στερεώστε το άγκιστρο της ζώνης των μαλακικών ώμων. Τραβήξτε τα μαλακτικά για να βεβαιωθείτε ότι είναι γερά συνδεδεμένα.

2.8. Επιλέξτε το ύψος των ζωνών ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Η θέση των ζωνών θα πρέπει να είναι στο ίδιο ύψος ή λίγο πάνω από τους ώμους του παιδιού. Μην χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας αν τα ανοίγματα των ζωνών είναι κάτω από τους ώμους του παιδιού ή το παιδί είναι πάνω από 18 κιλά. Σε αυτήν την περίπτωση χρησιμοποιήστε τη ζώνη του αυτοκινήτου.

2.9. Ξεκουμπώστε την κάτω άκρη της ζώνης και τραβήξτε την από το άνοιγμα. Ξεκουμπώστε και τραβήξτε την ζώνη του κουμπώματος από το άνοιγμα του καθίσματος. Εικόνα 2.7, 2.8

3. Αφαίρεση της ταπεσαρίας

3.1. Αφαιρέστε όλες τις ζώνες όπως φαίνεται στο Εικόνα 2.1 - 2.7

3.2. Αφαιρέστε την ταπεσαρία του καθίσματος και την πλάτη του καθίσματος όπως φαίνεται στο Σχ. 3

4. Κούμπωμα της ζώνης

4.1. Ξεκομπώστε τις ζώνες ασφαλείας, όπως πατήσετε το πλήκτρο για ξεκούμπωμα και τραβήξετε τις ζώνες των ώμων όσο είναι δυνατόν. (Εικόνα 2.1) Παρατήρηση: Μη τραβάτε το εξάρτημα απαλότητας των ζωνών.

4.2. Ανοίξτε το κούμπωμα και στην συνέχεια τοποθετήστε τις ζώνες πλάγια στους οδηγούς. Εικόνα 4.1, 4.2. Βάλτε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου.

4.3. Συνδέστε τα στοιχεία στην άκρη της ζώνης και τοποθετήστε τα στο κέντρο του κλιπς μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 4.3;4.4

4.4. Τραβήξτε το λουρί στη μέση του καθίσματος για να σφίξετε τις ζώνες των ώμων. Εικόνα 4.5

5. Ρύθμιση του στηρίγματος κεφαλιού σε 9 θέσεις

Το στηρίγμα κεφαλιού μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 διαφορετικές θέσεις για την Ομάδα 1 με συναρμολογημένο άξονα των ζωνών των ώμων. Υπάρχουν 4 συμπληρωματικές θέσεις για την Ομάδα 2 & 3 όταν ο άξονας και οι ζώνες αφαιρέθηκαν. Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης της κορυφής της καρέκλας. Εικόνα 5.1. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε, ότι το στηρίγμα τοποθετήθηκε σωστά γύρω από το κεφάλι του παιδιού. Εικόνα 5.2. Η θέση των ζωνών πρέπει να είναι στο επίπεδο ή λίγο πιο επάνω από τους ώμους του παιδιού. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες εφάπτονται σωστά στους ώμους του παιδιού.

Για την προστασία όλων των επιβατών στο αυτοκίνητο: Σε περίπτωση ακινητοποίησης λόγω δυσλειτούργιας ή ατυχήματος, τα πρόσωπα ή τα αντικείμενα τα οποία δεν ασφαλίστηκαν μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στους υπόλοιπους επιβάτες. Παρακαλούμε πάντα να ελέγχετε, ότι:

- Οι πλάτες των καθισμάτων του αυτοκινήτου στερεώθηκαν (δηλαδή, ότι η πτυσσόμενη πλάτη του πίσω καθίσματος στερεώθηκε); - Όλα τα βαριά αντικείμενα και αιχμηρές γωνίες στο μεταφορικό μέσο (π.χ. πάνω στον φλοιό του οπίσθιου κρύσταλλου) ασφαλίστηκαν και σταθεροποιήθηκαν. - Όλα τα πρόσωπα στο μεταφορικό μέσο έχουν κουμπωμένες ζώνες ασφαλείας. - Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας είναι πάντα ασφαλισμένο και στερεωμένο όταν το ίδιο κάθισμα βρίσκεται στο μεταφορικό όχημα, έστω και χωρίς να μεταφέρεται κάποιο παιδί.

Για την προστασία του αυτοκινήτου σας:

Μερικές επενδύσεις του καθίσματος του αυτοκινήτου είναι κατασκευασμένες από ευαίσθητα υλικά (π.χ. βελούδο, δέρμα κ.α.) και μπορούν να εμφανιστούν ίχνη φθοράς, σε περίπτωση που η καρέκλα χρησιμοποιείται. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί μέσω τοποθέτησης κουβέρτας ή πετσέτας κάτω από το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

«Ομάδα Ι» /από 9 έως 18 κιλά/ ΜΕ ISOFIX ΚΑΙ ΠΑΝΩ ΣΤΗΡΙΓΜΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρώτα ελέγξτε εάν το αυτοκίνητο έχει 2 ISO FIX μεταλλικούς γάντζους στήριξης στο σημείο ένωσης του καθίσματος και της πλάτης κάτω από την επένδυση και μεταλλικό γάντζο ή πάνω στηρίγματος πίσω από το κάθισμα του αυτοκινήτου.

Συμβουλή: Ο μεταλλικός γάντζος του αυτοκινήτου, ο οποίος προορίζεται για πάνω στηρίγμα συνήθως είναι συναρμολογημένος στον φλοιό κάτω από το οπίσθιο κρύσταλλο, πίσω από την πλάτη του καθίσματος ή στο δάπεδο του πορτμπαγκαζ. Για λεπτομέρειες διαβάστε τις οδηγίες του αυτοκινήτου ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Βήμα 1. Πατήστε το πλήκτρο απελευθέρωσης του ISOFIX συστήματος ο μηχανισμοί στηρίγματος μέχρι να ακούσετε «Κλικ» Εικόνα 6.1

Βήμα 2. Πατήστε τους ISO FIX μηχανισμούς στηρίγματος άμεσα πάνω στους μεταλλικούς γάντζους του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε «Κλικ». Εικόνα 6.2, 6.3

Συμβουλή: Σε περίπτωση που συναρμολογήσατε σωστά τους μηχανισμούς στήριξης ISOFIX, το πλήκτρο απελευθέρωσης θα βγει προς τα έξω και θα δείτε φανερά πράσινη σήμανση πάνω του. Εικόνα 6.4

Βήμα 3. Πιάστε την καρέκλα και ελέγξτε εάν στηρίχθηκε σταθερά και ή εάν κουνιέται. Σε περίπτωση που η καρέκλα κουνιέται και οι μηχανισμοί ISOFIX είναι βγαλμένοι, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα και εγκαταστήστε ξανά. Εικόνα 6.5.

Βήμα 4. Τραβήξτε τον γάντζο άνω στήριξης, πατήστε το πλήκτρο απελευθέρωσης, για να τραβήξετε την ζώνη αρκετά για να πιαστεί στο μεταλλικό γάντζο του αυτοκινήτου. Εικόνα 6.6, 6.7.

Βήμα 5. Αναρτήστε τον γάντζο της καρέκλας στον γάντζο του αυτοκινήτου. Ελέγξτε, είναι πιθανό να υπάρχουν τρία σημεία στήριξης, επιλέξτε το κατάλληλο για εσάς σημείο. Εικόνα 6.8, 6.9.

Βήμα 6. Τραβήξτε την ζώνη του γάντζου από την άλλη πλευρά για να την σφίξετε. Εικόνα 6.10

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση που ο γάντζος άνω στήριξης σφίχθηκε σωστά, θα εμφανιστεί πράσινη σήμανση στην άλλη άκρη του πλήκτρου απελευθέρωσης. Παρακαλούμε ελέγξτε. Εικόνα 6.11.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ
“Ομάδα II” /από 15 έως 25 κιλά/ ΜΕ ΖΩΝΗ

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας 3 σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού και να στερεώσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.

Βήμα 1. Για την ομάδα II από 15 έως 25 κιλά. Αφαιρέστε τις ζώνες όπως φαίνεται στο Σχ. 2.1-2.8; 7.1.

Βήμα 2. Τοποθετήστε την καρέκλα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του οχήματος όπως πρέπει να είναι γυρισμένη στην κατεύθυνση της κίνησης σε όρθια θέση.

Βήμα 3. Τραβήξτε προς τα έξω τον οδηγό της ζώνης, τοποθετήστε την ζώνη για τους ώμους και κλείστε τον οδηγό. Εικόνα 7.2, 7.3.

Βήμα 4. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα ασφαλείας και περάστε την ζώνη ώμων από τον οδηγό. Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη για τους μηρούς τοποθετήθηκε όσο είναι δυνατόν χαμηλότερα στους οδηγούς του καθίσματος. Σφίξτε και κουμπώστε την ζώνη στο κούμπωμα μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 7.4, 7.5.

Η ζώνη των ώμων πρέπει να περνάει από τη μέση μεταξύ του ώμου και του λαιμού του παιδιού. Εικόνα 7.6.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ
“Ομάδα III” /από 22 έως 36 κιλά/ ΜΕ ΖΩΝΗ

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας 3 σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού και να στερεώσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.

Βήμα 1. Για την ομάδα III από 22 έως 36 κιλά. Αφαιρέστε τις ζώνες όπως φαίνεται στο Σχ. 2.1-2.8; 7.1.

Βήμα 2. Τοποθετήστε την καρέκλα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του οχήματος όπως πρέπει να είναι γυρισμένη στην κατεύθυνση της κίνησης σε όρθια θέση.

Βήμα 3. Τραβήξτε προς τα έξω τον οδηγό της ζώνης, τοποθετήστε την ζώνη για τους ώμους και κλείστε τον οδηγό. Εικόνα 7.2, 7.3.

Βήμα 4. Ρυθμίστε το ύψος του στηρίγματος για το κεφάλι ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Εικόνα 8.1

Βήμα 4. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα ασφαλείας και περάστε την ζώνη ώμων από τον οδηγό. Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη για τους μηρούς τοποθετήθηκε όσο είναι δυνατόν χαμηλότερα στους οδηγούς του καθίσματος. Σφίξτε και κουμπώστε την ζώνη στο κούμπωμα μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 7.4, 7.5.

Η ζώνη των ώμων πρέπει να περνάει από τη μέση μεταξύ του ώμου και του λαιμού του παιδιού. Εικόνα 8.2

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ
“Ομάδα II / III ” /από 15 έως 36 κιλά/ ΜΕ ISOFIX ΚΑΙ ΖΩΝΗ

Βήμα 1. Για την σταθεροποίηση της καρέκλας αυτοκινήτου με ISOFIX σύστημα, παρακαλούμε βλέπετε ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ «Ομάδα Α» / 9 έως 18 κιλά / ΜΕ ISOFIX ΚΑΙ ΑΝΩ ΣΤΗΡΙΓΜΑ

Βήμα 2. Για να τοποθετηθεί η ζώνη αυτοκινήτου, παρακαλούμε βλέπετε ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ «Ομάδα Β / G» ΜΕ ΖΩΝΗ

ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

MARS

Детско седиште / Упатствата за употреба

ИНФОРМАЦИИ

1. Тоа е "универзален" сигурносниот уред за деца. Тоа е одобрен во согласност со Правило №44, за општа употреба во возила и е погоден за повеќето, но не за сите седишта во автомобили.
2. Ставањето е правилно, ако производителот на возилото пријавил во Прирачникот за користење на возилото, дека во возилото може да се ставаат "универзални" сигурносни уреди за деца од оваа возрастна група.
3. Овој сигурносниот уред за деца е класифицирана како "универзален" при построги услови во споредба со применетите во претходните конструкции, на кои нема оваа забелешка.
4. Ако имате сомнежи, разговарајте со производителот на сигурносниот уред за деца или со продавачот.

Седиштето егодно само за возила опремени со статични 3-точка или со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка. Одобрени од UN/ECER № 16 или други еквивалентни стандарди.

Важни безбедносни инструкции!

ВНИМАНИЕ! Соодветни само ако одобрените возила се опремени со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка, одобрени во согласност со Правило №16 на ИКЕ при ОН или други еквивалентни стандарди.

ВНИМАНИЕ! Цврстите елементи или пластичните делови на сигурносниот уред за деца треба да се сместат и монтираат така што при секојдневното користење на возилото да не се зафат од подвижните седишта или вратите на возилото.

ВНИМАНИЕ! Сите ремени кои прицврстуваат столче треба да се стегнати, а ремените корито задржат детето да се регулирани кон неговото тело и да не се извртени.

ВНИМАНИЕ! Уредот треба да се замени, ако е било подложено на значително оптоварување при несреќа.

ВНИМАНИЕ! Да се обезбеди дека појас за над бедрото е поставен ниско, и карлицата да е стегната поврзана!

ВНИМАНИЕ! Опасно е да се прават измени или да се дополнува сигурносниот уред без одобрение на надлежниот орган!

ВНИМАНИЕ! Следете ги упатствата за монтирање. Непридржувањето кон нив може да доведе до повреда на детето!

ВНИМАНИЕ! Не оставајте детето без надзор во сигурносниот уред!

ВНИМАНИЕ! Секаков багаж или други предмети кои можат да предизвикаат повреда во случај на судир треба да се соодветно прицврстени!

ВНИМАНИЕ! Сигурносниот уред за деца не треба да се користи без футрола!

ВНИМАНИЕ! Торбичка за грб не смее да се заменува со друг освен со препорачани од производителот, бидејќи претставува интегрален дел од системот за обезбедување на деца!

ВНИМАНИЕ! Седиштето може да биде монтирано само во патнички седишта со 3-точков систем со ремените. Не користете други точки за прицврстување на ременот, освен оние опишани во упатството и означени на сигурносниот систем. Осигурете се дека токи на автомобилскиот појас не се сместени во или пред одреден појас на сигурносниот систем.

ВНИМАНИЕ! Внатрешноста на автомобилот може да биде многу жешка, кога е изложена на директна сончева светлина. Затоа, препорачливо е детското столче да се покрива, кога не се користи. Тоа спречува загревање на тапацрот и компонентите, и особено оние прицврстени на детското столче, како и изгорувањето на детето!

ВНИМАНИЕ! Не користете столче за колата во домот. Тоа не е дизајнирано за домашна употреба и треба да се користи само во возилото!

ВНИМАНИЕ! Пред да ја наместите некој подвижен дел или дел за регулација на детското седиште, треба да извадите вашето дете од детското столче!

ВНИМАНИЕ! Повремено проверувајте ремените за абење, како обрнете посебно внимание на точките на котвите, на заштитите и додатоци за регулација.

ВНИМАНИЕ! Не оставајте токи делумно затворена, таа треба да биде заклучена кога сите делови се ангажирани. Веднаш треба да можете да извадите детето од седиштето во случај на итна ситуација.

УПАТСТВА ЗА ПЕРЕЊЕ

1. Столче може да се чисти со млека вода и сапун. Не употребувајте агресивни средства за чистење, како абразиви или разредувач.
2. Тапацира треба да се пере на рака при максимална температура од 30 ° C. Не го ставајте во печка. Оставете тапацирот да се исуши на природен начин.
3. Пластичните делови може да се исчистат со помош на влажна крпа. Не користете абразиви.

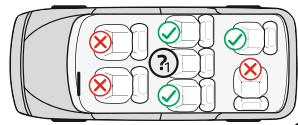
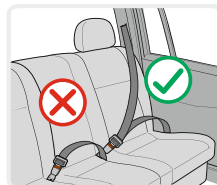
ВИД НА РЕМЕНИ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ, КОИ ТРЕБА ДА ИМАТЕ ВО АВТОМОБИЛ

Вашата детско седиште може да биде поставено **САМО** во насока на движењето на возилото со помош на ремени со систем со 3-точки!!!



Можност за инсталирање **САМО** на седишта со ремени со систем со 3-точки!

НЕ МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИ НА СЕДИШТА СО РЕМЕНИ СО 2-ТОЧКОВ СИСТЕМОТ!



Карактеристики

Слика А

1. Механизми за стегање на систем ISOFIX (приклучоци)
2. Упатствата за употреба
3. Горна кука за заклучување на ISOFIX
4. Копче за ослободување на горната кука
5. Отвори за ремените
- 5.1. Метална стега
- 5.2. Лента за на рамо Слот
- 5.3. Лента за на рамо железно
- 5.4. Лента за на рамо оска
6. Рачка за регулирање на потпирачот за глава
7. Тапацира
8. Долна оска
9. Куќиште

10. Водилка за појасот

11. Основа
12. Копче за ослободување на ISOFIX системот
13. Рачка за регулирање на навалувањето на седиштата
14. Каиш за регулирање должината на ремените
15. Капак на механизмот за регулирање
16. Омекнувач на токи
17. Ремени
18. Омекнувач за рамените ремени
19. Потпирач за глава
20. Перница за глава
21. Токи
22. Уред за регулирање
23. Омекнувач за бебето
24. Водилка за рамениот појас

1. Местење на навалувањето на седиштето

Детското седиште може да биде регулирано во 5 позиции. (Слика 1) Повлечете ручка за позиционирање во предниот дел под седиштето, а потоа притиснете или повлечете го седиштето нанапред или наназад. Отпуштете ја рачката во саканата положба 5. (Сл. 1; 2.2) и притиснете надолу додека не слушнете "клик". Осигурете се дека седиштето е прицврстено.

2. Отстранување на системот со 5 степени ремени

- 2.1. Ослободете ремените со притискање на копчето за ослободување и повлечете рамените ремени до колку што е можно. (Сл. 2.1) **Забелешка:** Не влечете омекнувач на ремените
- 2.2. Поставете седиштето во навалена положба 5. (Сл. 1; 2.2)
- 2.3. Повлечете долната оска надвор и извлечете куќиштето на седиштето напред (Сл. 2.3)
- 2.4. Извадете ремените од куќите зад грбот на столче. Слика 2.4
- 2.5. Повлечете оската на ремените и ослободете ги. Сл. 2.5
- 2.6. Извадете ремените од отворите на наслонот. Слика 2.6
Поставете повторно ремените во саканите отвори на наслонот. Осигурете се дека ремените се ставени на едно ниво и не се извртени.
- 2.7. Вметнете ремените во централниот метален држач зад грбот. Спојте кука на ременот на рамените омекнувани. Повлечете омекнувани за да се уверите дека се прицврстени.
- 2.8. Изберете висината на ремените спрема висината на детето. Позицијата на ремените треба да биде на ниво или малку над рамениците на детето. Не користете ремените на столче ако отворите за ремените се под рамениците на детето или тоа е повеќе од 18 кг. Во овој случај користете ременот на возилото.
- 2.9. Ослободете долниот крај на ременот и извлечете го низ отворот. Ослободете и извлечете ременот на токи од отворот на седиштето. Сл. 2.7; 2.8

3. Отстрани тапацирот

3.1. Отстранете ги сите ремени како што е прикажано на Сл. 2.1 - 2.8

3.2. Отстранете тапацирот на седиштата и наслонот како што е прикажано на Слика 3

4. Закопчување на ременот

4.1. Ослободете ремените со притискање на копчето за ослободување и повлечете рамените ремени до колку што е можно. (Сл. 2.1) **Забелешка:** Не влечете омекнувач на ремените

4.2. Отворете токи и потоа ставете ремените настрана во шините Сл. 4.1; 4.2 Ставете детето во столче.

4.3. Спојте два елементи на крајот на ременот и ставете ги во централната тока додека се не чуе "клик". Сл. 4.3;4.4

4.4. Повлечете врвка по средината на седиштето за да затегнете ремени за рамото. Сл. 4.5

5. Местење на потпирачот за глава во 9 позиции

Потпирачот за глава може да биде регулиран во 5 различни позиции за Група 1 со монтирана оска на рамените ремени. Постојат 4 дополнителни позиции за Група 2 & 3 кога оската и ремените се отстранети. Притиснете го копчето на рачката за регулирање на врвот на столче. Сл.5.1 Ве молиме, осигурајте дека потпирачот е правилно вметнат околу главата на детето. Сл. 5.2 Ставот на ремените треба да биде на ниво или малку над рамениците на детето. Осигурете дека ремените легнуваат правилно врз рамената на детето.

За заштита на сите патници во возилото: Во случај на принудно запирање или инцидент, не осигурените лица или предмети може да предизвикаат штета на останатите патници. Ве молиме секогаш проверувајте дека: - Потпирачите за грб на автомобилот се заклучени. (Односно дека е заклучен потпирачот за грб што се склопува); - Сите тешки или предмети со остри рабови во возилото (на пример врз кората на задното стакло) се обезбедени и фиксни. - Сите лица во возилото се со прицврстени безбедносни ремени. - Сигурносното детско седиште е секогаш обезбедено и фиксно кога таа е во возилото, дури и без да се транспортира дете.

За заштита на вашиот автомобил:

Некои тапацири на автомобилското седиште се чувствителни материјали (на пример велур, кожа и др.) и може да се појават траги од абење, кога се користи столче. Ова може да се избегне со ставање на ќебе или крпа под детското сигурносното седиште.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ Група I" /од 9 до 18кг./ Со ISOFIX и горниот зафатот

ВАЖНО: Прво проверете дали возилото има 2 ISO FIX метални куки за прицврстување во пресекот помеѓу седиштето и потпирачот на возилото под тапацирот и метална кука за горниот зафат зад седиштето на возилото.

Совет: Метална кука на автомобилот за горниот зафат обично е монтирана зад потпирачот на кората под задното стакло, зад потпирачот на седиштето или на подот. За детали прочитајте ги упатствата на возилото или контактирајте со производителот.

Чекор 1. Притиснете го копчето за ослободување на ISOFIX системот за да излезат механизмите за стегање, додека се чуе "Клик" Сл. 6.1

Чекор 2. Притиснете ISO FIX механизмите за фаќање директно врз металните куки на автомобилот додека се чуе "Клик". Сл. 6.2; 6.3

Совет: Ако се правилно монтирани уреди за стегање ISOFIX, копчето за ослободување ќе се појави надвор и ќе видите јасно зелено означување на него Сл. 6.4

Чекор 3. Фатете столче и проверете дали е прицврстена цврсто или се клати. Ако столче се клати и уреди за стегање ISOFIX се искарани, повторете горните Стапкаи и повторно ја поставете. Сл. 6.5

Чекор 4. Извлечете ја влечната кука за горниот зафат, притиснете го копчето за ослободување, за да извлечете ременот доволно за стегање кон металната кука на возилото. Сл. 6.6; 6.7

Чекор 5. Закачете ја куката на столче кон куката на возилото. Проверете, може да има три места за прицврстување, изберете соодветното за вас. Сл. 6.8; 6.9

Чекор 6. Извлечете го ременот на куката од другата страна за да го затегнете. Сл. 6.10

ВНИМАНИЕ: Ако куката на горниот зафат е зацврстена правилно, ќе се покаже зелено означување на другиот крај на копчето за ослободување, Ве молиме проверете! Сл. 6.11

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ "Група II" /од 15 до 25 кг./ СО РЕМЕН

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-точки, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче.

Чекор 1. За Група II од 15 до 25кг. Отстранете ремените како е прикажано на Слика 2.1-2.8;7.1 со начин.

Чекор 2. Стави столче врз седиштето на возилото, како тоа треба да е ориентирано во насока на движењето во исправена позиција.

Чекор 3. Извлечете возачот за ременот, ставете рамената појас и затворете водачот. Сл.7.2; 7.3

Чекор 4. Вметнете детето во сигурносното седиште и протнете рамениот ремен преку водачот. Осигурете се дека ременот за скутот е поставен можно пониско во шините на седиштето. Затегнете го и заглавете ременот во токи додека се чуе "Клик". Сл.7.4; 7.5

Рамениот ремен мора да минува по средината помеѓу рамото и вратот на детето. Сл. 7.6

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ "Група III" /од 22 до 36 кг./ СО РЕМЕН

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-точки, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче.

Чекор 1. За Група III од 22 до 36 кг. Отстранете ремените како е прикажано на Слика 2.1-2.8;7.1 со начин.

Чекор 2. Стави столче врз седиштето на возилото, како тоа треба да е ориентирано во насока на движењето во исправена позиција.

Чекор 3. Извлечете возачот за ременот, ставете рамената појас и затворете водачот. Сл.7.2; 7.3

Чекор 4. Наместете ја височината на потпирачот за глава според висината на детето. Сл. 8.1

Чекор 5. Вметнете детето во сигурносното седиште и протнете рамениот ремен преку водачот. Осигурете се дека ременот за скутот е поставен можно пониско во шините на седиштето. Затегнете го и заглавете ременот во токи додека се чуе "Клик". Сл.7.4; 7.5

Рамениот ремен мора да минува по средината помеѓу рамото и вратот на детето. Сл. 8.2

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ "Група II / III" /од 15 до 36 кг./ Со ISOFIX и РЕМЕН

Чекор 1. За фиксирање на столче со ISOFIX систем, погледнете МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕТО "Група I" / 9 до 18 кг. / Со ISOFIX И ГОРНОТО ЗАФАКАЊЕ

Чекор 2. За поставување на автомобилскиот појас, погледнете МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕТО "Група II / III" СО РЕМЕНОТ

RU ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ! MARS

Автокресло / Инструкция по эксплуатации ИНФОРМАЦИЯ

1. Это «универсальное» предохранительное устройство для детей. Оно утверждено в соответствии с Правилom №44 для общего пользования в транспортных средствах, подходит для большинства, но не для всех сидений легковых автомобилей.
2. Его установка разрешена, если изготовитель транспортного средства заявил в Руководстве по эксплуатации транспортного средства, что в транспортном средстве можно устанавливать «универсальные» предохранительные устройства для детей этой возрастной группы.
3. Данное «универсальное» предохранительное устройство для детей классифицировано как «универсальное» при более строгих условиях по сравнению с применимыми в предыдущих инструкциях, в которых данное примечание отсутствует.
4. Если у Вас возникли сомнения, проконсультируйтесь с изготовителем предохранительного устройства для детей или с продавцом.

Сиденье подходит только для транспортных средств, оснащенных 3-точечными статическими или 3-точечными инерционными ремнями безопасности. Утвержденные UN/ECER № 16 или иными эквивалентными стандартами.

Важные инструкции по безопасности!

ВНИМАНИЕ! Подходит только если одобренные транспортные средства оснащены 3-точечным устройством сматывания ремня безопасности, утвержденного в соответствии с Правилom №16 ЭКЕ ООН или иными эквивалентными стандартами.

ВНИМАНИЕ! Твердые элементы или пластиковое детали предохранительного устройства для детей необходимо размещать и устанавливать так, чтобы они при ежедневном использовании транспортного средства не прижимались подвижными сиденьями или дверями транспортного средства.

ВНИМАНИЕ! Все ремни, крепящие автокресло, должны быть затянуты, а ремни, удерживающие ребенка, отрегулированы относительно его тела и не перекручены.

ВНИМАНИЕ! Устройство необходимо заменить, если оно было подвергнуто значительной нагрузке при происшествии.

ВНИМАНИЕ! Необходимо обеспечить низкое прилегание набедренного ремня так, чтобы таз был притянут!

ВНИМАНИЕ! Опасно изменять или дополнять предохранительное устройство без одобрения компетентного органа!

ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте указания по сборке. Их несоблюдение может привести к получению травм ребенком!

ВНИМАНИЕ! Не оставлять ребенка без присмотра в предохранительном устройстве!

ВНИМАНИЕ! Любой багаж или другие предметы, которые могут причинить травму при столкновении, должны быть закреплены подходящим способом!

ВНИМАНИЕ! Предохранительное устройство для детей не использовать без чехла!

ВНИМАНИЕ! Чехол на сиденье не заменять другим кроме рекомендованного изготовителем, так как он является неотъемлемой частью системы детской защиты!

ВНИМАНИЕ! Сиденье можно устанавливать только на пассажирских сиденьях, оснащенных 3-точечной системой ремней. Не использовать другие точки крепления ремня кроме тех, которые описаны в инструкции и обозначены в системе предохранения. Убедитесь, что пряжка автомобильного ремня не расположена в или перед каким-либо ремнем системы предохранения.

ВНИМАНИЕ! Салон автомобиля может очень сильно нагреться, если он находится под прямыми солнечными лучами. Рекомендуется детское автокресло накрывать, если оно не используется. Это предотвращает нагревание обивки и компонентов, особенно тех, которые прикреплены к детскому автокреслу, а также ожег ребенка!

ВНИМАНИЕ! Не использовать автокресло в домашних условиях. Оно не предусмотрено для использования в домашних условиях, его необходимо использовать только в транспортном средстве!

ВНИМАНИЕ! Перед тем как установить какую-либо подвижную или регулируемую часть детского сиденья, необходимо вынуть ребенка из автокресла!

ВНИМАНИЕ! Периодически проверяйте ремни на износ, обращая особое внимание на точки крепления, защитные и регулирующие приспособления.

ВНИМАНИЕ! Не оставляйте пряжку частично застегнутой, она должна быть заблокирована, когда все части собраны. Вы должны иметь возможность немедленно извлечь ребенка из кресла при неотложной ситуации.

ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ

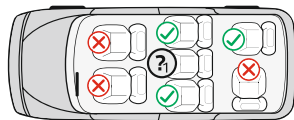
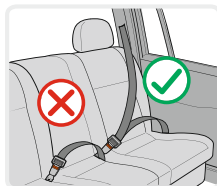
1. Автокресло можно чистить прохладной водой с мылом. Не использовать агрессивные чистящие средства - абразивы или разбавитель.
2. Обивку стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Не сушить в сушильной машине. Обивка должна высохнуть естественным путем.
3. Пластиковые детали можно очищать при помощи влажной ткани. Не использовать абразивы.

ВИД УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ.

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** по направлению движения автомобиля при помощи 3-точечных ремней!!!

 Возможность установки **ТОЛЬКО** сидений с 3-точечными ремнями!

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНЬЯХ С 2-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!



Характеристики

Фото А

1. Механизмы крепления системы ISOFIX (наконечники)
2. Инструкция по эксплуатации
3. Верхний крючок блокировки ISOFIX
4. Кнопка освобождения верхнего крючка
5. Отверсти за коланите
- 5.1. Металлическая скоба
- 5.2. Плечевой ремень Слот
- 5.3. Плечевой ремень железа
- 5.4. Плечевой ремень на ось
6. Ручка регулировки подголовника
7. Обивка
8. Нижняя ось
9. Корпус

10. Направляющая ремня
11. Основание
12. Кнопка освобождения системы ISOFIX
13. Ручка регулировки наклона сиденья
14. Ремешок для регулировки длины ремней
15. Крышка механизма регулировки
16. Смягчающая подкладка под пряжку
17. Ремни
18. Смягчающие подкладки плечевых ремней
19. Подголовник
20. Подушка для головы
21. Пряжка
22. Регулирующее устройство
23. Смягчающие подкладки для ребенка
24. Направляющая плечевого ремня

1. Регулирование наклона сиденья

Детское автокресло может быть установлено в 5 положениях. (Фото 1) Потяните регулирующую ручку в передней части под сиденьем и после этого нажмите или вытяните сиденье вперед или назад. Отпустите ручку в желаемое положение и нажмите вниз, пока не услышите характерный щелчок. Убедитесь, что сиденье надежно заблокировано.

2. Снятие 5-точечных ремней

- 2.1. Освободите ремни безопасности, нажав на кнопку освобождения и вытянув плечевые ремни до упора. (Рис. 2.1) **Примечание:** Не снимайте смягчающие подкладки с ремней.
 - 2.2. Установите сиденье в наклонном положении 5. (Рис. 1; 2.2)
 - 2.3. Вытяните нижнюю ось наружу и потяните корпус сиденья вперед. (Рис. 2.3)
 - 2.4. Вытяните ремни из крючков сзади автокресла. Фото 2.4
 - 2.5. Вытяните ось ремней и освободите их. Рис. 2.5
 - 2.6. Вытяните ремни из отверстий на спинке. Фото 2.6
- Установите опять ремни в желаемые отверстия на спинке. Убедитесь, что ремни установлены на одном уровне и не перекручены.
- 2.7. Установите ремни в центральную металлическую скобу сзади. Присоедините крючок ремня к плечевым смягчающим подкладкам. Вытяните смягчающие подкладки и убедитесь, что они хорошо прикреплены.
 - 2.8. Выберите высоту ремней в зависимости от роста ребенка. Ремни должны находиться на уровне или немного выше плеч ребенка. Не используйте ремни автокресла, если отверстия для ремней находятся ниже плеч ребенка или его вес более 18 кг. В этом случае используйте автомобильный ремень.
 - 2.9. Освободите нижний конец ремня и вытяните его через прорезь. Освободите и вытяните ремень пряжки из прорези на сиденье. Рис. 2.7; 2.8

3. Снятие обивки

3.1. Снимите все ремни, как показано на Рис. 2.1 - 2.8

3.2. Снимите обивку сиденья и спинки, как показано на Рис. 3

4. Пристегивание ремня

4.1. Освободите ремни безопасности, нажав на кнопку освобождения и вытянув плечевые ремни до упора. (Рис. 2.1) **Примечание:** Не снимайте смягчающие подкладки с ремней.

4.2. Расстегните пряжку и после этого вставьте ремни в направляющие сбоку. Рис. 4.1; 4.2
Посадите ребенка в автокресло.

4.3. Соедините два элемента на конце ремня и вставьте их в центральную пряжку, пока не раздастся щелчок. Рис. 4.3;4.4

4.4. Потяните за ремешок посередине сиденья, чтобы затянуть плечевые ремни. Рис. 4.5

5. Регулировка подголовника в 9 положениях.

Подголовник может регулироваться в 5 разных положениях для Группы 1 с установленной осью плечевых ремней. Имеются 4 дополнительных положения для Группы 2 & 3, когда ось и ремни сняты. Нажмите на кнопку на ручке регулировки верха кресла. Рис.5.1 Пожалуйста, убедитесь, что подголовник правильно установлен вокруг головы ребенка. Рис. 5.2 Ремни должны находиться на уровне или немного выше плеч ребенка. Убедитесь, что ремни правильно расположены на плечах ребенка.

Для защиты всех пассажиров в автомобиле: В случае аварийной остановки или происшествия, не подстрахованные лица или предметы могут причинить вред остальным пассажирам. Просьба всегда проверять, что: - Спинки сидений автомобиля заблокированы (т.е., что складная спинка заднего сиденья заблокирована); - Все тяжелые или острые предметы в транспортном средстве (например, на полке под задним стеклом) подстрахованы и фиксированы; - Все лица в транспортном средстве пристегнуты ремнями безопасности. - Детское сиденье безопасности всегда подстраховано и фиксировано, когда оно находится в транспортном средстве, даже если ребенок не перевозится.

Для защиты Вашего автомобиля:

Некоторые виды обивки автомобильного сиденья изготовлены из чувствительных материалов (например, велюр, кожа и пр.) и могут появиться следы износа при пользовании креслом. Этого можно избежать, если поместить одеяло или кусок ткани под детское сиденье безопасности.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА

«Группа I» /от 9 до 18кг/ ПРИ ПОМОЩИ ISOFIX И ВЕРХНЕГО КРЕПЛЕНИЯ

ВАЖНО: Сначала проверьте наличие в автомобиле 2 ISOFIX металлических крючков крепления в точке пересечения между сиденьем и спинкой автомобиля под обивкой и металлического крючка верхнего крепления за сиденьем автомобиля.

Совет: Металлический крючок автомобиля верхнего крепления обычно монтируется за спинкой на полке под задним стеклом, за спинкой сиденья или на полу багажника. Для более подробной информации прочтите инструкцию автомобиля или свяжитесь с производителем.

Шаг 1. Нажмите на кнопку освобождения системы ISOFIX для выхода механизмов крепления, пока не услышите щелчок. Рис. 6.1

Шаг 2. Нажмите ISOFIX механизмы крепления непосредственно на металлические крючки автомобиля, пока не услышите щелчок. Рис. 6.2;6.3

Совет: Если крепления ISOFIX правильно монтированы, то освобождающая кнопка выскочит и Вы увидите четкую зеленую маркировку на ней. Рис. 6.4

Шаг 3. Проверьте, хорошо ли закреплено автокресло. Если оно шатается и крепления ISOFIX извлечены, то повторите вышеуказанные шаги и проведите установку опять. Рис. 6.5

Шаг 4. Вытяните крючок верхнего крепления, нажмите на кнопку освобождения, чтобы в достаточной степени вытянуть ремень для закрепления к металлическому крючку автомобиля. Рис. 6.6;6.7

Шаг 5. Прикрепите крючок на кресле к крючку автомобиля. Проверьте наличие трех мест крепления, выберите нужное. Рис. 6.8; 6.9

Шаг 6. Вытяните ремень крючка с другой стороны, чтобы его натянуть. Рис. 6.10

ВНИМАНИЕ: Если крючок верхнего крепления правильно затянут, то появится зеленая маркировка на другом конце кнопки освобождения. Просьба проверить! Рис. 6.11

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа II» /от 15 до 25 кг/ ПРИ ПОМОЩИ РЕМНЯ

Просьба использовать 3-точечные ремни безопасности автомобиля для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла.

Шаг 1. Для Группы II от 15 до 25 кг. Снимите ремни способом, как это показано на Рис.2.1-2.8; 7.1

Шаг 2. Установите автокресло на автомобильное сиденье, оно должно быть расположено по ходу движения и выпрямлено.

Шаг 3. Потяните наружу направляющую ремня, вставьте плечевой ремень и закройте направляющую. Рис.7.2;7.3

Шаг 4. Посадите ребенка в сиденье безопасности и пропустите плечевой ремень через направляющую. Убедитесь, что поясной ремень вставлен как можно ниже в направляющие на сиденье. Натяните и застегните ремень в пряжку, пока не услышите щелчок. Рис.7.4;7.5
Плечевой ремень должен проходить посередине между плечом и шеей ребенка. Рис. 7.6

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа III» /от 22 до 36 кг/ ПРИ ПОМОЩИ РЕМНЯ

Просьба использовать 3-точечные ремни безопасности автомобиля для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла.

Шаг 1. Для Группы II от 15 до 25 кг. Снимите ремни способом, как это показано на Рис.2.1-2.8; 7.1

Шаг 2. Установите автокресло на автомобильное сиденье, оно должно быть расположено по ходу движения и выпрямлено.

Шаг 3. Потяните наружу направляющую ремня, вставьте плечевой ремень и закройте направляющую. Рис.7.2;7.3

Шаг 4. Отрегулируйте высоту подголовника относительно роста ребенка. Рис. 8.1

Шаг 5. Посадите ребенка в сиденье безопасности и пропустите плечевой ремень через направляющую. Убедитесь, что поясной ремень вставлен как можно ниже в направляющие на сиденье. Натяните и застегните ремень в пряжку, пока не услышите щелчок. Рис.7.4;7.5
Плечевой ремень должен проходить посередине между плечом и шеей ребенка. Рис. 8.2

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа II / III » /от 15 до 36 кг/ ПРИ ПОМОЩИ ISOFIX И РЕМНЯ

Шаг 1. Для фиксации автокресла при помощи системы ISOFIX посмотрите УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа I» /от 9 до 18 кг/ ПРИ ПОМОЩИ ISOFIX И ВЕРХНЕГО КРЕПЛЕНИЯ.

Шаг 2. Для установки автомобильного ремня посмотрите УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа II / III» ПРИ ПОМОЩИ РЕМНЯ.

VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO! MARS

Sedište automobil / Uputstvo za upotrebu

INFORMACIJE

1. To je "univerzalni" sigurnosni uređaj za decu. Odobren je u skladu sa pravilom №44, za opštu upotrebu u vozilima i pogodan je za većinu, ali ne i za sva sedišta u automobilima.
2. Postavljanje je pravilno, ako je proizvođač vozila objavio u svom Priručniku za korišćenje vozila, da se u vozilo mogu montirati "univerzalni" sigurnosni uređaji za decu iz ove starosne grupe.
3. Ovaj sigurnosni uređaj za decu je klasifikovan kao "univerzalan" pod strožijim uslovima u poređenju sa onim, pomenutim u prethodnim konstrukcijama, koji nemaju ovu primedbu.
4. Ako imate nedoumice, pitajte proizvođača uređaja bezbednosti za decu ili prodavca.

Sedište je pogodno samo za vozila opremljenim sa statičkom sistemom sa 3 stepena ili sa povlačećim sigurnosnim pojasevima sa 3-stepena. Odobreni su od UN/ECER № 16 ili drugih ekvivalentnih standarda.

Važna sigurnosna uputstva!

UPOZORENJE! Prikladni samo ako su odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasevima za povlačenje sa 3-stepena, koja su odobrena u skladu sa pravilom №16 ECE UN ili drugim ekvivalentnim standardima.

UPOZORENJE! Čvrsti delovi ili plastični elementi sigurnosnih uređaja za decu treba postaviti i montirani tako da u svakodnevnoj upotrebi vozila nisu zahvaćeni pomeranjem sedišta ili vrata vozila.

UPOZORENJE! Svi pojasevi koji fiksiraju sedište treba da budu zategnuti, a pojasevi koji pridržavaju dete trebaju biti regulisani prema njegovom telu i da nisu zavrtani.

UPOZORENJE! Uređaj bi trebalo zameniti ako je podvrgnut značajnom opterećenju prilikom nesreće.

UPOZORENJE! Kako bi se osiguralo da se je pojas postavljen iznad struka i daje oblast karlice čvrsto pritegnuta!

UPOZORENJE! Veoma je opasno praviti bilo kakve promene ili dopune sigurnosnog uređaja bez saglasnosti nadležnih organa!

UPOZORENJE! Pratite uputstva za postavljanje. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do povrede po dete!

UPOZORENJE! Ne ostavljajte dete bez nadzora u uređaju bezbednosti!

UPOZORENJE! Bilo kakav prtljag ili drugi predmeti, koji bi mogli dovesti do povrede u slučaju sudara, trebaju biti pravilno pričvršćeni!

UPOZORENJE! Sigurnosni uređaj za decu ne treba da se koristi bez futrole!

UPOZORENJE! Presvlaka za sedište se ne treba menjati nekom drugom, osim onom preporučenom od strane proizvođača, budući da je sastavni deo sistema za bezbednost dece!

UPOZORENJE! Sedište se može postavljati samo na mestu za putnike sa povlačećim sigurnosnim pojasevima sa 3-stepena. Ne koristite druge tačke vezivanja pojasa, osim onih koji su opisani u uputstvu i obeleženi na sigurnosnom sistemu. Uverite se da kopče za pojas u kolima ne nalazi u ili ispred pojasa bezbednosti ovog sistema.

UPOZORENJE! Unutrašnjost automobila može postati veoma vruća, u slučajevima kada je izložena direktnoj sunčevoj svetlosti. Stoga se preporučuje da dečije sedišta bude pokriveno kada nije u upotrebi. Na ovaj način se sprečava pregrevanje presvlaka i komponenti, naročito onih, koje su pričvršćene za dečije sedišta, kao i pregrevanje deteta!

UPOZORENJE! Ne koristite sedište za automobil u svom domu. Ono nije namenjeno za kućnu upotrebu i treba ih koristiti samo u vozilu!

UPOZORENJE! Pre nego što podesite neki pokretni ili podesivi deo dečijeg sedišta, potrebno je da uklonite svoje dete iz dečijeg sedišta!

UPOZORENJE! Povremeno proverite sigurnosne pojaseve na habanje, tako što obratite posebnu pažnju na tačke vezivanja, zaštitne i uređaje za podešavanje.

UPOZORENJE! Ne ostavljajte kopču delimično zatvorenu, ona mora biti zaključana kada su angažovani svi delovi. Trebate imati mogućnost da odmah uklonite dete skloni iz sedišta u slučaju hitne situacije.

UPUTSTVO ZA PRANJE

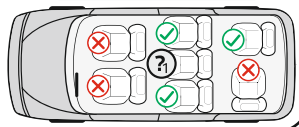
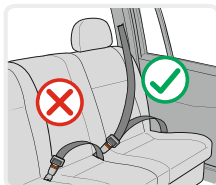
1. Sedište automobil može se čistiti toplom vodom i sapunom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje kao što su abrazioni materijali ili razređivači.
2. Presvlaka se treba oprati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30° C. Nemojte ga staviti u peć. Ostaviti da se presvlake da se prirodno osuši.
3. Plastični delovi se mogu čistiti vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazione materijale.

VRSTA ODOBRENIH POJASEVA KOJE TREBATE IMATI U KOLIMA !

Vaše dečije sedište može biti postavljeno **SAMO** u pravcu kretanja automobila uz pomoć pojaseva sa 3-stepena!!!

- ❓ Mogućnost za postavljanje **SAMO** na sedištima sa **POJASEVIMA SA 3 STEPENA!**

NE MOŽE SE KORISTITI ZA SEDIŠTA SA POJASEVIMA SA 2 STEPENA!



Karakteristike

Slika A

1. Mehanizmi za stezanje sistema ISOFIKS (priključci)
2. Uputstvo za upotrebu
3. Gornji kuka za zaključavanje ISOFIKS
4. Dugme za oslobađanje gornje kuke
5. Otvori za pojaseve
 - 5.1. Metalna spona
 - 5.2. Kaiš slot
 - 5.3. Kaiš gvožđe
 - 5.4. Kaiš osovina
6. Ručica za podešavanje naslona za glavu
7. Presvlaka
8. Donja osovina
9. Kućište
10. Vođica za pojas
11. Osnova
12. Dugme za otpuštanje sistema ISOFIKS
13. Ručica za podešavanje nagiba sedišta
14. Traka za podešavanje dužine pojaseva
15. Poklopac mehanizma za podešavanje
16. Umekšivač kopče
17. Trake
18. Umekšivač za rameni pojas
19. Naslon za glavu
20. Jastuk za glavu
21. Kopčica
22. Uređaj za podešavanje
23. Umekšivači za bebu
24. Vođice za rameni pojas

1. Podešavanje naslona sedišta

Sedište za dete se može podesiti u pet pozicije. (Slika 1) Povucite ručicu za pozicioniranje ispod prednjeg sedišta, a zatim pritisnite ili povucite sedište napred ili nazad. Pustite ručicu u željenoj poziciji i pritisnite dok ne čujete "klik". Uverite se da je sedište zaključano.

2. Uklonite 5-to stepeni pojas

- 2.1. Oslobodite sigurnosne pojaseve pritiskom na dugme za otpuštanje i povlačenjem ramenih pojaseva što je više moguće (slika 2.1). **Napomena:** Ne vucite pojas za umekšivač!
 - 2.2. Postavite sedište u nagnuti položaj 5. (sl 1; 2.2)
 - 2.3. Izvucite donju osovina i izvucite kućište sedišta unapred (Sl. 2.3)
 - 2.4. Izvadite pojaseve iz kuka iza sedišta. Slika 2.4
 - 2.5. Izvucite osovina pojaseva i oslobodite ih. Sl. 2.5
 - 2.6. Izvucite pojaseve iz otvora na naslonu. Slika 2.6
- Postavite ponovo pojaseve u željene otvore na naslonima. Uverite se da pojasevi nalaze na istom nivou i nisu uvrteni.
- 2.7. Postavite pojas u centralni metalni držač sa zadnje strane. Povezati kuku na pojasu sa umekšivačem za ramena. Povucite umekšivače da bi bili sigurni da su dobro pričvršćeni.
 - 2.8. Izaberite visinu pojasa prema visini deteta. Položaj pojaseva treba da bude u visini ili nešto iznad ramena deteta. Ne koristite pojaseve na sedištu ako otvori na pojasevima se nalaze ispod ramena deteta, ili je dete preko 18 kg. U tom slučaju, koristite pojas automobila.
 - 2.9. Otpustite donji kraj pojasa i povucite ga kroz otvor. Oslobodite i izvucite pojas iz kopče iz otvora na sedištu. Sl. 2.7; 2.8

3. Uklonite presvlaka

- 3.1. Uklonite sve pojaseve kao što je prikazano na Sl. 2.1 - 2.8
3.2. Uklonite presvlake za sedišta i naslona kao što je prikazano na Slici 3

4. Zakočavanje pojaseva

- 4.1. Oslobodite sigurnosne pojaseve pritiskom na dugme za otpuštanje i povlačenjem ramenih pojaseva što je više moguće (slika 2.1). **Napomena:** Ne vucite pojas za umekšivač!
4.2. Otvorite kopču i zatim stavite pojas bočno u vođice Sl. 4.1; 4.2 Postavite dete u sedišta.
4.3. Spojiti dva dela na kraju pojasa i postavite ih u centralnu kopču dok ne legne na svoje mesto. (Slika 4.3;4.4)
4.4. Povucite traku po sredini sedišta za zatezanje pojaseva za ramena. Sl. 4.5

5. Podesite naslon za glavu u 9 pozicija

Naslon za glavu se može podesiti u 5 različitih pozicija za Grupu 1 postavljanjem osovine za ramene pojaseve. Postoje 4 dodatna mesta za Grupe 2 i 3 kada su osovine i pojasevi uklonjeni. Pritisnite dugme za podešavanje na vrhu sedišta. Sl. 5.1 Uverite se da je naslon pravilno postavljen oko glave deteta. Sl. 5.2 Položaj pojasa treba da bude na ili nešto iznad ramena deteta. Uverite se da pojasevi leže pravilno iznad ramena deteta.

Da biste zaštitili sve putnike u automobilu: U slučaju naglog kočenja ili nezgode, neosigurana lica ili predmeti mogu prouzrokovati povrede drugim putnicima. Molimo Vas da uvek proverite da li su:

- Nasloni na sedištima zaključani. (Tj, da je zaključan savitljiv naslon na zadnjem sedištu);
- Svi teški ili oštri predmeti u vozilu (npr. na okviru zadnjeg stakla) obezbeđeni fiksirani.
- Sve osobe u vozilu imaju pričvršćene svoje pojaseve.
- Zaštitno dečije sedišta je uvek osigurano i fiksirano kada se nalazi u vozilu, čak i kada se dete ne prevozi.

Da biste zaštitili svoj automobil:

Neke presvlake auto sedišta su osetljive materijale (kao što je antilopa, koža, itd) i mogu se pojaviti znaci habanja kada koristite sedišta. To se može izbeći postavljanjem cebeta ili peškira ispod dečjeg sedišta.

UGRADNJA SEDIŠTA "Grupa I" /9 do 18 kg./ Sa ISOFIKS i GORNJIM HVATANJEM

VAŽNO: Prvo proverite da li je automobil ima 2 ISO FIKS metalne kuke za pričvršćivanje u presečnoj tački između sedišta i zadnjeg dela automobila ispod presvlake i metalnu kuku za gornje zahvatanje iza sedišta automobila.

Savet: Metalna kuka automobila za gornje zahvatanje je obično postavljena iza zadnje strane naslona ispod zadnjeg stakla ili poda prtljažnika. Za detalje, pročitajte uputstvo za automobil ili se obratite proizvođaču.

Korak 1. Pritisnite dugme za otpuštanje sistema ISOFIKS da izađu mehanizmi za zahvatanje, sve dok ne "klikne" Sl. 6.1

Korak 2. Pritisnite mehanizme ISO FIKS za direktno hvatanje metalne kuke na automobilu, sve dok ne "klikne". Sl. 6.2; 6.3

Savet: Ako je pravilno montiran ISOFIKS uređaj za zahvatanje, dugme za oslobađanje će se pojaviti i jasno ćete videti zelenu oznaku na njemu Sl. 6.4

Korak 3. Držite sedišta i proverite da li je bezbedno montirano ili se klati. Ako se klati sedišta i ISOFIKS uređaji za zahvatanje su izbačeni, ponovite gore navedene korake i ponovo ga postaviti. Sl. 6.5

Korak 4. Povucite kuku za gornje zahvatanje, pritisnite dugme za otpuštanje, da bi se izvukao pojas dovoljno zahvatanje metalnom kukom automobila. Sl. 6.6; 6.7

Korak 5. Pričvrstite kuku sedišta za kuku automobila. Proverite, možda postoje tri pozicije za zahvatanje, izaberite ono koje vama najviše odgovara. Sl. 6.8; 6.9

Korak 6. Izvucite pojas na kuki sa druge strane, da je zategnete. Sl. 6.10

OPREZ: Ako je kuka za gornje zahvatanje pravilno pričvršćena, pokazaće se zelena oznaka na drugom kraju dugmeta za oslobađanje, Molimo proverite! Sl. 6.11

UGRADNJA SEDIŠTA
"Grupa II" /od 15 do 25 kg./ SA POJASEM

Molimo koristite sigurnosni pojas sa 3-stepena za automobile, kako bi se osigurala bezbednost deteta i pričvrstila stolica za automobil.

Korak 1. Grupa II od 15 do 25 kg. Izvadite pojas kao što je prikazano na slica 2.1- 2.8;7.1 način.

Korak 2. Postavite, dečije sedište na sedište automobila, ono mora biti postavljeno u pravcu kretanja u uspravnom položaju.

Korak 3. Izvucite vođice pojasa, postavite rameni pojas i zatvorite vođice. Sl. 7.2; 7.3

Korak 4. Postavite dete na sigurnosno sedište i provucite mu rameni pojas kroz vođice. Proverite da li je pojas za krilo postavljen što je moguće niže u vođice sedišta. Zategnuti i zaključati pojas u kopči, sve dok se ne čuje "Klik". Sl. 7.4; 7.5

Rameni pojasa treba da prolazi po sredini između ramena i vrata deteta. Sl. 7.6

UGRADNJA SEDIŠTA
"Grupa III" /od 22 do 36 kg./ SA POJASEM

Molimo koristite sigurnosni pojas sa 3-stepena za automobile, kako bi se osigurala bezbednost deteta i pričvrstila stolica za automobil.

Korak 1. Grupa III od 22 do 36 kg. Izvadite pojas kao što je prikazano na slica 2.1- 2.8;7.1 način.

Korak 2. Postavite, dečije sedište na sedište automobila, ono mora biti postavljeno u pravcu kretanja u uspravnom položaju.

Korak 3. Izvucite vođice pojasa, postavite rameni pojas i zatvorite vođice. Sl. 7.2; 7.3

Korak 4. Podesite visinu naslona za glavu prema visini deteta. Sl. 8.1

Korak 5. Postavite dete na sigurnosno sedište i provucite mu rameni pojas kroz vođice. Proverite da li je pojas za krilo postavljen što je moguće niže u vođice sedišta. Zategnuti i zaključati pojas u kopči, sve dok se ne čuje "Klik". Sl. 7.4; 7.5

Rameni pojasa treba da prolazi po sredini između ramena i vrata deteta. Sl. 8.2

UGRADNJA SEDIŠTA
"Grupa II / III" /od 15 do 36 kg./Sa ISOFIKS i POJASEM

Korak 1. Za fiksiranje sedišta za automobil ISOFIKS sistemom, molimo pogledajte POSTAVLJANJE SEDIŠTA "Grupa I" / 9 do 18 kg. / Sa ISOFIKS i GORNJIM HVATANJEM

Korak 2. Za postavljenje pojasa za automobil, molimo Vas da pogledate POSTAVLJANJE SEDIŠTA "Grupa II/III" SA POJASEM

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. MARS

Araba sandalyesi / Kullanım talimatı

BİLGİ

1. Çocuklar için üniversal emniyetli bir cihazdır. Otomobillerin tüm koltuklara değil ama çoğuna uygun olan araçlarda genel kullanım için, 44 numaralı kural doğrultusunda onaylıdır.
2. Bu yaş grubu çocuklar için üniversal emniyetli cihazlar aracın içine konulabilir, eyer aracın kullanma kılavuzunda üretici beyan etmişse yerleşim doğrudur.
3. Çocuklar için bu emniyet cihazı, önceki bu notu olmayan cihazlarla karşılaştırıldığında sıkı şartlar altında üniversaldir.
4. Eğer şüpheleriniz olursa satıcı veya çocuklar için emniyetli yapılar üreticisine danışın.

Gerçekleştirilen 3 noktalı emniyet kemerleri veya 3 noktalı statik donanımlı araçlar için uygun sandalyedir. Diğer eşdeğer standartlar veya 16 numaralı UN/ECER tarafından onaylıdır.

Güvenlik için önemli talimatlar!

UYARI! Diğer eşdeğer standartlar veya Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonunun 16 numaralı kuralı doğrultusunda güvenlik kemerine 3 puanlı toplanılır yapı donanımlı araçlara uygundur. **UYARI!** Her gün kullanımında plastik parçaları veya katı parçaları çocuklar için olan emniyet cihazının öyle yerleştirilmesi gerekir ki taşıt aracın kapılarına veya aracın hareketli sandalyelerine takılı kalmayınlar.

UYARI! Sandalyeyi tutan tüm kemerlerde sıkı olması gerekir ve çocuğunuzu tutan kemerler vücuda doğru bükülmemiş halde ayarlanması gerekir.

UYARI! Kaza olayında büyük bir yük altında kaldıysa cihazı değiştirilmesi gerekir.

UYARI! Kalçanın sıkı bir şekilde durması için kucak kemerinin düşük hizadan yerleştirilmesi gerekir.

UYARI! Yetkili makamin onayı olmadan emniyet cihazına ek ve değişiklikler yapılması tehlikelidir!

UYARI! Montaj talimatlarını kesinlikle uygulayın. Uygulanmaması çocuğunuza hasar getirebilir!

UYARI! Emniyetli yapıda çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın!

UYARI! Bir çarpışma durumunda zarara neden olacak herhangi eşya ve diğer öğelerin güvenli bir şekilde emniyete alınmalıdır!

UYARI! Çocuklar için emniyet cihazı kılıfsız kullanılmaması gerekir!

UYARI! Çocuk emniyet sisteminden ayrılmaz bir parça olan sandalye kılıfı üreticinin önerisinden başka bir kılıfı değiştirilemez!

UYARI! Sandalye sadece 3 nokta sistemli kemerler ile yolcu koltuklarına monte edilebilir. Emniyet sisteminde belirli ve talimatlarda yazılı olanlardan başka kemerin montajı için noktaları kullanmayınız. Emniyet sistemi kemerinin ilgili otomobil kemerin tokasının önünde veya içinde yerleşmediğinden emin olun.

UYARI! Direk güneş ışığına maruz kaldığında arabanın içi aşırı derecede sıcak olabilir. Bu yüzden kullanılmadığı takdirde çocuk koltuğunun örtülmesi tavsiye edilir. Çocuğunuzun yanmasına, özellikle çocuk koltuğuna bağlı olan bileşenlerin ve döşemenin ısınmasını engeller!

UYARI! Evinizde araba koltuğunu kullanmayın. Sadece arabanın içinde kullanılması gerekir ve ev içinde kullanmaya yönelik değildir!

UYARI! Çocuk koltuğundan koltuğun herhangi bir hareketli veya yerleşire bilinen kısmını ayarlamadan önce çocuğunuzu çıkarın!

UYARI! Ayarlanan ekleri ve korumalarının montaj noktalarına özellikle UYARI ederek aşınma kemerlerini periyodik kontrol ediniz.

UYARI! Tokayı yarı kapalı şekilde bırakmayın, tüm parçalar takılı olduklarında tokayı kilitlemeniz gerekiyor. Acil durum meydana geldiğinde çocuğunuzu hemen koltuktan çıkarabilmeniz gerekiyor.

YIKAMA TALİMATLARI

1. Sabun ve ılık su ile araba sandalyesi temizlenebilir. Tiner veya aşındırıcılar, agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
2. Maksimum 30 OC derecede döşemeyi elinizde yıkayın. Kurutucuya koymayın. Doğal bir şekilde döşemeyi kuruması için bırakın.
3. Nemli bez yardımıyla plastik parçalarını temizleyebilirsiniz. Aşındırıcı kullanmayınız.

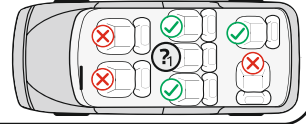
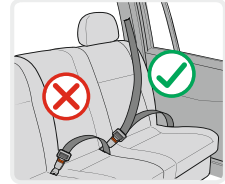
ARACINIZDA BULUNMASI GEREKEN ONAYLI KEMER TİPLERİ

3 noktalı kemerlerin yardımıyla otomobilin sadece hareket yönünde çocuk sandalyesi monte edilebilir!!!



Sadece 3 noktalı kemerler ile koltuklara montaj olasılığı!

2 noktalı kemerler bu gibi koltuklara kullanılamaz!



Karakterizasyonlar

Resim A

1. ISOFIX (ağızlıklar) sistem bağlanması için mekanizmalar
2. Kullanım talimatı
3. ISOFIX bağlanımı için üst kanca
4. Üst kancayı serbest bırakmak için düğüme
5. Kemerler için delikler
- 5.1. Metal ayraç
- 5.2. Omuz askısı Yuvası
- 5.3. Omuz askısı
- 5.4. Omuz askısı aksı
6. Baş dayamalık yeri yerleştirmek için kol
7. Döşeme
8. Alt eksen
9. Gövde

10. Kemer için yönlendirici

11. Temel

12. ISOFIX sistemi serbest bırakmak için düğüme

13. Koltuğun eğimini ayarlamak için kol

14. Kemerlerin uzunluğunu ayarlamak için bant

15. Ayar için mekanizma kapağa

16. Yumuşatıcı toka

17. Kemerler

18. Omuz kemerlerinin yumuşatıcısı

19. Baş dayamalık yer

20. Baş için yastık

21. Toka

22. Ayarlama cihazı

23. Bebek için yumuşatıcılar

24. Omuz kemeri için yönlendirici

1. Koltuk eğimin ayarı

5 pozisyona göre çocuk koltuğunu ayarlanabilir. (Resim 1) Arka ya da öne doğru koltuğu çekin veya bastıktan sonra koltuğun altından ön kısmında olan konumlandırma kolunu çekin. Tıklama sesini duyana kadar aşağı doğru basın ve dilediğiniz pozisyona göre kolu bırakın. Koltuğun yerleşmiş olduğundan emin olun.

2. 5 puanlı kemerleri kaldırmak

2.1. Mümkün olduğu kadar omuz kemerlerini çekin ve emniyet kemerlerini serbest bırakmak için düğüme basıp serbest bırakın. (Resim 2.1) **Uyarı:** kemerlerin yumuşatıcılarını çekmeyin.

2.2. 5 eği pozisyona göre koltuğu koyun. (Resim 1; 2.2)

2.3. Koltuğun ilerisine gövdesini çekin ve dışarıya doğru alt eksenini çekin (Resim 2.3.)

2.4. Koltuğun arkasından kancalardan kemerleri çıkarın. Resim 2.4

2.5. Kemerlerin eksenini çekin ve onları serbest bırakın. Resim. 2.5

2.6. Sırt dayamalık yerin boşluklarından kemerleri çıkarın. Resim 2.6

Sırt dayamalık yerin boşluklarına kemerleri tekrar koyun. Kemerlerin aynı hizada ve büzülmemiş olduklarından emin olun.

2.7. Metal ayracın arkasına merkeze kemerleri koyun. Omuz yumuşatıcılarına kemerin kancasını birleştirin. Sıkı bir şekilde sabit olduklarından emin olmanız için yumuşatıcıları çekin.

2.8. Çocuğunuzun boyuna göre kemerlerin uzunluğunu seçin. Çocuğunuzun omuzlarından biraz üst hizada kemerlerin pozisyonu olması gerekir. Çocuğunuz 18 kg ise veya çocuğunuzun omuzlarının altında kemerlerin delikleri bulunuyorsa koltuğun kemerlerini kullanmayın. Bu durumda otomobilin emniyet kemerlerini kullanın.

2.9. Kemerin alt kısmını serbest bırakıp ve delikten çekin. Koltuğun deliğinde kemerin tokasını çekin ve serbest bırakın. (fig. 2.7; 2.8)

3. Döşemeyi sökmek

3.1. Figür 2.1 - 2.8 'te gösterildiği gibi tüm emniyet kemerlerini çekin.

3.2. Figür 3'te gösterildiği gibi sırt dayamalık yeri ve koltuğun döşemesini çekin.

4. Kemerin bağlanış şekli

4.1. Mümkün olduğu kadar omuz kemerlerini çekin ve emniyet kemerlerini serbest bırakmak için düğmeye basıp serbest bırakın. (Resim 2.1) **Uyarı:** kemerlerin yumuşatıcılarını çekmeyin.

4.2. Tokayı açın ve ondan sonra yönlendiricilerin yan tarafına kemerleri koyun Fig.4.1;4.2 Araba koltuğuna çocuğunuzu koyun.

4.3. Tık sesi duyulana kadar merkez tokaya yerleştirin ve kemerin ucuna iki elementi bağlayın. Resim 4.3;4.4

4.4. Omuz kemerlerini sıkmanız için koltuğun ortasında olan bandı çekin. Fig. 4.5

5. 9 pozisyonda baş dayamalık yeri ayarlayın

Montajlı eksen ile omuz kemerleri 1 grup için 5 farklı pozisyonda baş dayamalık yer ayarlana bilir. Kemerler ve esken kaldırılmış iken 2 ve 3 Grup için 4 ek pozisyon var. Koltuğun ucuna ayar için kol düğmesine basın. Fig.5.1. Çocuğun başının etrafına şekilde baş dayamalık yerin doğru bir şekilde koyulduğundan emin olun. Fig. 5.2. Çocuğun omuzlarından biraz yukarı veya hizasında kemerlerin pozisyonu olması gerekiyor. Çocuğun omuzlarına doğru bir şekilde kemerlerin yerleşmiş olduğundan emin olun.

Otomobilin tüm yolcularına koruma: Kalan yolcuların hasarına acil durdurma veya kaza esnasında sigortasız kişiler ve nesnelere neden olabilir. Lütfen her zaman kontrol edin:

-Otomobilin sırt dayamalık yeri kilitlidir. (yani arka koltuğun eğilen sırt dayamalık yerin kilitli olduğundan);

-Otomobilde tüm ağır veya sivri uçlu eşyaların (mesela arka camın kapağı üzerinde) yerleşmiş ve emniyetlidirler; -Otomobilde tüm kişiler bağlı emniyet kemerleri iledir; -Çocuğu taşımadan bile otomobile yerleşmiş ve her zaman sağlanan çocuk emniyet koltuğu.

Otomobilinizin güvenliği için:

Koltuk kullanıldığında zaman kullanımından iz meydana gelebilir ve otomobilin bazı döşemeleri daha hassas malzemedendir (mesela süet, deri ve diğer). Çocuk emniyet koltuğun altında bez veya battaniye koyarak önlenabilir.

KOLTUĞUN MONTAJI

“Grup 1” /9 kg'dan 18kg'ya kadar/ ISOFIX VE ÜSTEN SABİTLEME İLE

ÖNEMLİ: İlk önce otomobile, otomobil koltuğunun arkasında üstten tutulması için metal kanca ve döşemenin altında otomobilin sırt dayamalık yerinin ve koltuğun arasındaki birleşme noktasında sabitlemek için 2 ISO FIX demir kancaların olup olmadığını kontrol edin.

Öneri: Üst sabitleme için otomobilin metal kancası genelde arka camın altındaki sırt dayamalık yerin döşemesinin arkasına, koltuğun sırt dayamalık yerinin arkasına veya bagajın zeminine monte edilir. Daha fazla ayrıntı için otomobilin kullanım kılavuzunu okuyunuz veya üretici ile iletişime giriniz.

1 Adım. Sabitleme mekanizmalarının çıkması için ISOFIX sisteminin serbest bırakılması için “KLİK” sesin duyana kadar tuşa basın. Fig. 6.1

2 Adım. Otomobilin metal kancalarına doğrudan tutundurmak için “KLİK” sesini duyana kadar ISO FIX mekanizmasına basın. Fig. 6.2;6.3

Öneri: Sabitleyici ISOFIX cihazları doğru monte edilmişler serbest bırakıcı tuş dışarı doğru fırlar ve onun üzerinde belirgin yeşil rengi görürsünüz. Fig. 6.4

3 Adım. Koltuğu tutun ve sağlam olduğunu veya sallandığını kontrol edin. Eğer koltuk sallanıyor ise ve sabitleyici ISOFIX cihazları çıkık ise üstteki adımları tekrar edin ve montajı yapın. Fig. 6.5

4 Adım. Üstten sabitleme kancasını çekin, otomobilin metal kancasına sabitlemek için kemeri yeterince çekebilmeniz için serbest bırakma tuşuna basın. Fig. 6.6;6.7

5 Adım. Koltuğun kancasını otomobilin kancasına takın. Sabitlemek için üç yer olabileceğini kontrol edin ve size uygun olanı seçin. Fig. 6.8;6.9

6 Adım. Kancanın kemerini sıkarak için diğer taraftan çekin. Fig. 6.10

UYARI: Üstten sabitleme kancası doğru şekilde sıkıldı ise serbest bırakma tuşunun diğer tarafında belirgin yeşil renk ortaya çıkacaktır, Lütfen kontrol ediniz! Fig. 6.11

KOLTUĞUN MONTAJI

“Grup II” /15 kg dan 25 kg kadar/ KEMER İLE

Araba koltuğunu yerleştirmeniz ve çocuğun emniyetini sağlamanız için otomobilin 3-puanlı emniyet kemerlerini lütfen kullanın .

1 Adım. II Grup için 15kl dan 25kl'ya kadar. Fig. 2.1 - 2.8; 7.1 de gösterildiği gibi emniyet kemerlerini kaldırın.

2 Adım. Dik pozisyonda hareket yönüne doğru sabitlenmiş olarak araba koltuğu otomobilin koltuğuna koyun

3 Adım. Kemerin yönlendiricisini dışarı doğru çekin, omuz kemerini erleştirin ve yönlendiriciyi kapatın. Fig.7.2;7.3

4 Adım. Çocuğu koruyucu koltuğa koyun ve yönlendiriciden omuz kemerini geçirin. Kucak kemerinin koltuğun yönlendiricilerinin olası en aşağısına takıldığından emin olun. “Tık” sesi duyulana kadar tokada kemeri sıkın ve bağlayın. Fig.7.4;7.5

Omuz kemerinin ortadan yani çocuğun omzunun ve boynunun arasından geçmesi lazım. Fig. 7.6

KOLTUĞUN MONTAJI

“Grup III” /22 kg dan 36 kg kadar/ KEMER İLE

Araba koltuğunu yerleştirmeniz ve çocuğun emniyetini sağlamanız için otomobilin 3-puanlı emniyet kemerlerini lütfen kullanın .

1 Adım. III Grup için 22kl dan 36kl'ya kadar. Fig. 2.1 - 2.8; 7.1 de gösterildiği gibi emniyet kemerlerini kaldırın.

2 Adım. Dik pozisyonda hareket yönüne doğru sabitlenmiş olarak araba koltuğu otomobilin koltuğuna koyun

3 Adım. Kemerin yönlendiricisini dışarı doğru çekin, omuz kemerini erleştirin ve yönlendiriciyi kapatın. Fig.7.2;7.3

4 Adım. Çocuğun boyuna göre baş dayamalık yerin yüksekliğini ayarlayın. Fig. 8.1

5 Adım. Çocuğu koruyucu koltuğa koyun ve yönlendiriciden omuz kemerini geçirin. Kucak kemerinin koltuğun yönlendiricilerinin olası en aşağısına takıldığından emin olun. “Tık” sesi duyulana kadar tokada kemeri sıkın ve bağlayın. Fig.7.4;7.5

Omuz kemerinin ortadan yani çocuğun omzunun ve boynunun arasından geçmesi lazım. Fig. 8.2

KOLTUĞUN MONTAJI

“Grup II / III” /15 kg dan 36 kg kadar/ ISOFIX VE KEMER İLE

1 Adım. ISOFIX sistem ile araç koltuğunu sabitlemek için lütfen ISOFIX VE ÜSTEN SABİTLEME İLE “1. Grup” /9-18 kg/ KOLTUK MONTAJINA bakınız

2 Adım. Otomobilin kemerinin takılması için lütfen KEMER İLE “2/3. Grup” KOLTUK MONTAJINA bakınız

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
 - a-Sözleşmeden dönme
 - b-Satış bedelinden indirim isteme
 - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
 - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketicin malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

TÁJÉKOZTATÓ

MARS Autószéket / Használati utasítás

1. Ez egy „univerzális” biztosító szerkezet gyerekekre. Az 44. Számú Szabállyal összhangban lett jóváhagyva, általános használatra gépjárművekben és alkalmas a legtöbb esetben, de nem minden ülésre a személyi autókban.
2. A beszerelés akkor helyes, ha az autógyártó nyilatkozott tett az Autó használati utasításában arról, hogy az általa gyártott gépjárműben lehet „univerzális” biztosító szerkezeteket beépíteni gyerekekre ebben a korosztályban.
3. Ez a biztosító szerkezet gyerekekre „univerzális”-nak lett osztályozva komolyabb feltételek mellett az előzőleg használt szerkezetekhez képest, ahol ez a megjegyzés nem szerepel.
4. Ha kétségei vannak arról, konzultáljon a gyerekbiztosító szerkezetek gyártójával vagy az eladóval.

Az ülést csak 3 pontos fix vagy 3 pontos visszahúzható biztonsági övekkel felszerelt gépjárművekre alkalmas. 16. számú UN/ECER vagy más azzal egyenértékű szabvány által jóváhagyottak!

Fontos biztonsági rendelkezések!

FIGYELMEZTETÉS! Használható csak akkor, ha a jóváhagyott járművek 3 pontos visszahúzható biztonsági övekkel vannak felszerelve, megengedett 16. számú UN/ECER vagy más azzal egyenértékű szabvány által.

FIGYELMEZTETÉS! A gyerekbiztosító szerkezet kemény elemei vagy műanyag alkatrészei kell, hogy rendelkezzenek vagy úgy legyenek beépítve, hogy a gépjármű napi használata folyamán ne tapadjanak rá az ülések mozgó részeihez vagy a gépjármű ajtóíhoz.

FIGYELMEZTETÉS! Minden a széket feszítő övek feszesnek kell Lennie, a gyereket fogó övek viszont, a testéhez kell beszabályozni és ne ne legyenek elsodródva.

FIGYELMEZTETÉS! A szerkezetet le kell cserélni, ha baleset folytán jelentős terhelésen esett át.

FIGYELMEZTETÉS! Biztosítani kell a láb feletti öv helyes fekvését alacsony szinten úgy, hogy a a medence feszesen legyen megfogva!

FIGYELMEZTETÉS! Veszélyes dolog a gyerekbiztosító szerkezeten változásokat vagy pótlásokat elvégezni az illetékes szerv jóváhagyása nélkül!

FIGYELMEZTETÉS! Tartsa be szigorúan a beszerelési útmutatásokat. Be nem tartásuk a gyerek sérüléséhez vezethet!

FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyjon a gyereket a gyerekbiztosító szerkezetben felügyelet nélkül!

FIGYELMEZTETÉS! Minden jellegű poggyász vagy más tárgy, amely sérülést okozhat ütés közben, kellőképpen kell elhelyezni és megerősíteni!

FIGYELMEZTETÉS! A gyerekbiztosító szerkezetet nem szabad huzat nélkül használni!

FIGYELMEZTETÉS! Az ülés huzatát nem szabad mással helyettesíteni, csak olyannal, amelyet a gyártó javasolja, mert az a gyerekbiztonsági rendszer elválaszthatatlan részét képezi!

FIGYELMEZTETÉS! Az ülést csak utas 3 pontos biztonsági övrendszerrel ellátott ülésekbe szabad beszerelni. Ne használjanak más pontokat az öv feszítéséhez, csak azokat, amelyek az útmutatóban szerepelnek és meg vannak jelölve a biztonsági rendszerben. Ellenőrizzen azt, hogy az autódön tokja ne legyen elhelyezve a biztonsági rendszer bizonyos övében vagy előtte.

FIGYELMEZTETÉS! Az autó belseje nagyon erősen melegedhet fel, amikor direkt napfényre ki van téve. Ezért ajánlatos az, hogy a gyerekülést valamivel takarja, ha éppen nem használják. Olymódon megelőzik az ülés és az alkatrészek felmelegedése, különösen ezeknek a részeknek, amelyek a gyerekszékekhez vannak csatolva, a gyerek leégetését is!

FIGYELMEZTETÉS! A gyerekülést otthoni használata tilos. Ez házi használatra nem tervezett és csak a járműben szabad azt használni!

FIGYELMEZTETÉS! Mielőtt a gyerekülés valamilyen mozgó vagy szabályozható részt szeretne igazítani, vegye ki a gyereket a babaszékből!

FIGYELMEZTETÉS! Folyamatosan ellenőrizzen a biztonsági öveket kopásra, különösen figyelmet fordítson a felfeszítési pontokra, a védő és a szabályozási részekre.

FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja a csatot csak félig zárva, amikor az összes rész le van kötve, neki zárva kellene lennie. Veszélyhelyzet esetében kell, hogy legyen lehetséges kivenni a gyereket az ülésből.

ÚTMUTATÓ MOSÁSHOZ

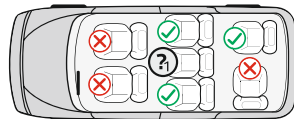
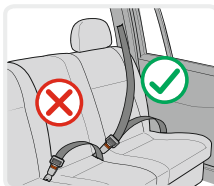
1. Az autószéket langyos vízzel és szappannal lehet tisztítani. Ne használjon agresszív tisztító vegyszereket, mint csiszolók vagy hígítók.
2. A huzatot kézzel lehet mosni 30°C maximális hőmérsékleten. Ne tegyen be szárítóban. Hagyon a **huzatott természetes módon kiszáradni**.
3. A műanyag részeket nedves kendővel lehet tisztítani. Ne használjon csiszolókat.

A JÓVÁHAGYOTT ÖVEK TÍPUSA, AMELYET AZ AUTÓJÁBA BE KELL SZERELTETNI

A babaülése **CSAK** az auto útírányába szabad beszerelni 3 pontos biztonsági övek szgitségével !!!

 **CSAK 3 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL** felszerelt ülések használatára van lehetőség!

NEM LEHET HASZNÁLNI 2 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL felszerelt üléseken !



Használati útmutató

Kép A.

1. ISOFIX csatlakozó rendszer (csatlakozók)
2. Használati utasítás
3. ISOFIX felsőhevederes horog
4. Felsőhevederes horog csatlakozó gombja
5. Biztonsági öv nyílás
- 5.1. Fémes bilincs
- 5.2. Vállszij Slot
- 5.3. Vállszij vas
- 5.4. Vállszij tengely
6. Fejtámaszt beállító kar
7. Gyerekülés huzat
8. Alsó csúsztatósín
9. Gyerekülési váz

10. Biztonsági öv-feszítő

11. Talp
12. ISOFIX kioldó gomb
13. Gyerekülést dőlését állító kar
14. Vállpánt beállító szij
15. Gyermekülési rendszer zárósapkája
16. Övcsat párnája
17. Biztonsági hám
18. Biztonsági hám vállvédő párnája
19. Fejtámla
20. Fejtámasz párna
21. Biztonsági hám csatja
22. Központi beállító elem
23. Ülész párna
24. Vállpánt vezető

1. A szék dölési szögének beállítása

A gyerekülést 5 pozícióban lehet beállítani. (1. kép) Húzzon ki az ülés alatt első részében lévő helyzet állító fogantyút, ezután nyomjon meg vagy húzza ki az ülést előre vagy hátra. Engedjen el a fogantyút a kívánt helyzetben és nyomjon meg lefelé kattanásig. Ellenőrizzen meg azt, hogy az ülés meg van feszítve.

2. Öv magasságának a beállítása

2.1. Nyomja le a biztonsági öv kioldó gombját és húzza meg a gyermekülés biztonsági övét.

Figyelem: Mindig a biztonsági övet, és soha ne a vállpántpárnákat fogja meg!

2.2. Tegye a gyerekülést dőlt helyzetben 5. (1; 2.2. ábra)

2.3. Húzza ki előre az alsó csúsztatósínt és a gyerekülési vázat (2.3. ábra)

2.4. Vegyen ki az öveket a szék hátán lévő kampókból. 2.4. kép.

2.5. Húzza ki az öv sínt és szabadítsa ki az öveket (2.5. ábra)

2.6. Húzzon ki az öveket a támla nyílásaiból. 2.6. kép.

Tegye vissza az öveket a támla kivánt nyílásaiban. Ellenőrizze azt, hogy az övek egy szinten vannak betéve és nem sodrottak el.

2.7. Tegye be az öveket a központi fémbilincsből hátul. Kösse össze a kampót az öv vállpuhítóra.

Húzzon ki a puhítókat, hogy legyen biztos arról, hogy az övek erősen meg vannak kötve.

2.8. Valasszon az övek magasságát a gyerek magasságához képest. Az övek állása a gyerek vállai magasságában vagy kicsit feljebb kell hogy legyen. Ne használjon a szék öveit, ha az övek nyílásai a gyerek válla alatt vannak vagy annak több mint 18 kg súlya van. Ebben az esetben használjon az auto biztonsági övét.

2.9. Szabadítsa ki az öv alsó részét és húzza ki a vezető nyílásból (2.7., 2.8. ábra)

3. A huzat eltávolítása

3.1. Tegye el az összes övet a 2.1-2.8. kép szerint.

3.2. Tegye el az ülés és a támla huzatát a 3. kép szerint.

4. Az öv becsatolása

4.1. Nyomja le a biztonsági öv kioldó gombját és húzza meg a gyermekülés biztonsági övét.

Figyelem: Mindig a biztonsági övet, és soha ne a vállpáncsát fogja meg!

4.2. A vállpánt szétnyitásához, nyissa ki a csatot. Ezután húzza ki a pántok csatnyelveit és tegye ki oldalra a vállpántokat (4.1., 4.2. ábra). Helyezze a gyermeket a gyermekbiztonsági ülésben.

4.3. Kösse össze az öv végén lévő két elemet és tegye be őket a központi tokban amíg kattanas hallatszik. (4.3;4.4. Kép)

4.4. A vállpánt meghúzásához, hogy az kényelmesen rásimuljon a gyermekre, óvatosan húzza maga felé a vállpánt beállító szíjat (4.5. ábra)

5. Fejtámla beállítás 9 pozícióban

A fejtámla 5 külön pozícióban be lehet állítani I. csoport beszerelt vállpánt sín esetében. Van külön 4 beállítási pozíció a II-III. csoport esetében, amikor a vállpánt sín és a vállpántok el vannak távolítva. Nyomja le a fejtámla beállító kar gombját (5.1. ábra). Kérjük, ellenőrizze, hogy a vállpánt rései egy szintben vannak-e a gyermek vállával (5.2. ábra). A vállpántok és a fejtámasz magassága állítható: ehhez oldja ki a kioldó kart a fejtámasz hátulján és húzza fel vagy le a fejtámaszt, miközben azt függőleges helyzetben tartja.

Utasvédelem: Egy hirtelen megállásban vagy egy autóbalesetben a nem bekötött tárgyak vagy személyek kárt okozhatnak a többi utazó személyeknek. Kérjük, mindig tartsa be a következő utasításokat: - Ne próbálja leszerelni, módosítani vagy kiegészíteni a gyermekülés egyetlen részét sem. Nem eredeti alkatrészek vagy tartozékok használata esetén a szavatosság érvényét veszti. - Győződjék meg, hogy kellően rögzítve vannak-e a csomagok vagy egyéb tárgyak. Baleset esetén a rögzítetlen csomagok súlyos sérüléseket okozhatnak a gyermekeknek és felnőtteknek. - Győződjön meg, hogy minden utas szabályosan be van kötve. - Üres gyermekülést mindig rögzíteni kell a járműben. **Hasznos tanácsok a jármű üléshez való védelmében:** A gyermekülés rendszeres használata néha gyorsabb jármű üléshez elhasználódáshoz vezet, főleg érzékeny felületekre, mint a bőr-vagy velúr üléshez. Ez elkerülhető, ha használunk plejdet vagy ruhadarabot a gyermekülés alatt.

A SZÉK BESZERELÉSE

“ I. osztály” / 9-től 18 kg-ig/ ISOFIX-és felső beszerelés

Fontos: Először keresse meg az ISOFIX rögzítési pontokat a járműben az jármű ülése alatt.

Tanács: Amennyiben az Ön járműve nincs ellátva 2db. ISOFIX közbilincsekkel, dugja be ezeket, hogy megkönnyítse a beszerelést. Az ISOFIX közbilincsek vagy a gyermekülés alja alatt található, vagy külön a gyermekülés mellé vannak csomagolva.

1. **lépés:** Az ISOFIX kioldó gombok lenyomásával távolítsa el a sapkákat az ISOFIX csatlakozókról (6.1. ábra).

2. **lépés:** Kattintsa be az ISOFIX csatlakozókat a jármű ISOFIX rögzítő elemébe. (6.2., 6.3. ábra).

Tanács: Ha az ISOFIX beszerelés szabályosan történik, akkor a kioldó gomb kiugrik és látható lesz rajta a zöld színű jelzés (6.4. ábra)

3. **lépés:** Győződjön meg, hogy mennyire stabilan van rögzítve a gyerek ülés. Ha valami nincs rendben vagy az ISOFIX csatlakozók nincsenek a helyünkön, akkor újból szerelje be az ülést (6.5. ábra).

4. **lépés:** Tolja az ülést az autó ülésének háttámlája felé, míg az első merevítő el nem éri azt (6.6., 6.7. ábra).

5. **lépés:** A csatlakozókat csúsztassa be, hogy az bekattanjon egy új pozícióba (6.8., 6.9. ábra).

6. **lépés:** A kallantyúval fordítsa ki az első merevítőt. Folytassa az övfeszítést addig, amíg a merevítő jól bele nem nyomódik a jármű ülésének háttámlájába (6.10. ábra)

Figyelem: Ha a felsőhevederes horog szabályosan van kifesztve, akkor megjelenik a zöld jelzés a kioldó gombon. Kérjük, ellenőrizze ezt! (6.11 ábra)

A SZÉK BESZERELÉSE

“ II. osztály” /15-től 25 kg-ig/ val biztonsági övvel

Kérjük, használjon 3 pontos biztonsági öveket az autóban ahhoz, hogy biztosítson a gyerek biztonságát és beágyazzon az autószéket.

1. lépés “ II. osztály” / 15-től 25 kg-ig/ Távolítsa a szék öveit el 2.1-2.8;7.1. képek szerint.

2. lépés Tegye be az autószéket az autó ülésére úgy, hogy az az autó mozgási irányával szemben legyen.

3. lépés: Húzza ki az öv vezetőt, tegye a vállpántokat és csukja be a vezetőt (7.2., 7.3. ábra).

4. lépés: Miután elhelyezte a gyermekét, helyezze a vállpántokat a gyermek vállára és dugja be a csatjában. Húzza keresztül a hám pántját a központi állítóelemen egyenesen felfelé/előrefelé a zöld nyíl irányában. Húzza tovább a pántot addig, amíg a hám kényelmesen, mégis szorosan a testhez simul és egy jól halható „klikk” hangot nem hall (7.4., 7.5. ábra).

A vállpánt magassága a gyerek válla és nyaka között állítható (7.6. ábra)

A SZÉK BESZERELÉSE

“ III. osztály” /22-től 36 kg-ig/ val biztonsági övvel

Kérjük, használjon 3 pontos biztonsági öveket az autóban ahhoz, hogy biztosítson a gyerek biztonságát és beágyazzon az autószéket.

1. lépés “ III. osztály” / 22-től 36 kg-ig/ Távolítsa a szék öveit el 2.1-2.8;7.1. képek szerint.

2. lépés Tegye be az autószéket az autó ülésére úgy, hogy az az autó mozgási irányával szemben legyen.

3. lépés: Húzza ki az öv vezetőt, tegye a vállpántokat és csukja be a vezetőt (7.2., 7.3. ábra).

4. lépés: A vállpántok és a fejtámasz magassága állítható: ehhez oldja ki a kioldó kart a fejtámasz hátulján és húzza fel vagy le a fejtámaszt, miközben azt függőleges helyzetben tartja (8.1. ábra).

5. lépés: Miután elhelyezte a gyermekét, helyezze a vállpántokat a gyermek vállára és dugja be a csatjában. Húzza keresztül a hám pántját a központi állítóelemen egyenesen felfelé/előrefelé a zöld nyíl irányában. Húzza tovább a pántot addig, amíg a hám kényelmesen, mégis szorosan a testhez simul és egy jól halható „klikk” hangot nem hall (7.4., 7.5. ábra).

A vállpánt magassága a gyerek válla és nyaka között állítható (8.2. ábra)

A SZÉK BESZERELÉSE

“ II / III . osztály” /15-től 36 kg-ig/ ISOFIX-és val biztonsági övvel

1. lépés: Az ISOFIX rendszer beszerelése lásd „ISOFIX-és felső beszerelés I. csoport (9kg.-18kg.)” fejezetet.

2. lépés: A biztonsági öv beszerelése lásd „Gyerekülés beszerelés II-III. csoport biztonsági övvel” fejezetet.

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

MARS

Karrigia për veturë / Insruksion për përdorim

INFORMACION

1. Kjo është një pajisje "universale" për siguri për fëmijët. Ajo është miratuar në përputhje me Rregulloren №44, për përdorim të përgjithshëm në automjetet për shumicën, por jo për të gjitha ulëset e veturave.
2. Vendosja është e drejt, nëse prodhuesi i automjetit ka deklaruar në manualin për përdorim të automjetit se në automjetin mund të vendosen pajisje për siguri të fëmijëve nga ky grupmoshë.
3. Kjo pajisje sigurimi për fëmijë është klasifikuar si "universale" në kushte më të rrepta në krahasim me pajisjet që janë përdorur në konstruksione të mëparshme për të cilët nuk ka shënim të tillë.
4. Nëse keni dyshime, konsultoheni me prodhuesit e pajisjes për siguri për fëmijët ose me shitësin.

Karrigia është e përshtatshme vetëm për automjete që janë pajisur me 3 rripa statike ose 3 rripa që mbledhen në 3 pika. Të miratuar nga UN/ECER № 16 ose standarde të tjera ekuivalente !

Udhëzime të rëndësishme sigurie!

KUJDES! Është e përshtatshme vetëm nëse automjetet e miratuara janë pajisur me pajisje për mbledhjen e rripave të sigurisë me tre pika, që është miratuar në përputhje me rregulloren №16 KEE pranë OKB –së ose me standard të tjera ekuivalente .

KUJDES! Elementet e forta ose pllaka të pajisjes siguroese për fëmijët duhet të vendosen dhe të montohen kështu që gjatë përdorimit t'përditshëm të automjetet të mos kapen nga ulëset e lëvizshme ose nga dyert e automjetit.

KUJDES! Të gjitha rripat që mbajnë karrigen duhet të jenë të shtrënguar, ndërsa rripat që mbajnë të fëmijën dhe jenë të rregulluar në përputhje me trupin e tij dhe të mos jenë të përdredhur.

KUJDES! Pajisja duhet të zëvendësohet në se ka qenë e nënshtuar mbingarkimit gjatë aksidentit.

KUJDES! Të sigurohet vendosja e rripit mbi kofshën poshtë, kështu që legeni të jetë i kapur mirë!

KUJDES! Është e rrezikshme që të bëhen ndryshime të pajisjes së sigurimit pa miratimin e organit kompetent!

KUJDES! Respektoni udhëzimet për montim. Mos respektimi i tyre mund të shkaktojë lëndime të fëmijës !

KUJDES! Mos e lëni pa monitorim fëmijën në pajisjen e sigurimit !

KUJDES! Çdo lloj bagazhi ose sende të tjera mund të shkaktojnë lëndim në rast aksidenti nëse nuk janë lidhur mire!

KUJDES! Pajisja e sigurimit për fëmijë duhet të përdoret pa këllëf!

KUJDES! Këllëfi i ulëses nuk duhet të zëvendësohet me tjetër, sepse ai është pjesë e pandarë e sistemit për siguri për fëmijët !

KUJDES! Ulësja mund të montohet vetëm mbi ulëse të automjeteve me sistemi me tre pika të rripave. Nuk e përdorni pika të tjera për kapjen e rripit përveç ato që janë përshkruar në instruksionin janë shënuar në sistemin e sigurimit. Siguroheni se kapësja e rripit të automjetit është vendosur në ose përpara kolonës së caktuar të sistemit të sigurimit.

KUJDES! Brenda veturës mund të bëhet shumë nxehtë , kur është nën ndikimin e drejt për të drejtë të dritës së diellit. Ja përse rekomandohet që karrigia për fëmijë të mbulohet kur nuk përdoret. Kjo do të evitohet nxehjen e tapicerisë dhe të komponentëve sidomos ë atyre që janë montuar në karrigen si edhe djegien e fëmijës!

KUJDES! Mos e përdorni karrigen për automjet n shtëpi. Ajo nuk është projektuar për përdorim shtëpiak dhe duhet të përdoret vetëm në automjet!

KUJDES! Para se të montoni ndonjë pjesë lëvizëset karriges për fëmijë , duhet të nxirrni fëmijën tuaj nga karrigia për fëmijë!

KUJDES! Periodikisht kontrolloni rripat për vjetërsim duke iu kushtuar vëmendje pikave të kapjes , sistemeve të sigurisë pajisjeve për rregullim.

KUJDES! Mos e lëni kapësen pjesërisht të kyçur, ajo duhet të jetë kyçur, kur të gjitha pjesët janë të angazhuara. Duhet të keni mundësi menjëherë të nxirrni fëmijën nga karrigia në rast emergjence.

Instruksiione për larje

1. Karrigia për veturë mund të pastrohet me ujë të vakët dhe sapun. Të mos përdoren preparate agresive pastruese si tretës abraziv .
2. tapiceria duhet të lahet me dorë me temperature maksimale 30°C. Të mos vendoset në tharëse. Tapiceria duhet të thahet në mënyrë të natyrshme.
3. Pjesët prej plastmase mund të pastrohen me ndihmën e pecetës së lagur. Të mos përdoren abraziv.

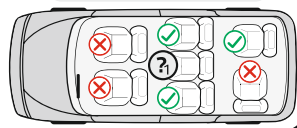
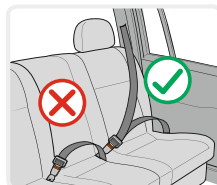
LLOJI I RRIPAVE TË PRANUARA , QË DUHET TË KENI NË AUTOMJETIN TUAJ

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet **VETËM** në drejtim të lëvizjes së automjetit me ndihmën e 3 rripave të fiksuara në pika të caktuara!!!



Mundësi për instalim vetëm të karrigeve me **3 rripa të fiksuara!**

NUK MUND TË PËRDORET PË ULËSE ME 2 RRIPA TË FIKSUARA !



Karakteristika

Fotografia A

1. Mekanizma për kapjen e sistemit ISOFIX (hunda)
2. Insruksion për përdorim
3. Grepit i sipërm për kyçje të ISOFIX
4. Buton për lirim e gripit të sipërm
5. Vrima për rripat
- 5.1. Kllapa metalike
- 5.2. Sup rrip Slot
- 5.3. Sup rrip hekurit
- 5.4. Sup rrip bosht
6. Dorezë për rregullimin e mbështetëses për kokën
7. Tapiceria
8. Boshti i poshtëm
9. Korpusi

10. Drejtues i rripit

11. Bazamenti

12. Buton për lirim e sistemit ISOFIX

13. Dorezë për rregullimin e pjerrtësisë së ulëses

14. Shirit për rregullimin e gjatësisë së rripave

15. Kapaku i mekanizmit për rregullim

16. Zbutës i kapëses

17. Rripa

18. Zbutës i rripave të supeve

19. Mbështetëse për kokën

20. Jastëk për kokën

21. Kapëse

22. Pajisja rregulluese

23. Zbutës për beben

24. Drejtues për rripin e supeve

1. Rregullim i rripit të ulëses

Ulësja për fëmijë mund të rregullohet në 5 pozicione (Fotografia 1)Tërhiqni dorezën pozicionuese në pjesën e përparme nën ulësen dhe pas kësaj tërhiqni ulësen përpara ose prapa . Lëshoni dorezën në pozicionin e zgjedhur dhe shtypni te poshtë deri sa dëgjohet "kërcitja ". Binden se ulësja është fiksuar mire.

2. Heqje e 5 rripave të fiksuara

2.1. Lironi rripat e sigurisë, duke shtypur butonin për lirim dhe tërhiqni rripat e supeve sa është e mundur (fig. 2.1) **Shënim:** Mos i tërhiqni zbutësit e rripave .

2.2. Vëni ulësen në pozicion të përkulur 5. (Fig. 1; 2.2)

2.3. Tërhiqni boshtin e poshtëm jashtë dhe tërhiqni korpusin e ulëses përpara (Fig. 2.3)

2.4. Nxirrni rripat nga kunjat prapa shpinës së karriges. Fotografia. 2.4

2.5. Tërhiqni boshtin e rripave dhe i lironi. Fig. 2.5

2.6. Nxirrni rripat nga vrimat e mbështetëses Fotografia 2.6

Vëni sërish rripat në vrimat e preferuara të mbështetëses. Kontrolloni që rripat të jenë vendosur në një nivel dhe të mos jenë përdredhura.

2.7. Vëni rripat në kllapën qendrore metalike prapa shpinës . Bashkoni kunjat e rripit me zbutësit e supeve. Tërhiqni zbutësit që të siguroheni se janë lidhur fortë.

2.8. Zgjidhni lartësinë e rripave në përshtatje me shtatin e fëmijës. Pozicioni i rripave duhet të jenë në nivelin ose pak mbi supet e fëmijës. Mos i përdorni vrimat për rripat nëse ato janë nën supet e fëmijës ose pasha e fëmijës është mbi 18 kg. Në këtë rast duhet të përdorni rripat e automjetit .

2.9. Lironi fundin e poshtëm të rripit dhe e tërhiqni përmes vrimës. Lironi dhe tërhiqni rripin nga kapësja dhe nga vrima e ulëses. Fig. 2.7 ; 2.8

3. Heqja e tapicerisë

3.1. Hiqni të gjitha rripat siç është treguar në Fig.2.1 - 2.8

3.2. Hiqni tapicerinë e ulëses dhe të mbështetëses siç është treguar në fig.3

4. Lidhja e rripit

4.1. Lironi rripat e sigurisë, duke shtypur butonin për lirim dhe tërhiqni rripat e supeve sa është e mundur (fig. 2.1) **Shënim:** Mos i tërhiqni zbutësit e rripave .

4.2. Hapeni kapësen dhe pastaj i vëni rripat anës nga drejtuesit. Fig. 4.1;4.2 Vendosni fëmijën në karrigen për veturë.

4.3. Bashkoni dy elementet të fundit të rripit dhe i vëni në kapësen qendrore deri sa dëgjohet kërcitja . Fotografia 4.3;4.4

4.4. Tërhiqni shiritin në mes të ulëses që të shtrëngoni rripat e supave. Fig. 4.5

5. Rregullim i mbështetëses për kokën në 9 pozicione

Mbështetësja për kokën mund të rregullohet në 5 pozicione të ndryshme për Grupin 1 me boshtin e montuar të rripave të supeve. Ka 4 pozicione suplementare për grupin 2 & 3 kur boshti dhe rripat janë hequr. Shtypni butonin e dorëzës për rregullim në majën e karriges. Fig.5.1 Ju lutem siguroheni , se mbështetësja është vënë drejt rreth kokës së fëmijës. Fig. 5.2 Pozicioni i rripave mund të jetë në nivelin ose pak mbi supet e fëmijës. Bindeni se rripat janë vendosur drejt mbi supet e fëmijës.

Për sigurinë e të gjitha pasagjerëve në automjetin: Në rast të ndalimit aksidental ose incident, personat ose sendet që nuk janë të siguruar mund të shkaktojnë dëme për pasagjerët e tjerë. Ju lutem kontrolloni se: - Mbështetëset e ulëseve të automjetit janë të kyçur (pra, se mbështetësja palosëse e ulëses së prapme është kyçur); - Të gjitha sendet e rënda ose sendet me maja të mprehta në automjetin (për shembull mbi lehën 3 dritares së prapme janë të siguruar dhe të fiksuar. - Të gjitha personat në automjetin janë me rripa sigurie të kyçura. - Ulësja për fëmijë është gjithnjë e siguruar mirë dhe është fiksuar kur është në automjetin edhe në rast kur nuk udhëton fëmija.

Për siguri të automjetit tuaj:

Disa tapiceri të ulëseve të automjeteve janë prej materialeve të ndjeshme. (për shembull lëkurë , kamosh e të tjera) dhe mund të shfaqen gjurma të vjetërimit kur përdoret karrigia . Kjo mund të evitohet përmes vendosjes së batanijes ose të peshqirit nën karrigen për fëmijë.

MONTIM I KARRIGES

"Grupi I" /nga 9 deri 18kg./ ME ISOFIX DHE KAPJE TË SIPËRME

Kujdes: Së pari kontrolloni a ka automjeti 2 ISO FIX grepa metalike për kapje në pikën e takimit midis ulëses dhe mbështetëses së automjetit nën tapicerinë dhe grep metalik për kapje të sipërme prapa ulëse së automjetit.

Këshill: Grepit metalik i automjetit për kapjen e sipërme zakonisht është montuar prapa mbështetëses në koren në dritaren e pasme, prapa mbështetëses ose në dushemenë e bagazhit. Për më shumë hollësi lexoni instruksionin e automjetit ose lidheni me prodhuesin.

Hapi 1. Shtypni butonin për lirim e sistemit ISOFIX që të dalin mekanizmat për kapje deri sa dëgjohet „Klik“ Fig. 6.1

Hapi 2. Shtypni mekanizmat ISO FIX për kapje drejt mbi grepat metalike të automjetit deri sa dëgjohet „Klik“. Fig. 6.2;6.3

Këshill: Në qoftë se janë montuar drejt pajisjet kapëse ISOFIX butoni liruës do të del jashtë dhe do të shikoni shënimin jeshil mbi të Fig. 6.4

Hapi 3. Kapni karrigen dhe kontrolloni a është fiksuar mirë ose lëkundet. Nëse karrigia lëkundet dhe Xpajisjet kapëse ISOFIX janë jashtë, përsëritni hapat e më pasme dhe përsëri e instaloni . Fig. 6.5

Hapi 4. Tërhiqni grepin për kapje të sipërme, shtypni butonin për lirim, që të tërhiqni rripin kështu që të kapet për grepin metalik të automjetit . Fig. 6.6;6.7

Hapi 5. Lidheni grepin e karriges me grepin e automjetit. Kontrolloni mund të ketë tre vende për kapje dhe duhet të gjeni atë që është më e përmatshme për ju. Fig. 6.8;6.9

Hapi 6. Tërhiqni rripin e grepit nga ana tjetër që të shtrëngoni . Fig. 6.10

KUJDES: Nëse grepi për kapje të sipërme është shtrënguar mirë, në anën tjetër të butonit për lirim do të shihet shënimi jeshil, Ju lutem kontrolloni këtë ! Fig. 6.11

MONTIM i KARRIGES
“Grupi II” /nga 15 deri 25 kg./ ME RRIP

Ju lutem të përdoren rripat të fiksuara në tre pika të automjetit që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen për automjet.

Hapi 1. Për Grupin II nga 15 deri 25kg. Hiqni rripat në mënyrën e tregur në Fig. 2.1-2.8; 7.1

Hapi 2. Vëni karrigen mbi ulësen e automjetit ajo duhet e orientuar në drejti, të lëvizjes dhe në pozicion të drejtë.

Hapi 3. Tërhiqni te jashtë drejtuesin e rripin, bëni rripin e supit dhe mbyllni drejtuesin. Fig.7.2;7.3

Hapi 4. Vendosni fëmijën në sedijen dhe kaloi rripin e supit përmes drejtuesit. Siguroheni se rripi për prehrin është vendosur mundësisht më poshtë në drejtuesit e ulëses. Shtrëngoni dhe vendosni rripin në kapësen deri sa të dëgjohet „Klik“. Fig.7.4;7.5

Rripi i supit duhet të kalojë në mes të supit dhe qafës së fëmijës. Fig. 7.6

MONTIM i KARRIGES
“Grupi III” /nga 22 deri 36 kg./ ME RRIP

Ju lutem të përdoren rripat të fiksuara në tre pika të automjetit që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen për automjet.

Hapi 1. Për Grupin III nga 22 deri 36 kg. Hiqni rripat në mënyrën e tregur në Fig. 2.1-2.8; 7.1

Hapi 2. Vëni karrigen mbi ulësen e automjetit ajo duhet e orientuar në drejti, të lëvizjes dhe në pozicion të drejtë.

Hapi 3. Tërhiqni te jashtë drejtuesin e rripin, bëni rripin e supit dhe mbyllni drejtuesin. Fig.7.2;7.3

Hapi 4. Rregulloni lartësinë e mbështetëses për kokën sipas shtatit të fëmijës Fig. 8.1

Hapi 5. Vendosni fëmijën në sedijen dhe kaloi rripin e supit përmes drejtuesit. Siguroheni se rripi për prehrin është vendosur mundësisht më poshtë në drejtuesit e ulëses. Shtrëngoni dhe vendosni rripin në kapësen deri sa të dëgjohet „Klik“. Fig.7.4;7.5

Rripi i supit duhet të kalojë në mes të supit dhe qafës së fëmijës. Fig. 8.2

MONTIM i KARRIGES
“Grupi II / III ” /nga 15 deri 36 kg./ ME ISOFIX DHE RRIP

Hapi 1. Për fiksim të karriges për veturë me sistemin ISOFIX, ju lutem shikoni MONTIM I KARRIGES "Grupi I" / 9 deri 18 kg. / me ISOFIX dhe KAPJE TË SIPËRME

Hapi 2. Për vendosjes e rripit të automjetit, ju lutem shikoni Montim i karriges “Grupi II / III” ME RRIP



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

www.lorelli.eu